

Nugunu: Bible for Exodus, Jonah, Obadiah, Zephaniah

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Exodus

Chapter 1

¹Ifino ya baaná bá Êselahéle, báaba bá mbuú úlé naá Egíbitene oloŋo na Yókɔbo, onyo moáne na ncíbo yehé ya batɔ yeyé: ²Olóbene, Símiyono, Léfi na Yóda, ³Esakáale, Sáboloŋo, Bensaméne, ⁴Dana, Nefetáale, Gáade na Aséele. ⁵Oloŋo yá Yókɔbo yó mba lé unkimée batɔ otino ádadó na bódód naá ombano. ⁶Yósebe go gúe, bolimóni biimée tóno na ogele yá batɔ yóyo unkimée. Yósebe go gúe, bolimóni biimée tóno na ogele yá batɔ yóyo unkimée. ⁷Baaná bá Êselahéle go éda go biene, bá dege naá ombano bá béé éyá begaaga gónó makónó. Bá báá hóógó gedɔŋo gá Egíbitene. ⁸Góo bá búlugiemú gepáa gá ufunje naá Egíbite, mójonyo a de mbáa le íyíméelu Yósebe. ⁹Góo bá búlugiemú gepáa gá ufunje naá Egíbite, mójonyo a de mbáa le íyíméelu Yósebe. ⁹Géhé go oyana gedɔŋo géhé a amó: "Baaná bá Êselahéle bábaa bá ná mané go dege makónó, na bogaaga bá có dómbe. ¹⁰Kané, ngá de no besie nciní de kíkíe go dege gábó, bidé bé amó bé có bolena, bá de íjéné naá oloŋo yá babelóbelo bécó. ¹¹Góo bá bo ágenamó go nnyimé bagónó bá medíge má gegaŋa, bá bó íligene na bebé bá medíge. Bá báá fógáa tésɔno sá Pétomɔ na Alamásese, go go dúgune Falaŋo go beóló. ¹¹Góo bá bo ágenamó go nnyimé bagónó bá medíge má gegaŋa, bá bó íligene na bebé bá medíge. Bá báá fógáa tésɔno sá Pétomɔ na Alamásese, go go dúgune Falaŋo go beóló. ¹²Bá bó óbigonyo nóno, baaná bá Êselahéle bé édana naá busío bá dege, bá goma. Egíbitene go bó íjenine na besene. ¹³Bá báá bó gundíe beóló. ¹³Bá báá bó gundíe beóló. ¹⁴Góo batɔ bá Egíbitene bá gundiemú geoyo gá baaná bá Êselahéle boóma bá gonoanana, bá yɔgɔno begaaga bá medíge aŋa go yɔgɔno na noma na gobíme gá bilígí; tóno na medíge má ntémé mbódɔ unkimée: bá bó íligene na medíge mójomɔ na gebé gá odémá giimée. ¹⁵Ufunje yá Egíbitene go gálagala na batɔ bá go bienenye bakódɔ bá Behébelée, ummue naá oloŋo yábó ufino Sépela, uncodío gónó Póa. ¹⁵Ufunje yá Egíbitene go gálagala na batɔ bá go bienenye bakódɔ bá Behébelée, ummue naá oloŋo yábó ufino Sépela, uncodío gónó Póa. ¹⁶Géhé go bó oyana a amó: "Aŋa no ná ŋamó no bienenye bakódɔ bá Behébelée, naá go biene, aáŋa moɔnɔ a lé onómɔtɔ, no mo óna; no déenana bɔgósɔ moɔnɔ okódɔ." ¹⁷Kané batɔ bá go bienenye, bá díine Asaŋa, go lobo kané ŋa boóma bóbo ufunje yá Egíbitene yó mbaa bó oyána; bá déenana moɔnɔ aké ohané ogósɔ. ¹⁸Ufunje yá Egíbitene go dónɔno batɔ bá go bienenye, go bó goomena a amó: "No ŋananamó nóno goaké, no déenana moɔnɔ unkimée ogósɔ?" ¹⁸Ufunje yá Egíbitene go dónɔno batɔ bá go bienenye, go bó goomena a amó: "No ŋananamó nóno goaké, no déenana moɔnɔ unkimée ogósɔ?" ¹⁹Bóbo go gundie Falaŋo bá amó: "Bo lé goŋaá bakódɔ bá Béhebelée bá de báa aŋa báaba bá Egíbitene; bóo bá lé begaaga, bá biene otóotoe yá ŋaá mɔto ba go bienenye a nco bola." ²⁰Asaŋa go ŋa batɔ bá go bienenye besé; boéno go dege, ombano yó báá gomá makónó. ²⁰Asaŋa go ŋa batɔ bá go bienenye besé; boéno go dege, ombano yó báá gomá makónó. ²¹Go busío bá goŋaá batɔ bá go bienenye bá mbaa beáa tíine na Asaŋa, Asaŋa go ŋa goŋaá ncíbo sábo sá batɔ sé úbe. ²²Kóo Falaŋo i íjenemú gedɔŋo géhé giimée gelɔsɔno gége: "Moɔno onómɔtɔ unkimée mójonyo a ná ŋamó a bébiene, no mo nɔo naá osaá, no déenana baaná bakódɔ biimée bɔgósɔ."

Chapter 2

¹Kóo mɔto ummue ba boya Leéfi a ginemú ombóla ba Léfi. ²Ombóla mɔɔnyo go súde ibume, go biene moonó onómɔtɔ. Géhé go éna gonjáa moádombó a lé genógó, go éda go mo ɔsɔsɔ efé edadɔ. ³A de gonó hódá go mo ɔsegonɔ, géhé go gólɔ nkúnú nogáalú na embógó ya nkánye, go ye lindenye na bolɔ na mameme; go aga moonó kóo, go éda ye dágega naá belóló, naá cólo ya osaá. ⁴A de gonó hódá go mo ɔsegonɔ, géhé go gólɔ nkúnú nogáalú na embógó ya nkánye, go ye lindenye na bolɔ na mameme; go aga moonó kóo, go éda ye dágega naá belóló, naá cólo ya osaá. ⁵Ondimóni ba okódɔ ba moádombó go délemena geyáné, go éda go núune bóɔbo bó gaá ná boléná moádombó. ⁶Ombóla ba Falańɔ go gɔsɔ naá osaá go go nco dumbe, babóla bá gidilige bé enenda naá cólo ya osaá. Ombóla ba Falańɔ go éna nkúnú naá témádémá ya belóló, géhé go dóma uyogóni béhé ummue go go éda ye gólɔ. ⁷Ombóla ba Falańɔ go gɔsɔ naá osaá go go nco dumbe, babóla bá gidilige bé enenda naá cólo ya osaá. Ombóla ba Falańɔ go éna nkúnú naá témádémá ya belóló, géhé go dóma uyogóni béhé ummue go go éda ye gólɔ. ⁸Go buune nkúnú, go éna moádombó: bó lómó moonó onómɔtɔ mɔo a banamó. Mahana má á mo góló, go gáleda a amó: "A lómó moonó ba Behébelée!" ⁹Góo kané ondimóni ba moádombó go oyana ombóla ba Falańɔ a amó: "O maamana go amó ngéda go gólɔ ombóla ba buule naá kadégadé ya bakódɔ bá Behébelée, a yúnyene moádombó mɔɔnyo o?" ¹⁰Góo kané ondimóni ba moádombó go oyana ombóla ba Falańɔ a amó: "O maamana go amó ngéda go gólɔ ombóla ba buule naá kadégadé ya bakódɔ bá Behébelée, a yúnyene moádombó mɔɔnyo o?" ¹¹Ombóla ba Falańɔ a amó: "Édá!" Ombóla go éda gólɔ nnyeedii ba moádombó. ¹²Ombóla ba Falańɔ go mo oyana a amó: "Édá na moonó mɔɔnyo, o mo nguulebene; yɔmɔo ko fáanana besoená báho." Góo okódɔ a gólómó moonó, go mo ulebe. ¹³Ombóla ba Falańɔ go mo oyana a amó: "Édá na moonó mɔɔnyo, o mo nguulebene; yɔmɔo ko fáanana besoená báho." Góo okódɔ a gólómó moonó, go mo ulebe. ¹⁴Ana moádombó a mbaá gomá, ombóla buule go nco mo síe naá ombóla ba Falańɔ, a báá béémbá ana ohaña behé. Géhé go loga ufíno Mósese, goaké, go gooya géhé a amó; "Ndé mo yuunéelú naá miimpo. ¹⁵Naá gecamena moáne giini, Mósese a ná lé esɔbɔ ná mɔto, go éda naá bolimóni Behébelée, go béenena mɔo moaté geóbeɔ gábɔ naá medíge má gegana. Géhé go éna Egíbítene ummue a gide mɔto ba Behébelée, bolimóni béhé. ¹⁶Naá gecamena moáne giini, Mósese a ná lé esɔbɔ ná mɔto, go éda naá bolimóni Behébelée, go béenena mɔo moaté geóbeɔ gábɔ naá medíge má gegana. Géhé go éna Egíbítene ummue a gide mɔto ba Behébelée, bolimóni béhé. ¹⁷Mósese a á núunidé boayá boayá, a de éná mɔto, géhé go óna mɔto ba Egíbítene, a bóóségó gigúe naá ecánána. ¹⁸A á gonó húme naá buisí bá go endega, go éna Behébelée go cánɔ. Mósese go gáleda sógó ba geɔba a amó: "O gidemú sógó baho goaké o?" ¹⁹A á gonó húme naá buisí bá go endega, go éna Behébelée go cánɔ. Mósese go gáleda sógó ba geɔba a amó: "O gidemú sógó baho goaké o?" ²⁰Mɔto mɔɔnyo go mo gundie a amó: "Go amó o lé ba ngóna ana go á nó óná mɔto ba Egíbítene iyó?" Mósese go gólɔ bofoáa. ²¹Falańɔ go ɔbo boóma moáne, go éda go fúmbe go óna Mósese. Kané Mósese go ságena naá busío bá Falańɔ, go éda bola naá gedɔɔ gá Mádéana, go lukumene mekukúigii na nobéláaa númmue. ²²Falańɔ go ɔbo boóma moáne, go éda go fúmbe go óna Mósese. Kané Mósese go ságena naá busío bá Falańɔ, go éda bola naá gedɔɔ gá Mádéana, go lukumene mekukúigii na nobéláaa númmue. ²³Udúmbi bebáágá ba Asana naá Mádéana a mba lé a beanana babóla bátáano na báaandé. Biimeé go úle go go nco déga miimpo, bá báá hóógónyóo musení go go bónyígonyo bidúgé bá isée babó. ²⁴Bebenjibéní bidúgé go bola, bá báá gúnée babóla. Kóo Mósese a fadege namó, go ganameda go babóla, a báá bónyígio bidúgé babó. ²⁵Ana babóla bá mbaá gundé na nnyimimé naá isée babó Eléuele, mɔɔnyo go bó úhune: "No ncomó gunde inoni feaɔ goaké?" ²⁶Ana babóla bá mbaá gundé na nnyimimé naá isée babó Eléuele, mɔɔnyo go bó úhune: "No ncomó gunde inoni feaɔ goaké?" ²⁷Babóla go mo gundie: "Mɔto ummue ba Egíbítene a á có dúgúné go embógó ya bebenjí bidúgé, moaté a báa có dégena miimpo, a báá gonó bónyígio bidúgé bécɔ. ²⁸Kóo Eléuele o oyanamó babóla béhé a amó: "Mɔto moáne a lómó áhanée? No báa mo síe goaké? Mo dónónɔmɔ nɔno a nco nyáa igisi há boóma." ²⁹Mósese go hema go lukumene naá mɔto mɔɔnyo, a báá mo fáá okódɔ, ombóla behé Sefóla. ³⁰Mósese go hema go lukumene naá mɔto mɔɔnyo, a báá mo fáá okódɔ, ombóla behé Sefóla. ³¹Sefóla go biene moonó onómɔtɔ, Mósese a báá mo logá ufíno Gelesecome, naá cí gonjáa 'ndé naá gedɔɔ gá osalo (gedɔɔ gá basógó). ³²Geantá gá gecena gé á dómbá, ufune yá Egíbítene go gúe, baaná bá ɛselahéele gɔgɔ bá híme naá boolé bá medíge, bá ágana onónyi. Onónyi yóɔyɔ, go boolé bóɔbo bá mbaá le kóo, go éda bola naá Asana. ³³Geantá gá gecamena gé á dómbá, ufune yá Egíbítene go gúe, baaná bá ɛselahéele gɔgɔ bá híme naá boolé bá medíge, bá ágana onónyi. Onónyi yóɔyɔ, go boolé bóɔbo bá mbaá le kóo, go éda bola naá Asana. ³⁴Asana go ɔbo go híme gábɔ, go béenininye táno yehé yéye na Ábalaháma, ɛsaga na Yókɔbo. ³⁵Asana go núune baaná ba ɛselahéele, mahana má báá mo góló.

Chapter 3

¹Mósese a mbaá le a nyéenyenye bidúgá bá unínó behé Yetolóo, udúmbí bebaágá ba Asaṇa mǝṇyɔ naá Madéána; géhé na gitúu gá bidúgá naá nnyimé ya giolóo, a búúú úlé naá ogǝndɔ yá Asaṇa yǝṇyɔ naá Hólebe. ²Ḑṇgelese ba Asaṇa go mo énegena naá gelémbe gá iyuke, naá kadégadé ya tudú. Mósese a núune, go éna tudú é lola, kané é de begédáa. ³Mósese a amó: "Ngáa mbáá bémbémedá, kedia go éna mbódo ya giínigie yéeyé, gǝṇɔ ekédé tudú é lómó é de begédáa." ⁴Kané Mesúge go éna gǝṇaá Mósese a bémbémedana go go éna; Asaṇa go mo dǝṇenɔ naá kadégadé ya tudú, go oyeda a amó: "Mósese! Mósese!" Mósese go ǝdɔbɔ: "Yǝmǝṇ mǝṇyǝṇ!" ⁵Kané Mesúge go éna gǝṇaá Mósese a bémbémedana go go éna; Asaṇa go mo dǝṇenɔ naá kadégadé ya tudú, go oyeda a amó: "Mósese! Mósese!" Mósese go ǝdɔbɔ: "Yǝmǝṇ mǝṇyǝṇ!" ⁶Asaṇa go oyeda amó: "O do báyekéná háalá, úlie nnadena sáho naá begǝndǝ, gǝṇaá hoóma háaha o lómó ténée hǝṇ, há lé gimmúmpúu gá cí." ⁷Asaṇa gǝṇɔ a amó: "Ndómǝ Asaṇa ba téɔ, Asaṇa ba Ábalaháma, Asaṇa ba Ésaga, Asaṇa ba Yókɔbɔ. Mósese go báboa busío, na bofoá bá go núune Asaṇa. ⁸Kané Mesúge a amó: "Ngeé éná geǝbego gá boénɔ báme naá Egíbítene, mbóǝ ǝbó tǝṇɔ oṇónyi yáaya babelǝbelɔ bábó bá bó benjenyemú, goaké ngíyimine bedǝmbɔ bábó. ⁹Kané Mesúge a amó: "Ngeé éná geǝbego gá boénɔ báme naá Egíbítene, mbóǝ ǝbó tǝṇɔ oṇónyi yáaya babelǝbelɔ bábó bá bó benjenyemú, goaké ngíyimine bedǝmbɔ bábó. ¹⁰Kǝṇmǝ go go nco bó bǝgo naá embǝgo ya batɔ bá Egíbítene, mbuó úlie naá gedǝṇɔ géegɔ, ngéda nabó naá genǝgǝ gǝṇɔ gesaágada gá gedǝṇɔ, naá gedǝṇɔ moáne, mabáanye na megúdé má pǝṇé mó déndelee hǝṇ, anáa batɔ bá Kána bá gégamó, tǝṇɔ ba Hetíte, batɔ bá Ámo!lɔ, bá Pélése, ba Hevite, na ba Yebusíte. ¹¹Éna, oṇónyi yá baaná bá Éselahéele yá á ncó mbolena, mbéé éná tǝṇɔ geǝbego géegɔ batɔ bá Egíbítene bá bó míneminiemú na gé. ¹²Éna, oṇónyi yá baaná bá Éselahéele yá á ncó mbolena, mbéé éná tǝṇɔ geǝbego géegɔ batɔ bá Egíbítene bá bó míneminiemú na gé. ¹³Godǝṇɔ, édá, kaá dómá naá boayá bá Falaǝṇɔ, o húmie naá Egíbítene boénɔ báme, baaná bá Éselahéele." ¹⁴Mósese go oyeda a amó: "Ndómǝ ánéé go go éda naá boayá bá Falaǝṇɔ, kunde kúmie baá bá Éselahéele naá Egíbítene o?" ¹⁵Mósese go oyeda a amó: "Ndómǝ ánéé go go éda naá boayá bá Falaǝṇɔ, kunde kúmie baá bá Éselahéele naá Egíbítene o?" ¹⁶Asaṇa a amó: "Nná béemba nahɔ, gieninye gá gǝṇaá yǝmǝṇ mǝṇyǝṇ ko dómamó gé lómó: aṇa o ná ṇamó o báa go húmie boénɔ naá Egíbítene, gǝṇɔ no ngáá ncó búlugenye Asaṇa naá ogǝndɔ yǝṇyɔ." ¹⁷Mósese go oyana Asaṇa a amó: "Ééṇ, kéé édá kané naá baaná Éselahéele, mbó oyana caá: Asaṇa ba biisée bényó a tóamamó naá beenyǝ. Kané, bá amó bá ngúhune ufino yéhé, mbó gundie caá neéne o?" ¹⁸Mósese go oyana Asaṇa a amó: "Ééṇ, kéé édá kané naá baaná Éselahéele, mbó oyana caá: Asaṇa ba biisée bényó a tóamamó naáboayá bényó. Kané, bá amó bá ngúhune ufino yéhé, mbó gundie caá neéne o?" ¹⁹Asaṇa go oyana Mósese a amó: "Ndé mǝṇyɔ a lómó." Go gǝṇɔ gidene a amó: "Náana gǝṇɔ o ná gundiemú baaná ba Éselahéele: Mǝṇyɔ a lómó a tóamamó naá boayá bényó." ²⁰Asaṇa go gǝṇɔ go oyana Mósese a amó: "Náana gǝṇɔ o ná gálagalamó baaná bá Éselahéele: Kané Mesúge, Asaṇa ba biisée bényó, Aṇa ba Ábalaháma, Asaṇa ba Ésaga, Asaṇa ba Yókɔbɔ, a tóamamó naá boayá bényó. Ufíno yáme yǝyǝṇ bo becamena biimée, ufino yáme yǝyǝṇ go egele aá egele. ²¹Édá, o bándegena bafeanǝ bá Éselahéele, o bó oyana: Kané Mesúge, Asaṇa ba biisée bényó, a á ngénégéná, Asaṇa ba Ábalaháma, ba Ésaga, ba Yókɔbɔ. A lé a amó: Ngáá nyó éna, mbéé éná bǝṇɔ bá nyó ṇananamó naá Egíbítene, ²²Édá, o bándegena bafeanǝ bá Éselahéele, o bó oyana: Kané Mesúge, Asaṇa ba biisée bényó, a á ngénégéná, Asaṇa ba Ábalaháma, ba Ésaga, ba Yókɔbɔ. A lé a amó: Ngáá nyó éna, mbéé éná bǝṇɔ bá nyó ṇananamó naá Egíbítene, ²³gǝṇɔ ngoyedamó caá: kaá nyó húmie naá Egíbítene, anáa no ǝbegǝṇmǝ, ngúle nenyó naá gedǝṇɔ gá batɔ bá Kána, ba Hetíte, gedǝṇɔ gá Baamǝle, ba Pelesíte, ba Hifíte, na ba Yebusíte, naá gedǝṇɔ géegɔ mabáanye na megúdé má pǝṇé mó déndelemú hǝṇ. ²⁴Bá ná bódólonyo ukelú yáho; o lo go go éda, maamǝ na bafeanǝ bá Éselahéele, naá ufune yá Egíbítene, no mo oyana no amó: Kané Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a á có énegéná. Có fáamó bogaaga bá go ṇa oṇendo yá medúgú mǝdadǝ naá giolóo, dé éda fáa Kané Mesúge, Asaṇa becǝ, bebaágá. ²⁵Ngíyimine caá ufune ya Egíbítene yó do ná nyó déena no éda, aáṇa bó do béémbá na ombǝgo yá bogaaga. ²⁶Ngíyimine caá ufune ya Egíbítene yó do ná nyó déena no éda, aáṇa bó do béémbá na ombǝgo yá bogaaga. ²⁷Nná sancona ombǝgo yáme, kéneegenye Egíbítene na mbódo sá muune inkimée séese nná ṇananamó naá kadégadée yabó. Naá nnyimé hǝlǝ kané gǝṇɔ a ná nyó déenamó no éda. ²⁸Nná ṇa moaté gǝṇaá boénɔ bo bea niibo naá boayá bá batɔ bá Egíbítene, gǝṇɔ no ná dǝmbamó, bó ná béemba embǝgo ehandé gǝṇɔ no ná bienemú pé. ²⁹Okódo unkimée a nǝ ṇenɔ mebégu méhé, éna aké okódo mǝṇyɔ a gégamó naá mó nnyanjá, musení maáalú na gekǝṇ gá muinyí, gá góolo, na bela béebe no ngáá ágánáa,baaná bényó bá banómǝtǝ na bá bakódo. No ṇa fólénáa batɔ bá Egíbítene.

Chapter 4

¹Mósese go gundie, a amó: "Éna, bá de gaá bósó go ngoliminyo, bá de goó ́bó b́́́́́ mbó oyanenamó. Kané bá gaá ná gálédá bá amó: Kane Mesúge a lé kane go go énegena." ²Kane Mesúge go mo oyana a amó: "Ekádé gé o lóm na gé go ombógo?" Mósese a amó: "Bó lóm gidímbo." ³Kane Mesúge go oyeda a amó: "Ge ń́́́́ go cí." Ḿ́ go gé ń́, gidímbo gé b́́ éyá nnyógo. Mósese go éda go díne naá busíio bá nnyógo. ⁴Kane Mesúge go oyana Mósese: "Sancóna ombógo o ye gumbene go umío." Mósese a á sancóna ombógo, go ye gumbene, nnyógo é báá gónó go éya gidímbo naá ḿ́ ombógo. ⁵Kane Mesúge go oyana Mósese: "Sancóna ombógo o ye gumbene go umío." Mósese a á sancóna ombógo, go ye gumbene, nnyógo é báá gónó go éya gidímbo naá ḿ́ ombógo. ⁶Kane Mesúge go oyeda a amó: "B́́́́́ b́́ o gaá ná ́́́́́, naá nnyimé gojaá b́́ olímínyo bá amó Kane Mesúge, Asaṇa ba biisée bábó, a go énégená, Asaṇa ba Ábalaháma, Asaṇa ba Ésaga, Asaṇa ba Yókóbo." Kane Mesúge go gónó mo oyana a amó: "Ágá ombógo yáho naá ebáanye náho." Mósese go ága ombógo naá ebáanye; naá go yó úlie, go éna ombógo yéhé yó ná lé nyényéne nyenyene na ogónó yá kúnú, pácáné aṇa ndebe. Kane Mesúge go gónó mo oyana a amó: "Ágá ombógo yáho naá ebáanye náho." Mósese go ága ombógo naá ebáanye; naá go yó úlie, go éna ombógo yéhé yó ná lé nyényéne nyenyene na ogónó yá kúnú, pácáné aṇa ndebe. Kane Mesúge a amó: "Gundie ombógo yáho naá mamó ebáanye." Mósese go gundie ombógo yéhé naá ḿ́ ebáanye; naá nnyimé h́́́́́, go gónó yó úlie naá ḿ́ ebáanye, éna ombógo yó mba gónó gunde aṇa nnyódo yehé ya cóá. Kane Mesúge a amó: "Amóna bá de go olímínyoo, bá de ́́́́́ ukelú naá gieninye gá busío, bá goó olímínyoo ukelú yá gieninye gá gáandée." Kane Mesúge a amó: "Amóna bá de go olímínyoo, bá de ́́́́́ ukelú naá gieninye gá busío, bá goó olímínyoo ukelú yá gieninye gá gáandée." ⁹Kane amóna bá de olímínyoo naá bieninye bá béandé b́́́́́, bá de ́́́́́ ukelú yáho, ǵ́́́́ miimpo má osaá, o má ságédana naá cí, h́́́́́ ǵ́́́́ miimpo máama o báá ná b́́́́́ naá osaá, má gaá né éyá mań́́́́, naá cí." ¹⁰Mósese go oyana Kane Mesúge: "Ooo, Daad́́́́́, ce báá ḿ́́́́ ḿ́́́́ a láhomanamó gelémbe go dogálo, b́́ do báá aké bá iyó, éna aké bá go b́́́́́ iyó, éna aké a dúme aṇa o báá ná bayégá go gálagala na uyogóni baho; goaké ndé na nyuudé na gelémbe kebelidie." ¹¹Ooo, Daad́́́́́, ce báá ḿ́́́́ ḿ́́́́ a láhomanamó gelémbe go dogálo, b́́ do báá aké bá iyó, éna aké bá go b́́́́́ iyó, éna aké a dúme aṇa o báá ná bayégá go gálagala na uyogóni baho; goaké ndé na nyuudé na gelémbe kebelidie." ¹²Kane Mesúge go mo oyana a amó: "Ánéé a mbaá gedie nyuudé ná ḿ́́́́? Ánéé gónó a ṇananamó gojaá ḿ́́́́ a gálagala, éna é éya gimúke, aké olókóloko, é enana éna aké a béemba ugélígeli o? Ábo caá alómó ý́́́́ Kane Mesúge O? ¹³Éd́́́́́ kané, nná béemba na nyuudé náho, nná go húunenye b́́́́́ o ná ṇamó o gálagala." ¹⁴Mósese go oyeda a amó: "Ooo, Daad́́́́́, dómá ḿ́́́́ o gaá ná légálégáa go d́́́́́." ¹⁵Ḱ́́́́ mpímí ya Kane Mesúge ye obenamó Mósese, géhé go oyeda a amó: "T́́́́́beno Álonjo, ba boya Léfi, a de báá h́́́́́ o? Ḿ́́́́ a gaá gálágáláa kane gedombó. Ḿ́́́́ ḿ́́́́́́́́́́́ moaté u úlenemú naá busío báho, aṇa a gaá ná go éná, a gaá békeelényée naao odémá yéhe." ¹⁶Ḱ́́́́ mpímí ya Kane Mesúge ye obenamó Mósese, géhé go oyeda a amó: "T́́́́́beno Álonjo, ba boya Léfi, a de báá h́́́́́ o? Ḿ́́́́ a gaá gálágáláa kane gedombó. Ḿ́́́́ ḿ́́́́́́́́́́́ moaté u úlenemú naá busío báho, aṇa a gaá ná go éná, a gaá békeelényée naa odémá yéhe." ¹⁷O ná ṇamó o mo gálagala, o mo ágana dogálo naá nyuudé, ý́́́́ Kane Mesúge, nde go béemba na nyuudé náho, na néene ná Álonjo, nnyó húunenye b́́́́́ no semegananamó go ṇa. ¹⁸A ná gálagala na boéno naá undukí yáho; a ná béemba nyuudé náho, maamó o b́́́́́ naá undukí yá Asaṇa go busío b́́́́́. ¹⁹Ǵ́́́́ gidímbo geege naá ombógo yáho, na gé ǵ́́́́ o ná ṇanamó bieninye bá go b́́́́́." ²⁰Mósese go dómbo, go nco gunde na nnyimé naá unjinó behé Yétolo, go mo oyana a amó: "Ngaá go b́́́́́gólídío, téenamó ngéda gíde bolimóni báme naá Egibitene, ngéna amóna bá gá lé b́́́́́." Yétolo go mo oyana a ḿ́: "Ooo, éd́́́́́ naá buumbénú." ²¹Mósese go dómbo, go nco gunde na nnyimé naá unjinó behé Yétolo, go mo oyana a amó: "Ngaá go b́́́́́gólídío, téenamó ngéda gíde bolimóni báme naá Egibitene, ngéna amóna bá gá lé b́́́́́." Yétolo go mo oyana a ḿ́: "Ooo, éd́́́́́ naá buumbénú." ²²Naá Mádéana, Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Éd́́́́́, o gunde naá Egibitene, goaké, biimée báaba bá mbaá le bá fúmbe go go óna bá guénénée púmú." ²³Mósese go ǵ́́́́ okódo behé na baaná banómtó b́́́́́, go b́́ búlugie naá ba abanabebea, go gunde naá gedonjo gá Egibitene. A báá ǵ́́́́ naá ombógo yéhé gidímbo gá Asaṇa. ²⁴Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Go go éda go go gunde naá Egibitene, éna besé biimée b́́́́́ ngágamó naá ombógo yáho: o ná bé ṇanana naá busío bá Falaónjo. Ý́́́́ nde go éda go lenenye odémá yéhé, a de dééna boéno gojaá b́́ dómbo." ²⁵Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Go go éda go go gunde naá Egibitene, éna besé biimée b́́́́́ ngágamó naá ombógo yáho: o ná bé ṇanana naá busío bá Falaónjo. Ý́́́́ nde go éda go lenenye odémá yéhé, a de dééna boéno gojaá b́́ dómbo." ²⁶O nó oyana Falaónjo go amó: naáa ǵ́́́́ Kane Mesúge a agálagalamó: Éselahéele a lómó moónó bame ba onómtó, ba busío go biene. ²⁷Ko oyanamó caá : Dééna moónó bame é éda mbúlugenye, go amó go inye go mo dééna é éda, ééṇ, kaá fúúgié ohaṇa baho, ba busío go b́́́́́." ²⁸Naá onendo, naá hoóma hémmue háaha Mósese a mbaá dúmbie budúgú, Kane Mesúge go mo ń́ osanjo, a amó a mo óna. ²⁹Naá onendo, naá hoóma hémmue háaha Mósese a mbaá dúmbie budúgú, Kane Mesúge go mo ń́ osanjo, a amó a mo óna. ³⁰Ogáné Mósese, Sefóla, go ǵ́́́́ nuimpi ná edáné, go anca gisudu gá ohaṇa behé, a

báá ncó ncó malampada naá begóndó bá Mósese a amó: "O ɛ go busío báme onóme ba manónó!" ²⁶Góo Kane Mesúge a déenamó Mósese. Sefóla go gáleda a amó! "Onóme ba manónó! go busío bá buencí." ²⁷Kane Mesúge go oyana Álonjo: "Édá naá giolóo, giluméní na Mósese. Álonjo go biene pé; go éda lumene na Mósese naá ogondo yá Asaŋa, a báá mo góló kude." ²⁷Kane Mesúge go oyana Álonjo: "Édá naá giolóo, giluméní na Mósese. Álonjo go biene pé; go éda lumene na Mósese naá ogondo yá Asaŋa, a báá mo góló kude." ²⁸Mósese go lincie Álonjo dogáló duimée dá Kane Mesúge mójonyo a lómó mo dómáalú, tónó na bieninye bá go békúke béebe a mbaá mo inéné bogaaga bá go ŋanana. ²⁹Mósese nehé na Álonjo go dúmbenye na pé yabó, kóo bá bándegenamó bafeanó biimée naá olonjo yá baaná bá Éselahéele. ²⁹Mósese nehé na Álonjo go dúmbenye na pé yabó, kóo bá bándegenamó bafeanó biimée naá olonjo yá baaná bá Éselahéele. ³⁰Álonjo go fiteninye dogáló duimée dóodo Kane Mesúge a mboó oyáná Mósese, a báá ŋanana bieninye naá oŋgíso yá boéno. ³¹Tónó boéno go oliminyo. Bá bósó óbó goŋaá Kane Mesúge a mba ménégéná baaná bá Éselahéele, a bée éná tónó géobego gábó, gáábó go cúbimenene, bá dábana mɔŋgólé.

Chapter 5

¹Kóo Mósesese nehé na Álonjo bé édamó naá Falaónjo, go mo oyana bá amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asaṇa ba Éselahéele a gálagalamó: 'Dééna boéno báme bó dómbe, bó éda naá giolóo, bó kedinye gibiné go go mbúlugenye'."

²Falaónjo go gundie a amó: "Ánéé a lómó Kane Mesúge, goṇaá mmo óbeno go ukelú yéhé, téena Éselahéele a dómbe? Ce íyíménée Kane Mesúge, tóno ce gaá dééná Éselahéele a dómbe." ³Mósesese na Álonjo bá amó: "Asaṇa ba Behébelée a á có énégéné. Có fáamó bogaaga bá go ṇa medúgú mádadó má ṇendo naá giolóo, de éda fáa Kane Mesúge bebáágá, bó ṇa goṇaá a de có dóméná bondama éna a có fúugie na kalafo." ⁴Mósesese na Álonjo bá amó: "Asaṇa ba Behébelée a á có énégéné. Có fáamó bogaaga bá go ṇa medúgú mádadó má ṇendo naá giolóo, de éda fáa Kane Mesúge bebáágá, bó ṇa goṇaá a de có dóméná bondama éna a có fúugie na kalafo." ⁵Ufune yá Egíbítene go bó oyana yó amó: "Mósesese, nahó na Álonjo, ekádae no fúmbemú go tíolidio boéno go go déena buelí béhé o? Gundé nṇo naá buelí." ⁶Falaónjo go oyeda a amó: "Éná, boéno bóṇṇo bó á degé naá gedṇo, no fúmbe go díliminye buelí bábó!" ⁷A bayega buisí moáne, Falaónjo go fáa gelṇeno gége go beffí bá boéno na bató bá go indenye medíge, a amó: ⁸A bayega buisí moáne, Falaónjo go fáa gelṇeno gége go beffí bá boéno na bató bá go indenye medíge, a amó: ⁹No á le no fáanana boéno mefuge go go bíme bilígí kóo, godóṇṇo, no do ṇṇó bó fáa; ṇgáa bé éda bóṇ moaté moaté go éda báda mefuge. ¹⁰No bó ilige bá bíme ombano yá bilígí aṇa cóá, no do úné boóma; goaké bá lé benónṇ; go boóma moáne góo bá áncamó, bó oya bá amó: 'ṇgáa de éda fáa Asaṇa becó bebáágá!' ¹¹Fáa nṇo bató báaba buelí ṇṇó makónṇ, bá bó yṇṇṇ, bá de gaá ṇṇó gólṇ gecamena na dogálo dá mebelébelíe. ¹²Beffí buelí bá boéno na bató bá go indenye buelí go nco go oyana boéno bá amó: "Falaónjo a lé a amó: 'Ce ṇṇó nyó fáanana mefuge,' ¹³Beffí buelí bá boéno na bató bá go indenye buelí go nco go oyana boéno bá amó: "Falaónjo a lé a amó: 'Ce ṇṇó nyó fáanana mefuge; ¹⁴no geé éda godóṇṇo no fúmbe mefuge beenyó moaté anáa no gaá ná gídé, bá de unée boóma naá buelí bényó. ¹⁵Boéno go sálamanda naá gedṇo giimée gá Egíbítene, go go bá isúí, bó dómbe mefuge. ¹⁶Boéno go sálamanda naá gedṇo giimée gá Egíbítene, go go bá isúí, bó dómbe mefuge. ¹⁷Beffí bá mba lé bá bó fála, bó oya bá amó: "Buisí buimée, no mana buelí bényó, caṇa mmue góṇṇo bá mbaá le bá nyó fáanana mefuge." ¹⁸Bá mba lé bá gide aké bató bá go indenye buelí báaba beffí bá Falaónjo bá mbaá le dílimínyeelú naá olṇo yá baaná bá Éselahéele, bá gálagala bá amó: "Ekádé, iyó na ínóni, no lómó kane go bíme ombano yá bilígí yóṇṇo bá nyó úhenemú go buisí?" ¹⁹Bató bá go indenye buelí naá olṇo yá Baaná bá Éselahéele go éda mbéséégí naá Falaónjo, bá amó géhé aá: "Ekádé go óbigonyomú boyogóní báṇo mbóṇṇo yéyé náana o?" ²⁰Bató bá go indenye buelí naá olṇo yá Baaná bá Éselahéele go éda mbéséégí naá Falaónjo, bá amó géhé aá: "Ekádé go óbigonyomú boyogóní báṇo mbóṇṇo yéyé náana o?" ²¹Bá de fáánáná boyogóní báṇo mefuge, kané bá có úhene báa amó: 'Bímé nṇo bilígí! Nóṇṇo góo có gidemú, aṇa beecó báa de lómó na gesene moáne." ²²Falaónjo go bó gundie a amó: "No lé bṇṇṇṇṇṇṇṇ, bṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇṇ! Go busío moáne góo no oyamó no amó: 'De no éda fáa Kane Mesúge bebáágá!' Go ²³dóṇṇṇ, gundé nṇo naá buelí; bá de gaá ṇṇó nyó fáa mefuge, no bíme ombano yá bilígí caṇa mmue yóṇṇo bá nyó úhenemú." ²⁴Bató bá go indenye buelí naá olṇo yá Baaná bá Éselahéele go éna goṇaá bá bó gundenye mahana, naá gooya gá ṇaá: "Naá ombano yá bilígí bá go bíme go buisí, bá de uné boóma kóo; buisí buimée na buelí bá bó." ²⁵Bató bá go indenye buelí naá olṇo yá Baaná bá Éselahéele go éna goṇaá bá bó gundenye mahana, naá gooya gá ṇaá: "Naá ombano yá bilígí bá go bíme go buisí, bá de uné boóma kóo; buisí buimée na buelí bá bó." ²⁶Bá húmene naá Falaónjo, go éda giluméné na Mósesese na Álonjo aṇa bá mbaá bá bó gégana. ²⁷Bá báa le go bó oyana goṇaá: "ṇgáa Kane Mesúge a nyó núune, a nyó sómbena ekada! No á ṇaáa goṇaá Falaónjo a có éna boóma bá dugúnú naá ṇgíso yéhé, na yá bató bá gedṇo géhé, no á bó ágá go ombóṇṇo kalafo ya go có fúugie na yé." ²⁸Mósesese go gunde na nnyimé naá Kane Mesúge, a amó: "Daadáa, o ṇamó bobé na boéno bóṇṇo goaké? O lómó tómáalú goaké?" ²⁹Mósesese go gunde na nnyimé naá Kane Mesúge, a amó: "Daadáa, o ṇamó bobé na boéno bóṇṇo goaké? O lómó tómáalú goaké?" ³⁰A dúme aṇa ndómó édáalú naá Falaónjo na ufíno yáṇṇ, a ṇanana bobé na boéno bóṇṇo, maamóṇ hóló kane go dúgune boéno báṇṇ.

Chapter 6

¹Kane mesúge go oyana Mósese a amó: "O ge é ná kané godóodo bóbó kaá ná ñáá Falaño; ombógo yá bogaaga yó gaá mo ganáa go bó déena bé éda, obógo yá bogaaga yó gaá mo ganáa go bó gúne naá gedonjo géhé." ²Asaṇa go gonjo gálagala Mósese, go mo oyana a amó: "Ndé Kane Mesúge." ³Asaṇa go gonjo gálagala Mósese, go mo oyana a amó: "Ndé Kane Mesúge." ⁴Mmbe énégená Ábalaháma, Ésaga, na Yókobó, aṇa Asaṇa ba bogaaga buimée; kané bá lé kané go ngiyime naá ofino yáme yá kané Mesúge. ⁵Mba ladá tónjo bugúle báme nabó, caá kaá bó fáá gedonjo gá Kanáana, gedonjo gá enendo yabó, hój gój bá mbaá mané dúmbie gelombá hój. ⁶Ndé óbóolú gohíme gá baaná bá Éselahéele, naá boólé bóbó bató bá Egíbítene bá bó nonamó kój, gój ndómó bééníníníyéelu gelada bugúle báme. ⁷Go busío moáne, oyána baana bá Éselahéele go amó: "Ndé Kane Mesúge, nná nyó dúgunu go medíge má boólé máama bató bá Egíbítene bá nyó iligenemú go má, kónjo nyó sódíio go ombógo ganónáalú, na beantá bá mokada." ⁸Go busío moáne, oyána baana bá Éselahéele go amó: "Ndé Kane Mesúge, nná nyó dúgunu go medíge má boólé máama bató bá Egíbítene bá nyó iligenemú go má, kónjo nyó sódíio go ombógo ganónáalú, na beantá bá mokada." ⁹Nná nyó góló no béemba boéno báme, mbéemba Asaṇa benyó, gój no ná lencamó no amó ndé Kane Mesúge, Asaṇa benyó, móo a nyó dúgunemú go medíge máama bató bá Egíbítene bá nyó iligenemú go má. ¹⁰Nná nyó inenye naá gedonjo géege mmbaá báleáa go fáa Ábalaháma, Ésaga, na Yókobó; nná nyó inene gé béemba genyó, yómó Kane Mesúge. ¹¹Nná nyó inenye naá gedonjo géege mmbaá báleáa go fáa Ábalaháma, Ésaga, na Yókobó; nná nyó inene gé béemba genyó, yómó Kane Mesúge." ¹²Náana gój Mósese a mbaá gálágáláa baaná bá Éselahéele. Kané geantá gá mayayó na gedombó gá buelí go bó lege go óbeno Mósese. ¹³Kane Mesúge go gálagala Mósese go oyeda a amó: "Kane Mesúge go gálagala Mósese go oyeda a amó: ¹⁴Édá, gálágáláa na ufune yá Egíbítene, goṇaá yó déena baaná Bá Éselahéele bá húme naá gedonjo géhé. ¹⁵Mósese go gundie naá busío bá Asaṇa a amó: "Éná, baaná bá Éselahéele bá lé kanego óbo bóbó ngoyamó; neéne Falaño a ná ngóbómó, yómó móonyo ndómó dogálo ce félaa?" ¹⁶Kane Mesúge go gálagala Mósese nehé na Álonjo, a báá bo lósenónó moóma mó núune baaná bá Éselahéele, na móomo mó núue Falaño, ufune yá Egíbítene, go go húmie baaná bá Éselahéele naá gedonjo gá Ebíbítene. ¹⁷Edégu na mefunje má yá mámáa: baaná bá Olóbene, moonó ba busío bá Éselahéele: Hénogo, Pálo, Hécelonen a Kelémi. Edégu yá Olóbene yóyó. ¹⁸Edégu na mefunje má yá mámáa: baaná bá Olóbene, moonó ba busío bá Éselahéele: Hénogo, Pálo, Hécelonen a Kelémi. Edégu yá Olóbene yóyó. ¹⁹Baaná bá Símiyono: Yémuele, Yémini, Ohada, Yákene na Cócále, na Séhulu, ohaṇa ba mbéni ya Kána. Edégu yá Símiyono yóyó. ²⁰Ifino ya baaná bá Léfi, na mbásaṇa yehé ké: Gelesóme, Kéhade na Meléli. Nnyómá sá Léfi sá geoyo sé mba béémbá nnyómá ntede na nitíno na buinyo na éhandé. ²¹Ifino ya baaná bá Léfi, na mbásaṇa yehé ké: Gelesóne, Kéhade na Meléli. Nnyómá sá Léfi sá geoyo sé mba béémbá nnyómá ntede na nitíno na buinyo na éhandé. ²²Baaná bá Gelesóne: Libini nehé na Cimeyí, na edégu yábó. ²³Baaná bá Kéhade: Amaláma, Yecéhále, Hébolonjo na Úsiele. Nnyómá sá geoyo gá Kéhade sé mba béémbá nnyómá ntede na nitíno na séódó na édadó. ²⁴Baaná bá Meléli: Mekelí na Mucí. -Edégu yá Léfi na mbásaṇa yehé yóyó. ²⁵Amaláma go góló okódó behé ufino Yokobéde, ondimóní bá nnyeedii; móonyo go mo bienine Álonjo, nehé na Mósese. Nnyómá sá geoyo gá Amaláma go béemba nnyómá ntede na nitíno na buiyo ná éhandé. ²⁶Amaláma go góló okódó behé ufino Yokobéde, ondimóní bá nnyeedii; móonyo go mo bienine Álonjo, nehé na Mósese. Nnyómá sá geoyo gá Amaláma go béemba nnyómá ntede na nitíno na buinyo ná éhandé. ²⁷Baaná bá Yecéháale: Kolée, Nefége, na Sikilí. ²⁸Baaná bá Usiele: Mekáyele, Elécapané, na Sitalí. ²⁹Álonjo go góló okódó ufino Elícebe, ombóla ba Amenadába móonyo a lómó ondimóní ba okódó ba Nákolonjo. Elícebe go mo bienine Nadába, Ebíhu, Eleasáale na Etamáale. ³⁰Álonjo go góló okódó ufino Elícebe, ombóla ba Amenadába móonyo a lómó ondimóní ba okódó ba Nákolonjo. Elícebe go mo bienine Nadába, Ebíhu, Eleasáale na Etamáale. ³¹Baaná bá Kolée: Ésili, Elékána, na Abeasáfa. Edégu yá Kolée yóyó. ³²Eleasáale, ohaṇa ba Álonjo, go góló okódó naá babóla bá Putíele, a báá mo biéníné Finése. Bagónó bá edégu ya boya Léfi bóbó, na edégu yábó. ³³Bá lómó, Mósese nehé na Álonjo, bó Kane Mesúge a bó oyanamó a amó: "Húmie nónjo baaná bá Ésalahéele naá gedonjo gá Egíbítene, aṇa bitúu bá bidé bábó bé lómó." ³⁴Bá lómó, Mósese nehé na Álonjo, bó Kane Mesúge a bó oyanamó a amó: "Húmie nónjo baaná bá Ésalahéele naá gedonjo gá Egíbítene, aṇa bitúu bá bidé bábó bé lómó." ³⁵Bá lómó bó bá mbaá gálágáláa Falaño, ufune yá Egíbítene, go go húmie baaná bá Éselahéele naá Egíbítene. Bá lómó bó, Mósese nehé na Álonjo. ³⁶Gój Kane Mesúge a mbaá gálágáláa Mósese naá gedonjo gá Egíbítene, ³⁷Gój Kane Mesúge a mbaá gálágáláa Mósese naá gedonjo gá Egíbítene, ³⁸Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Ndé Kane Mesúge. Oyána Falaño, ufune yá Egíbítene, buimée bóbó ko oyanenamó." ³⁹Kané Mósese go gundie naá busío bá Kane Mesúge a amó: "Éná, ce dómáa gogálo go féla; Falaño a gaá ná mbódólónyóo neéne?"

Chapter 7

¹Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Ená, ngaá go íyíe Asaṇa naá busío bá Falaónṇo: tēbēno Álonṇo mō a bēemba mbúsi naá busío báho. ²Maamō, o ná gálagala buimée bōbo ko lōsenonmō; tēbēno, Álonṇo, mō a gálagala Falaónṇo, gonaá a dēna baaná bá Eṣelahéele bá húme naá gedṇṇo géhé. ³Kané yomō, ka nga lelíe odémá yá Falaónṇo, mbúigenye yomō bieninye bá go békúke na beseo báme naá gedṇṇo gá Egíbítene. ⁴Kané yomō, ka nga lelíe odémá yá Falaónṇo, mbúigenye yomō bieninye bá go békúke na beseo báme naá gedṇṇo gá Egíbítene. ⁵Falaónṇo a de ná bóso go nyó bódóliginyo. Nná dúfie Egíbítene bogaaga bá ombógo yáme, kúmie naá gedṇṇo gá Egíbítene elonṇo ya bidé yame, boēno báme, baaná bá Eṣelahéele, na beantáanta bá mokada. ⁶Bato bá Egíbítene bá nga lencá gonaá ndé Kane Mesúge, aṇa ka ngaá dúfie Egíbítene bogaaga bá ombógo yáme, konṇo húmie naá gedṇṇo gábó baaná bá Eṣelahéele." ⁷Mósese nehé na Álonṇo go ṇa bōbo Kane Mesúge a mbaá bó lōsén; bá báa ṇaáa nō. ⁸Mósese nehé na Álonṇo go ṇa bōbo Kane Mesúge a mbaá bó lōsén; bá báa ṇaáa nō. ⁹Mósese a mbaá ṇa a ná lé nnyóma otíno énni, Alónṇo mō na sé otíno énni na édadó, naá gecamena géege bá mbaá gálágáláa na Falaónṇo. ¹⁰Kane Mesúge go oyana Mósese na Álonṇo a amó: "Kane Mesúge go oyana Mósese na Álonṇo a amó: "Falaónṇo a amó a nyó gáleda, a nyó oyana a amó: 'ṇaáa konṇo gesēo!' Go oyana Álonṇo: 'Góló mamó gidímbo, o gé nō naá busío bá Falaónṇo.' Gé geé éyá nnyógō." ¹¹Mósese nehé na Álonṇo go éda naá Falaónṇo, go ṇa bōbo Kane Mesúge a mbaá lōsén. Álonṇo go nō gidímbo go cí naá busío bá Falaónṇo na naá busío bá boyogóni bēhé; gidímbo go éya nnyógō. ¹²Kané Falaónṇo go dónṇo benciṇinciṇi na bebúgi; tónṇo na bōseoséo bá Egíbítene, bō tónṇo, go ṇa gesēo géego na nobóga nábó. ¹³Kané Falaónṇo go dónṇo benciṇinciṇi na bebúgi; tónṇo na bōseoséo bá Egíbítene, bō tónṇo, go ṇa gesēo géego na nobóga nábó. ¹⁴Bá báa nōnōnō bidímbo bábo biimée go cí, be bēé éyáná nnyógō. Kané gidímbo gá Álonṇo go mena bēebe bábo. ¹⁵Odémá yá Falaónṇo go lala, go inye go bódóliginyo Mósese nehé na Álonṇo gogó aṇa Kane Mesúge a mboó oyédá. ¹⁶Kane Mesúge go oyana Mósese: "Falaónṇo a lala odémá; i í inyé go dēna boēno bó éda. ¹⁷Kane Mesúge go oyana Mósese: "Falaónṇo a lala odémá; i í inyé go dēna boēno bó éda. ¹⁸Éda naá Falaónṇo aṇa gó gaá ná bálá; a gaá húmé go go éda naá boayá bá miimpo, o mo édena naá busío naá cólo ya ośá. O góló naá ombógo gidímbo géege gé mbeé éyá nnyógō, ¹⁹go oyana Falaónṇo go amó: 'Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, mō a tómamó naá mamó, nce go oyana caá: Dēna boēno báme bó éda, bó éda mbúlugenye naá gioló. Ená kané, a no húme godódo o lé kane go bódóliginyo. ²⁰go oyana Falaónṇo go amó: 'Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, mō a tómamó naá mamó, nce go oyana caá: Dēna boēno báme bó éda, bó éda mbúlugenye naá gioló. Ená kané, a no húme godódo o lé kane go bódóliginyo. ²¹Kané náana gó Kane Mesúge a gálagalamó: Go bōbo o ná lenca gonaá ndé Kane Mesúge. Kaá góbá miimpo má ośá na gidímbo géege ndómó na gé go ombógo; má gaá gundé manónṇo. ²²Moobó mōmō naá ośá mó gaá guénénée, miimpo má dēaṇa na goyeka, batō bá Egíbítene bá ná fúmbe go bonyo miimpo má ośá, go dúgúnú gógó.' ²³Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonṇo: 'Góló gidímbo gáho, o dónṇo ombógo yáho naá miimpo má Egíbítene miimée, naá dofámbáláa dábó, naá dosáncaléa dábó dá edóbó, naá benemba bábo bá miimpo na naá betembatempa bábo biimée bá miimpo. Mó ná gunde manónṇo: manónṇo má ná bēemba naá gedṇṇo giimée gá Egíbítene, naá muséní gedíelú na boéte, na naá mōmō gedíelú na edáné. ²⁴Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonṇo: 'Góló gidímbo gáho, o dónṇo ombógo yáho naá miimpo má Egíbítene miimée, naá dofámbáláa dábó, naá dosáncaléa dábó dá edóbó, naá benemba bábo bá miimpo na naá betembatempa bábo biimée bá miimpo. Mó ná gunde manónṇo: manónṇo má ná bēemba naá gedṇṇo giimée gá Egíbítene, naá muséní gedíelú na boéte, na naá mōmō gedíelú na edáné.' ²⁵Mósese nehé na Álonṇo go ṇa bōbo Kane Mesúge a mbaá bó lōsén. Álonṇo go fediginye gidímbo, go góba miimpo má ośá, naá onṇiso ya Falaónṇo na naá onṇiso yá boyogóni bēhé; miimpo miimée má ośá go gunde manónṇo. ²⁶Mósese nehé na Álonṇo go ṇa bōbo Kane Mesúge a mbaá bó lōsén. Álonṇo go fediginye gidímbo, go góba miimpo má ośá, naá onṇiso ya Falaónṇo na naá onṇiso yá boyogóni bēhé; miimpo miimée má ośá go gunde manónṇo. ²⁷Moobó mōmō naá ośá go guénene púmú, ośá go dēaṇa, batō bá Egíbítene bá de gónó bea pé yá go bonyo miimpo má ośá, manónṇo go bēemba naá gedṇṇo giimée gá Egíbítene. ²⁸Kané bōseoséo bá Egíbítene na dobóga dábó go fitie gesēo móane. Odémá yá Falaónṇo go lala, a báa lóbó a de bódóligínyo Mósese nehé na Álonṇo, gogó aṇa Kane Mesúge a mboó oyáa. ²⁹Falaónṇo go fiidie nnyimé, go gunde naá mó nnyanṇa; moóma mōmō mó lé kane aké go mo gombedo odémá. ³⁰Falaónṇo go fiidie nnyimé, go gunde naá mó nnyanṇa; moóma mōmō mó lé kane aké go mo gombedo odémá. ³¹Bato bá Egíbítene biimée go díme dobéláa dó géngelenye ośá, go go éna miimpo má go bonyo; goaké máama má ośá má mba lé kane mbónyínó. ³²Medúgú má mba dómbá mátáano na máandé a bayega aṇa Kane Mesúge a mbaá díenṇe ośá.

Chapter 8

¹Kane Mesúge go oyana Mósese: "Édá naá Falaónjo, o mo oyana go amó: 'Náana góo Kane Mesúge a gálagalamó: Dééna boéno báme bó éda, goñaá bó mbúlugenye. ²Go amó go inye go bó déena bó éda, kaá búndie gesaágada gá gedonjo gáho giimée na móbembe. ³Osaá yó ná hóogo dáce na móbembe; mó ná húmene miimpo, mo inenene naá maó nnyanjá, naá negelé náho ná ombédé, mó bóleganena ombédé yáho, mó inenene naá nnyanjá sá boyogóni báho, na naá nnyanjá sá bató bá gedonjo gáho inkimée, naá benámbéná beléde na naá moóma má go fuge uguje. ⁴Móbembe mó ná go yalanena, naá bató bá gedonjo gáho, na naá boyogóni báho biimée'." ⁵Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo go amó: 'Gaanóna ombógo yáho na gidímbo gáho, naá dofámbálá, naá dosáncaléa dá miimpo, na naá benemba bá miimpo, o búlugie móbembe naá gedonjo gá Egibítene'." ⁶Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo go amó: 'Gaanóna ombógo yáho na gidímbo gáho, naá dofámbálá, naá dosáncaléa dá miimpo, na naá benemba bá miimpo, o búlugie móbembe naá gedonjo gá Egibítene'." ⁷Álonjo go gaanona ombógo naá miimpo má egibítene; móbembe go húmene go hóogo gedonjo gá Egibítene. ⁸Kané bōsešēo na dobóga dábó go ŋa nōo caŋa mmue. Bá báá búlúgie móbembe naá gedonjo gá Egibítene. ⁹Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo, go oyeda a amó: "Bósógolyóomú nōnō Kane Mesúge, a ŋgúline móbembe halaháláa na naá gedonjo gáme; yōmōo kaá dééna boéno bó éda, bó éda fáanana Kane Mesúge bebaágá." ¹⁰Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo, go oyeda a amó: "Bósógolyóomú nōnō Kane Mesúge, a ŋgúline móbembe halaháláa na naá gedonjo gáme; yōmōo kaá dééna boéno bó éda, bó éda fáanana Kane Mesúge bebaágá." ¹¹Mósese go oyana Falaónjo: "Óbó bese makónó name! Nikíní góo káananamó go bósógolidio Kane Mesúge go busio báho, tóno go busio bá boyogóni bahó na boéno báho, goñaá a dōŋona halaháláa nahó na nnyanjá sáho móbembe? Mó lōbeno goana naá osaá. ¹²Falaónjo go gundie: "Go nembeli." ¹³Mósese go oyeda a amó: "Bó gaá bá ŋaáa nōo, goñaá o lenca go amó mōto ba go béenijinye na Asaŋa a de báa. ¹⁴Falaónjo go gundie: "Go nembeli." ¹⁵Mósese go oyeda a amó: "Bó gaá bá ŋaáa nōo, goñaá o lenca go amó mōto ba go béenijinye na Asaŋa a de báa. ¹⁶Móbembe mó geé édáná halaháláa nahó na nnyanjá sáho, tóno na boyogóni báho na boéno báho; mó lōbo goana naá osaá." ¹⁷Mósese nehé Álonjo go húme naá nnyanjá ya Falaónjo. Kóo Mósese a gálagalamó Kane Mesúge naá gesene gá móbembe mōmōo a mbaá nuncínyee Falaónjo. ¹⁸Kane Mesuge go ŋa bōbōo Mósese a mbuú úhúné; móbembe mōmōo go nnyanjá go fúe púmú, go nnyaánŋadé na naá ntémé. ¹⁹Kane Mesuge go ŋa bōbōo Mósese a mbuú úhúné; móbembe mōmōo go nnyanjá go fúe púmú, go nnyaánŋadé na naá ntémé. ²⁰Góo bá mo dulemú go beca, gedonjo go éda go dóoga na ginumpé. ²¹Falaónjo é é éná gofuugide, go lelie odémá, a bíi inyé go bódóliginyo Mósese nehé na Álonjo, gōgō aŋa Kane Mesúge a mbo oyáa. ²²Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo: 'Dónjo gidímbo gáho, o góba bibúu bá cí. Bé gaá nūgie na onjinyó, naá gedonjo giimée gá Egibítene'." ²³Kane Mesúge go oyana Mósese: "Oyána Álonjo: 'Dónjo gidímbo gáho, o góba bibúu bá cí. Bé gaá nūgie na onjinyó, naá gedonjo giimée gá Egibítene'." ²⁴Gáábó go ŋa nōo. Álonjo go gaanona ombógo, na gidímbo géhé, géhé go góba bibúu bá cí; bibúu go nūgie na onjinyó, gá yá go éda go yalanena bató na bidúge. Bibúu biimée bá cí go nūgie na onjinyó, naá gedonjo giimée gá Egibítene. ²⁵Bōsešēo go ŋa nobóga nábó go go bulie tóno onjinyó; kané bó báa bó sugé. Onjinyó yá mba lé na bató na nnyama ké. ²⁶Bōsešēo go ŋa nobóga nábó go go bulie tóno onjinyó; kané bó báa bó sugé. Onjinyó yá mba lé na bató na nnyama ké. ²⁷Kóo bōsešēo bá Falaónjo bá mo oyana bá amó: "Bōbōo bó lómó enōnōnó há Asaŋa!" Odémá yá Falaónjo go lala, go lōbeno a de bódóliginyóo Mósese nehé na Álonjo, gōgō aŋa Kane Mesúge a mboó oyáa. ²⁸Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Gá lé yáfa na geyéné túlúbú, o délemena naá Falaónjo; a gaá húmé go go éda naá miimpo. O mo oyana go amó: 'Náana góo Kane Mesúge a gálagalamó: Dééna boáeno báme bó dómbo, bó éda mbúlugenye. ²⁹Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Gá lé yáfa na geyéné túlúbú, o délemena naá Falaónjo; a gaá húmé go go éda naá miimpo. O mo oyana go amó: 'Náana góo Kane Mesúge a gálagalamó: Dééna boáeno báme bó dómbo, bó éda mbúlugenye. ³⁰Aáŋa o do dééna boéno báme bó dómbo, kaá dómá ŋki sá gonómanena, go maamóo na boyogóni báho, go boéno báho na na nnyanjá sáho; ŋki sé ná hóogono naá nnyanjá sá bató bá Egibítene, cí é béemba boáalú na ŋki. ³¹Kané naá buisí moán:a, nná yáŋona gedonjo gá Gósene, anáa boéno báme bó gégamó, ŋki sé de ná bóso go bola hōo, bó ná go dúfie goñaá yōmōo Kane Mesúge, ndé naá kadégadé ya gedonjo gége. ³²Kané naá buisí moán:a, nná yáŋona gedonjo gá Gósene, anáa boéno báme bó gégamó, ŋki sé de ná bóso go bola hōo, bó ná go dúfie goñaá yōmōo Kane Mesúge, ndé naá kadégadé ya gedonjo gége. ³³Nná ága tádogo na boéno báme na bōbōo báho. Gieninye gége gé gaá ná bola nembeli'." ³⁴Góo Kane Mesúge a ŋamó boóma moáne. Geláma gá ŋki sá gonómanena go oba naá nnyanjá ya Falaónjo, tóno na séese sá boyogóni béhé, ŋki go déma gedonjo giimée gá Egibítene. ³⁵Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo go bó oyana a amó: "Édá nōnō, no fáanana Asaŋa benyó bebaágá naá gedonjo. ³⁶Falaónjo go dōŋeno Mósese nehé na Álonjo go bó oyana a amó: "Édá nōnō, no fáanana Asaŋa benyó bebaágá naá gedonjo. ³⁷Mósese go gundie a amó: "Bó do báa ba go bāŋa nōnō; goaké bebaágá béebe de gaá ná fáánánaa Kane Mesúge, Asaŋa becó, bé de feanénáa bató bá Egibítene. De amó de fáanana bebaágá béebe bé lómó bé de feanénáa bató bá Egibítene naá ongiso yábó, bá gaá yibé go có dóedana

adáné. ²⁷De geé endáa medúgú mádadó naá giolóo, de fáanana Kane Mesúge, Asaŋa becó, bebaágá hǎ, gǎgǎ aŋa a ná ŋamǎ a có oyanena." ²⁸Falaŋŋ a amǎ: "Kaá nyó dééná no éda, go go fáanana Kane Mesúge, Asaŋa benyǎ, bebaágá naá giolóo: goana no do édá halaháláa, naá go éda hǎ. No bósógolonyo gáme." ²⁸Falaŋŋ a amǎ: "Kaá nyó dééná no éda, go go fáanana Kane Mesúge, Asaŋa benyǎ, bebaágá naá giolóo: goana no do édá halaháláa, naá go éda hǎ. No bósógolonyo gáme." ²⁹Mósese go gundie: "Naá go húme gáme naá maamǎ, kaá bósógólónyóo Kane Mesúge. Nembeli, ŋki sé geé édá halaháláa na Falaŋŋ na boyogóni béhé, tǎŋ na boéŋ béhé. Kané, Falaŋŋ a de gǎŋǎ bele go ŋendǎ yǎyǎ, i inye go déena boéŋ bó éda, go go éda fáanana Kane Mesúge bebaágá." ³⁰Mósese go húme naá Falaŋŋ, go bósógolonyo Kane Mesúge. ³⁰Mósese go húme naá Falaŋŋ, go bósógolonyo Kane Mesúge. ³¹Kane Mesúge go ŋa bǎbǎ Mósesé a mbaá lǎmǎ u úhene; ŋki go éda halaháláa na Falaŋŋ, boyogóni béhé na boéŋ báŋ. Mmue yá go síene ε mba béémǎ. ³²Kané Falaŋŋ, go ŋendǎ gǎŋǎ yǎyǎ, go lelie odémá yéhé, go lǎbenǎ a de dééná boéŋ bó éda.

Chapter 9

¹Kane Mesúge go oyana Mósese: "Édá naá Falaónjo, o mo oyana go amó: 'Náana góo Kane Mesúge, Asanja ba Behébelée, a gálagalamó: Dééna boéno báme, bó éda mbúlugenyé. ²Go amó go inye go bó déena bé éda, go amó gono bó gumbene, ³éná, ombógo yá Kane Mesúge yó gaá gundéné bitúu báho bá bidúgé béébe bé lómó go madéagadé, nnyáde na baabanabebea, bekemeli, gúlúge na bedómbáa; muimée móomó mó gaá fúénénée gebé. ⁴Kane Mesúge a gaá ágá tádogo na bitúu bá bidúgé bá baaná ba Éselahéele na béébe bá bató bá Egíbítene, kóo boóma bó do gaá gué naá bitúu bá bidúgé bá baaná bá Éselahéele.'" ⁵Kane Mesúge go sómba gecamena, a amó: "Nembeli, góo Kane Mesúge a gaá ná naáa boóma móáne naá gedonjo. ⁶Kane Mesúge go sómba gecamena, a amó: "Nembeli, góo Kane Mesúge a gaá ná naáa boóma móáne naá gedonjo. ⁷Kóo Kane Mesúge a namó boóma móáne, gogó aña bó mbaá bélie. Bitúu bá bidúgé bá bató bá Egíbítene go fúe púmú, kané naá béébe bá baaná bá Éselahéele, aké gá gímmue gá go gué naá béébe bá baaná bá Éselahéele. ⁸Kóo bó óbiomú Falaónjo bóobó bó mbaá bádómbáná; éná, gidúgé aké gímmue naá béébe bá baaná bá Éselahéele, gé lé kane go gué. Kané, odémá yá Falaónjo go lala, géhé go inye go déena boéno bó éda. ⁹Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Bónónóo nono naá mogálá ményó madó má gefóánéná iyuke, Mósese a má kaseda go mmoená, naá busío bá Falaónjo. ¹⁰Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Bónónóo nono naá mogálá ményó madó má gefóánéná iyuke, Mósese a má kaseda go mmoená, naá busío bá Falaónjo. ¹¹Ma geé éyá mbódo ya bibúu yéeyé e gaá ná boáa gedonjo giimée gá Egíbítene; bé le go éda go nanana gonjaá bató naá gedonjo giimée gá Egíbítene, beodó bá go yúume bé bó húmene, na nnyama ké." ¹²Góo bá bónonómó madó naá gefóánéná iyuke, go éda naá Falaónjo; Mósese go má kaseda go mmoená, gá má go éda go húmenye naá nnyódo sá bató na nnyama ké, beodó bá go yúume. ¹³Pé ya naá bóseoséó bá nco délemena anáa Mósese a mbaá le e de béémba, goaké oó, beodó; bé mba húménée bóseoséó, aña naá bató biimée bá Egíbítene. ¹⁴Pé ya naá bóseoséó bá nco délemena anáa Mósese a mbaá le e de béémba, goaké oó, beodó; bé mba húménée bóseoséó, aña naá bató biimée bá Egíbítene. ¹⁵Kane Mesúge go lelie odémá yá Falaónjo, géhé go lobeno kane go bódóliginyo Mósese nehé na Álonjo, gogó aña Kane Mesúge a mbaá lomó oyánáalú Mósese. ¹⁶Kane Mesúge go oyana Mósese: "Fadégéna na geyéné túlúbú, o délemena naá busío bá Falaónjo. O mo oyana go amó; 'Náana góo Kane Mesúge, Asanja ba Behébelée, a gálagalamó; Dééna boéno bó dómbo, bó éda mbúlugenyé. ¹⁷Kane Mesúge go oyana Mósese: "Fadégéna na geyéné túlúbú, o délemena naá busío bá Falaónjo. O mo oyana go amó; 'Náana góo Kane Mesúge, Asanja ba Behébelée, a gálagalamó; Dééna boéno báme bó dómbo, bó éda mbúlugenyé. ¹⁸Goaké, go onendo yóoyo, kaá go dóméná, aké o do légálégáa, doséésényée dáme duimée, o lenca gonjaá, naá cí inkimée, ba go mbéenininye hóo a de báa. ¹⁹Amónja góo ndómó sancónáalú ombógo yáme, mbáa go búndie na nigúe, maamóo na gedonjo gáho, gásé o lé ságenáalú naá cí. ²⁰Amónja góo ndómó sancónáalú ombógo yáme, mbáa go búndie na nigúe, maamóo na gedonjo gáho, gásé o lé ságenáalú naá cí. ²¹Kané ndé go déénáalú o líhe, gonjaá go éna bogaaga báme, bató bá gono gúmenye ufino yáme naá cí inkimée. ²²Go amó gono kindimidene boéno báme, aaña o do bó dééná bá dómbo, ²³éná, nembeli, naá gigúlí aña géege, kaá niigie gegaaga gá nobólá ná adáné, bó gá báasa bó do bájaaá nóo naá Egíbítene, a dúme aña cí e mbaá bégedie, a nco húme godóodo. ²⁴éná, nembeli, naá gigúlí aña géege, kaá niigie gegaaga gá nobólá ná adáné, bó gá báasa bó do bájaaá nóo naá Egíbítene, a dúme aña cí e mbaá bégedie, a nco húme godóodo. ²⁵kané bené bitúu bá bidúgé báho na buimée báho bóobó bó lómó naá ntémé. Nobólá ná adáné nó gaá neená móto inkimée na nnyama inkimée, buimée bóobó bó gaá ná béémbá naá ntémé, kane ho béémba naá ncíbo, mó lo go fúe púmú." ²⁶Biimée báaba naá boyogóní bá Falaónjo, bá mbaá le bá díine nogáló ná Kane Mesúge, go ínenenye naá ncíbo boyogóní báabó na bitúu bá bidúgé báabó. ²⁷Biimée báaba naá boyogóní bá Falaónjo, bá mbaá le bá díine nogáló ná Kane Mesúge, go ínenenye naá ncíbo boyogóní báabó na bitúu bá bidúgé báabó. ²⁸Báaba bá mbií inyé go gumbene nogáló ná Kane Mesúge, go déenana boyogóní na bidúgé báabó naá ntémé. ²⁹Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Sancóna ombógo yáho yó núune mmoená; ngáa nobólá ná adáné nó neena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, bató na bidúgé, na mbínyí inkimée sá ntémé, naá gedonjo gá Egíbítene. ³⁰Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Sancóna ombógo yáho yó núune mmoená; ngáa nobólá ná adáné nó neena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, bató na bidúgé, na mbínyí inkimée sá ntémé, naá gedonjo gá Egíbítene." ³¹Mósese go dónjo gidímbo géhé go mmoená; Kane Mesúge go dóma mbalámandá na adáné, iyuke hé dómbo domba cí inkimée. Kane Mesúge go niigie nobólá ná adáné naá gedonjo gá Egíbítene. ³²Nobólá ná adáné go dúme go naanana, iyuke go bénebigenye na adáné; nó mba lé na bogaaga naá mbódo yéeyé bó gá báasamó bó do bájaaá naá Egíbítene aña gé mbaá dó gé béémba gedonjo. ³³Nobólá ná adáné go bádáfena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, buimée bóobó bó mbaá le naá ntémé, a bayega bató, a húme nnyama; nó báa nasáa tónó mbínyí, nó búú úbényée meéte naá ntémé. ³⁴Nobólá ná adáné go bádáfena naá gedonjo gá Egíbítene giimée, buimée bóobó bó mbaá le naá ntémé, a bayega bató, a húme nnyama; nó báa nasáa tónó mbínyí, nó búú úbényée meéte naá ntémé. ³⁵Goana naá gigísi gá cí gá Gócene, anáa baaná bá Éselahéele bá mbaá le bá géga hóo, nobólá ná adáné nó lé kane

go bola h́o. ²⁷Falaónɔ go dóma batɔ bá b́éé édá d́ɔ́ɔnɔ Mósese nehé na Álonɔ, go bó oyana a aḿ: "Gá ǵoɔgo, ngaá ɔ́aáa gelɔgo; Kane Mesúge ḿo a lóḿ t́éé, yoḿo na gedɔɔ gáme báá de lóḿ na geoba." ²⁷Falaónɔ go dóma batɔ bá b́éé édá d́ɔ́ɔnɔ Mósese nehé na Álonɔ, go bó oyana a aḿ: "Gá ǵoɔgo, ngaá ɔ́aáa gelɔgo; Kane Mesúge ḿo a lóḿ t́éé, yoḿo na gedɔɔ gáme báá de lóḿ na geoba. ²⁸Bósógólónyóomú nɔnɔ Kane Mesúge, goɔ́aá mbalámandáa na nobólá ná adáné nó d́ombo; kaá nyó dééná no éda, ḿo a de gaá ǵonó nyó kíkíe." ²⁹Mósese go mo oyana a aḿ: "Ǵoɔgo aɔa aɔa kaá ná húme naá t́éɔnɔ, kaá bósógólónyóo embógo go mmoená naá Kane Mesúge, mbalamandáa sé de gaá ǵonó gide, nobólá ná adáné nó d́ombo go naanana, ǵo kané o gaá ní íyímé goɔ́aá cí ye óbenɔnɔḿ na Kane Mesúge. ²⁹Mósese go mo oyana a aḿ: "Ǵoɔgo aɔa aɔa kaá ná húme naá t́éɔnɔ, kaá bósógólónyóo embógo go mmoená naá Kane Mesúge, mbalamandáa sé de gaá ǵonó gide, nobólá ná adáné nó d́ombo go naanana, ǵo kané o gaá ní íyímé goɔ́aá cí ye óbenɔnɔḿ na Kane Mesúge. ³⁰Kané ǵoɔgo ɔ́giyimene caá maaḿo na boyogóní báho, no do gaá gá lé díine Kane Mesúge." ³¹Ntémé sá magónédá má ĺɔɔ na ɔ́kené mó mba déánádéáná, goaké ɔ́kené sé mbaá ɔ́a sé ná lé na beondá. ³¹Ntémé sá magónédá má ĺɔɔ na ɔ́kené mó mba déánádéáná, goaké ɔ́kené sé mbaá ɔ́a sé ná lé na beondá, ĺɔɔ se sé ná lé na go oligono; ³²kané magónédá má folomána na má epotele, nobólá ná adáné nó do mbá má bádaféna, goaké mó mó do úmé feaɔ. ³³Mósese go húme naá nnyańa ya Falaónɔ, a báá húmé naá t́éɔnɔ; géhé go sancona embógo go mmoená naá Asaɔa, mbalamandá go gide na nobólá ná adáne go d́ombo, nobólá moaté nó do ǵonó naa naá cí. ³⁴Falaónɔ ɛ énaa goɔ́aá nobólá na adáné, na mbalamandá sá go gide mó á d́ombó, go éda naá busío na go lɔgo, géhé go lelie odémá, ḿo na boyogóní béhé. ³⁴Falaónɔ ɛ énaa goɔ́aá nobólá na adáné, na mbalamandá sá go gide mó á d́ombó, go éda naá busío na go lɔgo, géhé go lelie odémá, ḿo na boyogóní béhé. ³⁵Odémá yá Falaónɔ go lala, go inye go déena Baaná bá Éselahéele bá d́omba, ǵoɔgo aɔa Kane Mesúge a mboó oyá gá udílímíní behé Mósese.

Chapter 10

¹Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Édá naá Falaónjo, goaké ngaá lelie odémá yéhé, na yóoyo yá boyogóni béhé, gonaá tóbo njanana bieninye báme bá go békúke naá kadégadé yabó. ²Bó lé tónjo gonaá go oyanena ohaña baho, na enaobna yaho, neéne mmbaá séésényée Egibítene, na kaséa bieninye bá go békúke mmbaá njanána dalanye naá kadégadé yabó. Góo no ngaá lencá no amó ndé Kane Mesúge. ³Mósese nehé na Álono go éda naá Falaónjo, go mo oyana bá amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a gálagalamó: 'Gó éda húme nikíní o ní inyenemú go béisiie naá busío báme? Dééna boéno báme, bó éda mbúlugenye. ⁴Mósese nehé na Álono go éda naá Falaónjo, go mo oyana bá amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asaṇa ba Behébelée, a gálagalamó: 'Gó éda húme nikíní o ní inyenemú go béisiie naá busío báme? Dééna boéno báme, bó éda mbúlugenye. ⁵Go amó go inye go dééna boéno báme bó dómbo, éná, kaá bulie nembeli, naá gesaágada gá gedono gáho giimée, beatatalá. ⁶Bé gaá boáa cí inkimée, mto a de gonó go éna cí; bé gaá nyáa púmú buimée bóobo bó mbaá pambá, bóobo nobólá ná adané nó mbaá síe ténée, bé ná nyáa meéte miimée máama má úbemú naá ntémé; ⁷Bé gaá boáa cí inkimée, mto a de gonó go éna cí; bé gaá nyáa púmú buimée bóobo bó mbaá pambá, bóobo nobólá ná adané nó mbaá síe ténée, bé ná nyáa meéte miimée máama má úbemú naá ntémé; ⁸bé ná hóogono nnyanjá sáho, nnyanjá sá boyogóni báho biimée, na naá nnyanjá sá bató bá Egibítene biimée. Biisee báho, na biisee bá biisee báho, bá gá báasa bá de éná boóma bá nóono a dúme aña bó oyomó naá cí, bó nco húme inoni." Mósese go bóóggedo, go húme naá nnyanjá ya Falaónjo. ⁹Boyogóni bá Falaónjo go mo oyana bá amó: "Bó húme nikíní góo mto mónono a ngaá béembá edámbo go beécó? Dééna bató báaba bá dómbo, bá búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa babó. O gá lé o do éná gonaá Egibítene a fúenene o?" ¹⁰Boyogóni bá Falaónjo go mo oyana bá amó: "Bó húme nikíní góo mto mónono a ngaá béembá edámbo go beécó? Dééna bató báaba bá dómbo, bá búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa babó. O gá lé o do éná gonaá Egibítene a fúenene o?" ¹¹Góo bá gonómó dónono Mósese nehé na Álono gonaá bá nco gunde naá Falaónjo; géhé go bó oyana amó: "Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa benyó. Baáné baáné bá gaá né edánaa?" ¹²Mósese go gundie a amó: "De geé éda na baábayó bécó, na bilunú bá bató bécó ké, bahaña bécó na babóla bécó, bedómbáa na gúluge séc; goaké, bó lómó gibiné go busío bécó go mbúlugie ya Kane Mesúge. ¹³Mósese go a amó: "De geé éda na baábayó bécó, na bilunú bá bató bécó ké, bahaña bécó na babóla bécó, bedómbáa na gúluge séc; goaké, bó lómó gibiné go busío bécó go mbúlugie ya Kane Mesúge." ¹⁴Falaónjo go bó oyana a amó: "Ngá Kane Mesúge a béemba benyó, go go nyó dééna no éda, beenyó na baaná benyó! Bébenémú nono, goaké gegáda gé lé naá busío benyó! ¹⁵Akéé, akée: éda nono beenyó banómto, no búlugenye Kane Mesúge, bóobo bó no úhenemú. Kóo bá bó gúnemú naá busío bá Falaónjo. ¹⁶Kane Mesúge go oyana Mósese: "Sancóna ombógo yáho o dúfie gedono gá Egibítene, tónjo beatatalá bé bólega naá gedono gá Egibítene; ngá bé fólena mbínyí inkimée séese naá ntémé, buimée bóobo nobólá ná adané né mbaá síe. ¹⁷Kane Mesúge go oyana Mósese: "Sancóna ombógo yáho o dúfie gedono gá Egibítene, tónjo beatatalá bé bólega naá gedono gá Egibítene; ngá bé fólena mbínyí inkimée séese naá ntémé, buimée bóobo nobólá ná adané né mbaá síe. ¹⁸Mósese go dónjo gidímbo géhé naá gedono gá Egibítene; Kane Mesúge go dóma naá gedono gá Egibítene ufufu yó éda go úlene naá mbáléná buisí, , gá yó go fufe buisí buimée bóobo na budúgu buimée. Aña geyéné gé mbaá bálá, ufufu yá mbáléná buisí yó mbu úlé na beatatalá. ¹⁹Beatatalá go nonca naá gedono gá Egibítene, bé báa badémáa naá gesaágada gá Egibítene giimée; bó mba le geantá gá ombano naá mbódo yéye e gá báasamó e de báñaáa, bá go béenininye nóo bó do ngá gonó béemba. ²⁰Beatatalá go nonca naá gedono gá Egibítene, bé báa badémáa naá gesaágada gá Egibítene giimée; bó mba le geantá gá ombano naá mbódo yéye e gá báasamó e de báñaáa, bá go béenininye nóo bó do ngá gonó béemba. ²¹Gá bé go boa cí inkimée, mbino go oba naá cí; bé báa kébáa mbínyí inkimée séese na cí na besamó biimée bá magónédá, buimée bóobo nobólá ná adané bó mbaá síe; geáncé gá go síene naá bogónédá éna naá ntémé gé de mbáa le hóo, naá gedono giimée gá Egibítene. ²²Falaónjo go dómbo go dónono Mósese nehé na Álono, et oyeda a amó: "Ndé ṇaálú bobé naá busío bá Kane Mesúge, Asaṇa benyó, na naá busío béyó. ²³Falaónjo go dómbo go dónono Mósese nehé na Álono, et oyeda a amó: "Ndé ṇaálú bobé naá busío bá Kane Mesúge, Asaṇa benyó, na naá busío béyó. ²⁴Kané, hééhínyée gelogo gáme go onendo yóoyo goana; o bósogolonyo Kane Mesúge, Asaṇa benyó, a tónonena halaháláa gonó noséésényée ná nigúe nóono. ²⁵Mósese go húme naá nnyanjá ya Falaónjo, go bósogolonyo Kane Mesúge. ²⁶Kane Mesúge go dóma ufufu yá mbédéménénáa buisí, go fufe na bogaaga yó báa dómbo na beatatalá, yó béé éda bé déanana naá máné má Goéla; geatatalá gímmue gá go síene naá cí ya Egibítene gé lé kane go béemba. ²⁷Kane Mesúge go dóma ufufu yá mbédéménénáa buisí, go fufe na bogaaga yó báa dómbo na beatatalá, yó béé éda bé déanana naá máné má Goéla; geatatalá gímmue gá go síene naá cí ya Egibítene gé lé kane go béemba. ²⁸Kane Mesuge go lelie odémá yá Falaónjo, Falaónjo go inye go dééna baaná bá Éselahéle bé éda. ²⁹Kane Mesúge go oyana Mósese: "Dónjo ombógo yáho naá mmoená, mbino ye oba naá gedono gá Egibítene, tábótábo mbódo ya ṇaá mto a bádafena na ombógo. ³⁰Kane Mesúge go oyana Mósese: "Dónjo ombógo yáho naá mmoená, mbino ye oba naá gedono gá Egibítene, tábótábo

mbódo ya ñaá mto a bádaána na ombógo." ²²Mósese go dónio ombógo yéhe naá mmoená; tábótábo ya mbíno go oba naá gedon go giimée gá Egibítene, e báá gégáa medúgú mádadó. ²³Bato bá mba lé onyo moáne a de éná sógó, mto a lé kane go bégélidie naá medúgú mádadó mómó. Kané naá bigísi bá hoóma háaha baaná bé Éselahéele bá mbaa le bá géga hó, giseé gé mba lé hó. ²⁴Falaón go dónio Mósese na Falaón, go mo oyana a amó: "Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge. No éda goana na baaná bényó; bedómbáa bényó na gúlúge sényó, mó síene." ²⁴Falaón go dónio Mósese na Falaón, go mo oyana a amó: "Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge. No éda goana na baaná bényó; bedómbáa bényó na gúlúge sényó, mó síene." ²⁵Mósese go gundie a amó: Maamó ba moaté o gaá dúmbie bóbo de semegananamó go fáanana go bebáaga na bá go foanana go busío bá Kane Mesúge, Asaṇa beco. ²⁶bitúu bá bidúgé bécó bé semeganana go béemba olon necó, aké geaká gímmue gé de siénénée; goaké de ná bónonomó kó go go búlugenye Kane Mesúge, Asaṇa beco; otóotoe yá gonaa de éda bola hó, de de iyiménée bóbo de ní iyidemú go go fáa Kane Mesúge go gebáaga." ²⁷Kane Mesúge go lelie odéma yá Falaón, Falaón go inye go bó déena bá dómba. ²⁷Kane Mesúge go lelie odéma yá Falaón, Falaón go inye go bó déena bá dómba. ²⁸Falaón go oyana Mósese a amó: "Húme naá yomó nnyan! O bébene gonaa o do gonó nco féleda naá yomó boayá, goaké buisi moáne bóbo o ngaá gonó nco féleda naá yomó busío, o ná gúe." ²⁹Mósese go бага a amó: "Go ó oyéda, ce ná gonó nco féleda naá mamó boaya."

Chapter 11

¹Kane Mesúge go oyana Mósesese a amó: "Kuú úlé gónó na noséésényée númmue naá Falaóno na naá Egíbítene. Naá nnyimé hólóló góo kané a ná nyó déenamó no dómbe háalá. Góogo a ná nyó déenamó mammana, a nga nyó gúnée go kúne moaté háalá. ²Gálágálá boéno, gonaá onyo moáne, onómótó, okódó, ɔ ɔɔno mebégu méhé, musení má gekóno gá muinyí na má góolo." ³Kane mesúge go ɔa gonaá bató bá Egíbítene ba bea niibo naá boayá bá baaná bá Éselahéele; bá mba lé bá hálamanana Mósesese moaté naá gedono gá Egíbítene, naá ongiso yá boyogóní bá Egíbítene na yá boéno. ⁴Mósesese go oyeda a amó: "Náana góo Kane Mesúge, o oyamó: 'Naá go éda gá témádémá ya budúgú, kaá bótóólídíó Egíbítene; ⁴Mósesese go oyeda a amó: "Náana góo Kane Mesúge, o oyamó: 'Naá go éda gá témádémá ya budúgú, kaá bótóólídíó Egíbítene; ⁵góo baaná banómótó biimée bá busío go bébíene, bá ná guenenemú, a bayega moónó ba Falaóno bá busío go bébíene móonyo a lómó ndukii naá ongéyó, a nco húme naá moónó ba giombi bá busío go bébíene móonyo a lómó naá nnyimé ya edané ná go gola, a dómbe naá baaná bá nnyama bá busío go bébíene. ⁶Kókóó sé ná dónogogana naá gedono gá Egíbítene giimée, naá mbódo yéeyé bó gá báasamó bó do bánaáa, moaté bó do ngá gono bána go mbódo moáne. ⁶Kókóó sé ná dónogogana naá gedono gá Egíbítene giimée, naá mbódo yéeyé bó gá báasamó bó do bánaáa, moaté bó do ngá gono bána go mbódo moáne. ⁷Kané naá baaná biimée bá Éselahéele, a bayega bató a húme nnyama, aké mbóá mmue táné ɛ de ngá gélidie. ⁸Kóo boyogóní báaba bá lómó háalá bá ngaá kósénó, bá cúbimenene naá busío báme, bá amó: Húme, maamó na boéno buimée bóobo bó lómó ebaná nahó! Kóo naá nnyimé yéeyó, nná húmemú.'" Mósesese go húme naá Falaóno, odémá yó lola na mpímí. ⁹Kane Mesúge go oyana Mósesese a amó: "Falaóno a de gaá nyó bódóligínyóo, nóo go gonaá tóbo mbúigenye beséo báme naá gedono gá Egíbítene. ⁹Kane Mesúge go oyana Mósesese a amó: "Falaóno a de gaá nyó bódóligínyóo, nóo go gonaá tóbo mbúigenye beséo báme naá gedono gá Egíbítene. ¹⁰Mósesese nehé na Álono go ɔanana beséo bébo naá busío bá Falaóno, Falaóno go inye go déena baaná bá Éselahéele bá húme naá gedono géhé.

Chapter 12

¹Naá gedɔŋɔ gá Egíbítene, Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Áɔŋɔ: ²Ofé yóyɔ yó ná béemba go busío bényó ofé yá busío yá efé; yó ná béemba go busío bényó, ofé yá busío yá nnyómá. ³Gálágáláa nɔnɔ negósa niimée ná baaná bá Éselahéele, no bó oyana gonaa: 'Budúgú bá góódó bá ofé yóyɔ, bá nga góló moónó ba gedómbáa ummue go ncíbo ya batɔ, moónó ba gedómbáa ummue go nnyanǎ inǰimée. ⁴Gálágáláa nɔnɔ negósa niimée ná baaná bá Éselahéele, no bó oyana gonaa: 'Budúgú bá góódó bá ofé yóyɔ, bá nga góló moónó ba gedómbáa ummue go ncíbo ya batɔ, moónó ba gedómbáa ummue go nnyanǎ inǰimée. ⁵Amónɔ batɔ bá nnyanǎ bá lé sɔŋe kókó go moónó ba gedómbáa, bá bénebiginye na mebégu má mekúgii, aŋa ombano yá batɔ yó lómó; no bana naá moónó ba gedómbáa móonɔ bodánɔ aŋa onɔ moáne a lómó bá go nyáa. ⁶Bó ná béemba moónó ba gedómbáa kane giféné, genóme, gé ná lé nnyómá mmue; no lé ba go góló moónó ba gedómbáa éna ba mbúnyi. ⁷Bó ná béemba moónó ba gedómbáa kane giféné, genóme, gé ná lé nnyómá mmue; no lé ba go góló moónó ba gedómbáa éna ba mbúnyi. ⁸No gé bédegena bó húme naá buisí bá góódó na génni bá ofé yóyɔ; naá kadégadé ya moobóbó móandé, negósa niimée ná baaná bá Éselahéele bá le go gé séseda ukelú. ⁹Bá gólɔnɔ manónɔ má gé, bá fúenene naá maayá má efódó ya nnyanǎ miimée mádadó, naá nnyanǎ sésese bá ná gé nyáamó. ¹⁰Na budúgú moaté bóɔɔ, bá nyáa mmegú sá gé, foaalú naá íyuke; bá gé nyáana na beléde bá kane ondo yá go fudugenye gonó na mbínyí sá go noanana. ¹¹No do gé nyáa kane go yiidinye go béna éna oyáalú na miimpo; kané bá gé foanana naá íyuke, na odóe, benamá na magadée ke. ¹²No do gé nyáa kane go yiidinye go béna éna oyáalú na miimpo; kané bá gé foanana naá íyuke, na odóe, benamá na magadée ke. ¹³Gó nco hème na geyéne, pumbú ε de síéné; kané aké pumbú ε síene na geyéné, no lókonɔ naá íyuke. ¹⁴Naá gecamena gá go nyáanana, no béemba na kandáa go noséŋé, nnaadena sényó go begóndó, na gidímbo gényó go ombógo; no gé nyáanana feaŋɔ feaŋɔ, bó lómó Páséka ya Kane Mesúge. ¹⁵Na budúgú moáne bóɔɔ, nná bótoolidio gedɔŋɔ gá Egíbítene, ngóna baaná biimée bá Egíbítene bá busío go bébiene, a bayega batɔ a húme nnyama, combana ba asaŋa biimée bá Egíbítene besene. Ndé Kane Mesúge. ¹⁶Na budúgú moáne bóɔɔ, nná bótoolidio gedɔŋɔ gá Egíbítene, ngóna baaná biimée bá Egíbítene bá busío go bébiene, a bayega batɔ a húme nnyama, combana ba asaŋa biimée bá Egíbítene besene. Ndé Kane Mesúge. ¹⁷Manónɔ má nyó dúgune go gieninye naá nnyanǎ sésese no ná béembamó kó; nná béemba ngéna manónɔ, tómba ndéanǎleŋa, noséésényée nó do nyó báláféná, gecamena gége nná bédúfiemú Egíbítene. ¹⁸No ná bédegena gibéénínyí gá buisí bóɔɔ, no lo go éda go leebenye gibiné go go búlugenye Kane Mesúge; no ná leebenye buisí bóɔɔ aŋa gicele gá becamena biimée go mbódo yenyó ya goule. ¹⁹Medúgú mátáano na máandé, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye. A dúme buisí bá busío, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanǎ sényó; goaké mɔto unǰimée móonɔ a ná nyáamó geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá baaná bá Éselahéele. ²⁰Medúgú mátáano na máandé, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye. A dúme buisí bá busío, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanǎ sényó; goaké mɔto unǰimée móonɔ a ná nyáamó geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá baaná bá Éselahéele. ²¹Buisí bá busío, no bea gimmúmpúu gá odónɔnɔ; buisí bá gátáano na gáandé, no gonɔ bea gimmúmpúu gá odónɔnɔ. Buelí bé embógo bó do báa medúgú moáne; no lé goana ba go námba boóma bá ŋaá onɔ moáne a nyáa. ²²No gumbene gelseno gá gibiné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenye, goaké naá buisí moáne góo mmbaá le ba go húmie bitúu bá benuí bidé bényó naá Egíbítene; no gumbene buisí bóɔɔ aŋa gicele gá becamena biimée go dogogó dényó. ²³No gumbene gelseno gá gibiné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenye, goaké naá buisí moáne góo mmbaá le ba go húmie bitúu bá benuí bidé bényó naá Egíbítene; no gumbene buisí bóɔɔ aŋa gicele gá becamena biimée go dogogó dényó. ²⁴Ofé yá busío, naá buisí bá góódó na génni bá ofé, na ngéda buisí, no ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye bó éda húme naá ngéda buisí ya buisí bá nitíno na búmmue. ²⁵Medúgú mátáano na máandé tisi má dómba, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanǎ sényó. Goaké mɔto unǰimée móonɔ a ŋaá nyáa geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá negósa ná baaná bá Éselahéele, aké a béemba unjuní, aké a béemba gebola. ²⁶Medúgú mátáano na máandé tisi má dómba, bá de gidé ondo yá go fudugenye uguŋe naá nnyanǎ sényó. Goaké mɔto unǰimée móonɔ a ŋaá nyáa geléde gá fudúgielú, bá nga mo úlíe naá negósa ná baaná bá Éselahéele, aké a béemba unjuní, aké a béemba gebola. ²⁷No do ná bóso go nyáa geléde gá fudúgielú; naá kégéná sényó inǰimée, no ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenye." ²⁸Mósese go dónɔnɔ batɔ bafeanó biimée bá Éselahéele, go bó oyana a amó: "Édá nɔnɔ no gólɔnɔ bidúge go ncíbo sényó sá batɔ, no bé sésa go Páséka. ²⁹Mósese go dónɔnɔ batɔ bafeanó biimée bá Éselahéele, go bó oyana a amó: "Édá nɔnɔ no gólɔnɔ bidúge go ncíbo sényó sá batɔ, no bé sésa go Páséka. ³⁰No bóɔnɔ betáfe bá noendé, no dúmene naá isóyóo ya manónɔ, no lo go éda go má fela naá efódó ya beasé bá nnyanǎ maayá miimée mádadó. Mɔto naá benyó a de húmé hanyó bó éda húme na geyéné. ³¹Aŋa Kane Mesúge a ná bótoolidiomú fo go fáa Egíbítene noséésényée, e éna manónɔ feláfelá naá efódó ya nnyanǎ sényó, Kane Mesúge a nga fulúge nnyanǎ ya ndiemi a de ínéné kó, a nga legé mɔto ba gikume go ínene naá nnyanǎ sényó go gifúugie. ³²Aŋa Kane Mesúge a ná bótoolidiomú fo go fáa

Egibítene noséésényée, ε éna manónj feláfelá naá efódo ya nnyanjá sényó, Kane Mesúge a nga fulúgé nnyanjá ya ndiemi a de ínéné kóo, a nga legé mto ba gikume go ínene naá nnyanjá sényó go gifúugie. ²⁴No nga gumbéné gelseno gége go busio bényó, tóno go baaná bényó, go becamena biimée. ²⁴No nga gumbéné gelseno gége go busio bényó, tóno go baaná bényó, go becamena biimée. ²⁵Ana no ngaá ná no báa go ínene naá gedonjo gége Kane Mesúge a ná nyó fáamó, ana bó lómó go táno yehé, no gumbene gelseno moáne, bó lé gefona. ²⁶Góogo baaná bényó bá ngaá nyó úhúné bá amó: "Bóobo no njananamó bó lé naá cí neéne o?" ²⁶Góogo baaná bényó bá ngaá nyó úhúné bá amó: "Bóobo no njananamó bó lé naá cí neéne o?" ²⁷no bó gundie no amó: bó lómó gebáágá gá Páséka, gé lé go mbúlugie ya Kane Mesúge, mójonyo a mbaá dómbánáa ndéánáleanja nnyanjá sá baaná bá Éselahéele naá Egibítene, góogo a mbaá fáa Egibítene gebé gá noséésényée, a báa sódio nnyanjá sécú. Boéno go lonjomedonjo mosio go cí, bá báa gulée enúu." ²⁸Kóo baaná bá Éselahéele bá gundenemú, go yonjo bueli bóobo Kane Mesúge a mbaá lomó losénómó Mósese nehé na Álonjo; bá báa náa nó. ²⁹Naá témádémá ya budúgú, Kane Mesúge go óna baaná bá busio go bébiene naá gedonjo gá Egibítene, a bayega naá ohaña ba Falaónjo mójonyo a lómó ndukii naá ndáne yehé ya bufune, a nco héme naá moónó ba busio go bébiene ba nkólio naá geañ, ε éda súde naá moónó ba busio go bébiene ba nnyama. ²⁹Naá témádémá ya budúgú, Kane Mesúge go óna baaná bá busio go bébiene naá gedonjo gá Egibítene, a bayega naá ohaña ba Falaónjo mójonyo a lómó ndukii naá ongéyó yehé, a nco héme naá moónó ba busio go bébiene ba nkólio naá geañ, ε éda súde naá moónó ba busio go bébiene ba nnyama. ³⁰Falaónjo go fadegena na budúgú, mój na boyogóni béhé, na bató bá Egibítene biimée; kóokóo go éda go donógogana naá Egibítene, goaké, nnyanjá ya kane mto go gúe aké ummue ε de mbáa le hó. ³¹Na budúgú bóobo, Falaónjo go dononjo Mósese nehé na Álonjo, a amó gáábó a amó: "Fadégéna nono nényó ná biimée, húmé nono naá kadégadé ya boéno báme, beenyó na baaná bá Éselahéele. Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge, ana no mboó oyáa." ³¹Na budúgú bóobo, Falaónjo go dononjo Mósese nehé na Álonjo, a amó gáábó a amó: "Fadégéna nono nényó ná biimée, húmé nono naá kadégadé ya boéno báme, beenyó na baaná bá Éselahéele. Édá nono, no búlugenye Kane Mesúge, ana no mboó oyáa." ³²Gólónó nono bedómbáa bényó na gúluge sényó, ana no mboó oyáa; édá nono, no gonjo pona." ³³Bató bá Egibítene go éda go fála, bá sagalasagala go go bó húmie naá gedonjo gábó, goaké, bá mba lé bá gálagala bá amó: "De gaá fúé biimée." ³⁴Boéno go bádóegana badóbó bábo bá ugunje bé gá lé bé de fudúgée. Bá báa gódánáa bedóbenó naá bela bábo, bá báa bádóégáná go bibendu. ³⁴Boéno go bádóegana badóbó bábo bá ugunje bé gá lé bé de fudúgée. Bá báa gódánáa bedóbenó naá bela bábo, bá báa bádóégáná go bibendu. ³⁵Baaná bá Éselahéele, Ana Mósese a mbaá bó oyánénáa, go na nó, gáábó go ononjo bató bá Egibítene musení má maanáálú na gekónjo gá muinyí na má gekónjo gá góolo, tóno na bela. ³⁶Kane Mesúge go boogo baaná bá Éselahéele naá boayá bá bató bá Egibítene, bá bó faanana moóma muimée mójonyo bá mbaa le bá bó ononjo. ³⁷Baaná bá Éselahéele go fadegena naá tésonjo ya Alamásés!, bá béédá naá Sékode, bá mba lé bató ombano yá go húme bató begaaga bá banómótó tésonjo mantede mátáano na búmmue, kane go bana baábáy. ³⁷Baaná bá Éselahéele go fadegena naá tésonjo ya Alamásés!, bá béédá naá Sékode, bá mba lé bató ombano yá go húme bató begaaga bá banómótó tésonjo mantede mátáano na búmmue, kane go bana baábáy. ³⁸Gitúu gá bató kane ombano, egúli mbódo aá mbódo, go éda olonjo nabó; bá mba lé tóno na bitúu bá nnyama: bedómbáa na gúluge. ³⁹Kóo bá námbamó bedóbó bá beléde bá kane ondo yá go fudugenye na ugunje yá dóbódbó yóyó bá mbaa dómbánáa na yó naá go húme naá Egibítene, yó kane go fuduge; goaké bá mbaa bó gúnée naá Egibítene, kane gonó ndukúménínée, bá báa lobénó kane go gólono biyéebulu. ⁴⁰Nnyómá séese baaná bá Éselahéele bá mbaa dúmbíe naá Egibítene sé mba lé nnyómá mantede ménni na nitíno na séódó. ⁴¹Naá nnyimé ya nnyómá mantede ménni na nitíno na séódó séeso, buisí moaté, elonjo ya bidé ya Kane Mesúge go húme naá gedonjo gá Egibítene. ⁴¹Naá nnyimé ya nnyómá mantede ménni na nitíno na séódó séeso, buisí moaté, elonjo ya bidé ya Kane Mesúge go húme naá gedonjo gá Egibítene. ⁴²Bá ná leebenye budúgú bóobo go mbúlugie ya Kane Mesúge, goaké a lé bó húmielú naá gedonjo gá Egibítene; bá ná leebenye budúgú bóobo go mbúlugie ya Kane Mesúge go baaná bé Éselahéele na dogogó dábo. ⁴³Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Gelseno gé núune Páséka gégé: mto mójonyo a lómó unjunyí a de semégánánáa go nyáa." ⁴³Kane Mesúge go oyana Mósese nehé na Álonjo a amó: "Gelseno gé núune Páséka gégé: mto mójonyo a lómó unjunyí a de semégánánáa go nyáa." ⁴⁴Go anca geolé giimée gége o mbaa bódá go muinyí; a le go nyáa páséka. ⁴⁵Bató báaba bá gégamó anáa no lómó na bebola bá de nyáa. ⁴⁵Bató báaba bá gégamó anáa no lómó na bebola bá de nyáa. ⁴⁶No ná ye nyáanana goana naá ncíbo; no do húmé hanyó na gigísi, tóno no do bandédá gigúégúé. ⁴⁷Negósa niimée ná baaná bá Éselahéele né ná leebenye Páséka. ⁴⁷Negósa niimée ná baaná bá Éselahéele né ná leebenye Páséka. ⁴⁸Aáña unjunyí mójonyo a lómó go nedómba naá maamó a maamana go nyáa Páséka ya Kane Mesúge, bató bá pindi biimée báaba bá lómó naá mó nnyanjá bá semeganana go bó anca; hóoló góo a ná báyekena go go nyáa Páséka, a béemba canja na bindunkii; kané mto unkimée mójonyo a lómó kane go ancaba a de háánánáa go nyáa. ⁴⁹Gicele gége gé lé táhé gímmue go gindukii gá mto na unjunyí mójonyo a lómó go nedómba naá beenyó. ⁴⁹Gicele gége gé lé táhé gímmue go gindukii gá mto na unjunyí mójonyo a lómó go nedómba naá beenyó. ⁵⁰Baaná bá Éselahéele go na bóobo Kane Mesúge a mbaa losénó

Mósese nehé na Álon; bá báá ḡaáa nṵ. ⁵¹Kṵ na budúgú moáne bṵbṵ, Kane Mesúge go húmie náa Egíbitene baaná bá Éselahéele, aṇa elon yabó ya bidé e mbaá le.

Chapter 13

¹Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go mo oyana a amó: ²"Iyíde go busío báme moónó ba busío go bíene, moónó ba busío go bíene naá baaná bá Éselahéele, moónó ba mótó aké ba nnyama: ɔ ɔ́bɔnɛnɔ name." ³Mosesé go oyana boéno a amó: "Béénínjényéemú nɔnɔ buisi bɔ́ɔbɔ, buisi bɔ́ɔbɔ no mbaá húmé naá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga góo Kane Mesúge a mbaá nyó húmie hɔ́. Bá de ngá bóso go nyáa geléde gá fudúgielú." ⁴Mosesé go oyana boéno a amó: "Béénínjényéemú nɔnɔ buisi bɔ́ɔbɔ, buisi bɔ́ɔbɔ no mbaá húmé naá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga góo Kane Mesúge a mbaá nyó húmie hɔ́. Bá de ngá bóso go nyáa geléde gá fudúgielú." ⁵No húmene ínoni, naá ofé yá masáɲa (beondá). ⁶Aɲa góogɔ Kane Mesúge a ná ɲamó a báa go éda nyó ɲenye naá gedɔɲo gá batɔ bá Kána, gá ba Hetíte na ba Amóole: gedɔɲo gá ba Hifíte na ba Yebusíte, gedɔɲo géegɛ Kane Mesúge a mbaá báleáa go go fáa biisée kónɔ bá biisée bényó, gedɔɲo géegɛ gé déndelemú mabáanye na megúdé má pónjé; gógó hɔ́ góo o ná búlugenyemú Kane Mesúge naá ofé yúmmue eé yummue. ⁷Medúgú mátáano na máandé tisi, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fuduge; naá buisi kané bá gátaano gáandée, no lo go ɲa kané gibíné go mbúlugie ya Kane Mesúge. ⁸Medúgú mátáano na máandé tisi, no nyáanana beléde bá kane ondo yá go fuduge; naá buisi kané bá gátaano gáandée, no lo go ɲa kané gibíné go mbúlugie ya Kane Mesúge. ⁹Naá medúgú miimée mátáano na máandée móomɔ, bá nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenyé, bá de gidé naá mamó nnyanjá geléde gá fudúgielú, aké tónɔ bá de gidé ondo moaté yá go fudugie, naá gesaágada gá gedɔɲo gáho giimée. ¹⁰O nó oyana ohaɲa baho go amó: Bó lómó go gibéénínjinyí go bɔ́ɔbɔ Kane Mesúge a mbaá ɲaáa go busío báme; góogɔ mbaá húmé naá Egíbítene. ¹¹O nó oyana ohaɲa baho go amó: Bó lómó go gibéénínjinyí go bɔ́ɔbɔ Kane Mesúge a mbaá ɲaáa go busío báme; góogɔ mbaá húmé naá Egíbítene. ¹²Bó ná béemba go busío báho aɲa gieninye naá ombógo yáho, aɲa gibéénínjinyí go ongisó yáho, gosúgudinye gó lómó goɲaá gicele gá Kane Mesúge gé béemba naá nyuudé náho; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga góo a mbaá go húmie naá Egíbítene. ¹³O ɲa gumbéné gelɔsɛnɔ géegɛ naá gecamena géegɛ gé lómó dílimínyéelú, nnyómá ɲɲkimée. ¹⁴Aɲa Kane Mesúge a ɲgaá ɲá a báa go éda go ɲenye naá gedɔɲo gá batɔ bá Kána, aɲa a mbaá báleéná, maamó na bɔ́tɛɔ, a gunde a go gé fáa, ¹⁵Aɲa Kane Mesúge a ɲgaá ɲá a báa go éda go ɲenye naá gedɔɲo gá batɔ bá Kána, aɲa a mbaá báleéná, maamó na bɔ́tɛɔ, a gunde a go gé fáa, ¹⁶o lo go yáɲonena Kane Mesúge moónó ba busío go bébíene ɲɲkimée, aké moónó ba busío go bébíene ba gidúgé géegɛ o ɲaá beanánáa: benómɔtɔ biimée bé ɔ́bɔnɛnɔ na Kane Mesúge. ¹⁷Genómɔtɔ giimée gá abanjabɛɛa, o gé fáɲa na moónó ba gedómbáa, kané, aáɲa o do gé fáɲá, o gé baɲa kɔndó. O fáɲana tónɔ moónó ba mótɔ ba busío go bébíene ɲɲkimée naá baaná báho. ¹⁸Góogɔ aɲa moónó baho a ɲgaá go úhúné buisi a amó: "Buimée bɔ́ɔbɔ, bó dúfenye ekádé o? o mo gundie ga amó: Na ombógo yéhé yá bogaaga, Kane Mesúge a mba có húmie naá gedɔɲo gá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; ¹⁹Góogɔ aɲa moónó baho a ɲgaá go úhúné buisi a amó: "Buimée bɔ́ɔbɔ, bó dúfenye ekádé o? o mo gundie ga amó: Na ombógo yéhé yá bogaaga, Kane Mesúge a mba có húmie naá gedɔɲo gá Egíbítene, naá nnyanjá ya boólé; ²⁰kané aɲa Falaóɲo a mbaá le a dɔ́bɔ a lelenye odémá yéhé goɲaá a de có dééná de éda, Kane Mesúge go fúugie moónó ɲɲkimée ba busío go bébíene naá gedɔɲo gá Egíbítene, a bayega ba busío go bébíene naá batɔ, gó éda húme naá ba busío go bébíene naá nnyama. Go busío moáne góo páananamó Kane Mesúge go gebáágá, genómɔtɔ giimée gá busío go bébíene, páɲana moónó ba busío ɲɲkimée go bébíene naá bahaɲa báme." ²¹Bó ná béemba gieninye naá ombógo yáho, gónɔ aɲa bieninye bá nobólɔ naá o'iso yáho; goaké, na ombógo yéhé yá bogaaga góo Kane Mesúge a mbaá có húmie naá Egíbítene. ²²Aɲa Falaóɲo a mbaá dééná boéno go dómba, Asaɲa a lé kane go bó indie naá pé ya gedɔɲo gá Befilisitine, gógó aké aɲa yé mbaá le pélápánjé; goaké Asaɲa a amó: "Boéno bó mbaá le bá békikilidie odémá, bó gunde na nnyimé naá Egíbíte naá go éna gá bidé." ²³Aɲa Falaóɲo a mbaá dééná boéno go dómba, Asaɲa a lé kane go bó indie naá pé ya gedɔɲo gá Befilisitine, gógó aké aɲa yé mbaá le pélápánjé; goaké Asaɲa a amó: "Boéno bó mbaá le bá békikilidie odémá, bó gunde na nnyimé naá Egíbíte naá go éna gá bidé." ²⁴Kané Asaɲa go bó dúmbie ya giolo bá báa gé bótoólídío, geayá gá mánjé má Goéla. Baaná bá Éselahéele go dómba na belɛɲo bá bidé bá báa húmé naá gedɔɲo gá Egíbítene. ²⁵Mósesé go dómba na bigúégúé bá Yósebe; goake Yósebe a mba báleéná baaná bá Éselahéele, a amó: "Asaɲa a ná nyó ménegena, góo no ɲgaá dómbá na bigúégúé báme olɔɲo, no éda na bé halaháláa." ²⁶Mósesé go dómba na bigúégúé bá Yósebe; goake Yósebe a mba báleéná baaná bá Éselahéele, a amó: "Asaɲa a ná nyó ménegena, góo no ɲgaá dómbá na bigúégúé báme olɔɲo, no éda na bé halaháláa." ²⁷Bú úlúkíe naá Sókoɔɔ, gáábó go dága undukí naá Etama, naá nnú ya gioló. ²⁸Kane Mesúge a mba lé ε enda naá busío báábó, na siisii, ε enda naá olɔɲo yá nogálámbá go go bó indenye naá pé yabó; na budúgú, ε enda nabó naá olɔɲo yá íyuke go go bó seemenye, bó mbaá le nɔ́nɔ goɲaá bé enda siisii aɲa bugúgú. ²⁹Olɔɲo yá nogálámbá yó do mbáa le yó bó édena halaháláa na siisii, caɲa mmue aɲa olɔɲo yá íyuke na budúgú.

Chapter 14

¹Kane Mesúge go gálagala Mósese, go mo oyana a amó: ²Oyána baaná bá Êselahéele, ngá bá fiidie nnyimé, bá dága undukí naá busío bá Pí-Helilóte, naá kadégadé yéeye na Migidólo na máné, ceŋe na Baale-Céfone; Bó lómó ceŋe na hoóma hóho, góo no ngaá dága undukí hóo, mekúigí na boayá bá mané. ³Falaóno a ná gáleda go baana bá Êselahéele a amó: "Bá á naná naá gedono, gioloo ge báa go bó buigene." ⁴Yomóo nná lelie odémá yá Falaóno, a le go oba go bó bienene; kané Falaóno na gitúu géhé gá benuí bidé bá nga ŋaáa goŋaá nigúmi náme né dambemeda, kóo bató gá Egíbítene bá ní íyimemú bá amó ndé Kane Mesúge." Góo baaná bá Êselahéele bá ŋamó nóono. ⁵Yomóo nná lelie odémá yá Falaóno, a le go oba go bó bienene; kané Falaóno na gitúu géhé gá benuí bidé bá nga ŋaáa goŋaá nigúmi náme né dambemeda, kóo bató gá Egíbítene bá ní íyimemú bá amó ndé Kane Mesúge." Góo baaná bá Êselahéele bá ŋamó nóono. ⁶Kóo bá ncomó dóoginyo ufune yá Egíbítene goŋaá boéno bó mba ságéná. Odémá yá Falaóno na yóoyo yá boyogóni béhé go núgenye naá boayá bá boéno. Gáábó go oyeda bá amó: "Ekádé gége de á ná ŋaáa o, de báa dééná Êselahéele a dómba, de de ná gono bea boyogóni gógóo o?" ⁷Kané Falaóno go yala naá nnyáde yehé, a báa bató bá gedono géhé. ⁸Kané Falaóno go yala naá nnyáde yehé, a báa bató bá gedono géhé. ⁹A báa góló begaaga bá bekáladá bá bidé mantede mátáano na búmmue, tóno na bekáladá bá bidé biimée béebe naá Egíbítene; gekáladá giimée na benuí bidé. ¹⁰Kane Mesúge go lelie odémá yá Falaóno, ufune yá Egíbítene, géhé go oba go bienene baaná bá Êselahéele. Baaná bá Êselahéele bá mba húmé ombógo go mmoená. ¹¹Bató bá Egíbítene go éda go bó gúnene; nnyáde inkimée, bekáladá bá Falaóno, benuí bidé béhé bá nnyáde, na gitúu gá bidé géhé, go éda bó huenye mekúigí na máné, geayá gá Pí-Helilóte, ceŋe na Baale-Céfone. ¹²Falaóno a báyekana. Baaná bá Êselahéele go fediginye ongiso, gáábó go éna bató bá Egíbítene naá olono bá bó bienene naá nnyimé yabó. Geantá gá bofoá go gumbene baaná bá Êselahéele, bá ná go ágana kókoo naá Kane Mesúge. ¹³Falaóno a báyekana. Baaná bá Êselahéele go fediginye ongiso, gáábó go éna bató bá Egíbítene naá olono bá bó bienene naá nnyimé yabó. Geantá gá bofoá go gumbene baaná bá Êselahéele, bá ná le go ágana kókoo naá Kane Mesúge. ¹⁴Gáábógo oyana Mósese bá amó: "Bebéla bé mbáa le naá Egíbítene, bó húme goŋaá go úle necó de nco gúenene naá gioloo? Ekádé o lómó có ŋaálú o báa có húmie naa Egíbítene o?" ¹⁵Ábo de de mbáa le de go oyanena de gá le naá Egíbítene de amó: "Có déénáamó de bóyogoneno bató bá Egíbítene, goaké de maamana bese go bóyogoneno bató bá Egíbítene, bó dómba go nco gúenene naá gioloo!" ¹⁶Mósese go gundie boéno: "No do díiné boóma, lobéno nono undukí yúmmue, no géé éná gisódio gényó gége Kane Mesúge a lómá na gé inoni; goaké, bató bá Egíbítene báaba no núune inoni yéeye, no do ná gono bó éna aké go buisi." ¹⁷Mósese go gundie boéno: "No do díiné boóma, lobéno nono undukí yúmmue, no géé éná gisódio gényó gége Kane Mesúge a lómó na gé inoni; goaké, bató bá Egíbítene báaba no núune inoni yéeye, no do ná gono bó éna aké go buisi." ¹⁸Kane Mesúge a gaá noanánáa gényó, gumbéne nono dogalo." ¹⁹Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Kókoo séese sé lómó sáké? Gálágáláa baaná bá Êselahéele, ngá bé enda." ²⁰Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Kókoo séese sé lómó sáké? Gálágáláa baaná bá Êselahéele, ngá bé enda." ²¹Maamóo, fediginyée gidimbo gáho, o dónjo ombógo yáho naá máné, o má sala; baaná bá Êselahéele bí inene naá témadémá ya máné kótáné. ²²Mané yomóo ka ná lelie odémá ya bató bá Egíbítene, goŋaá bóo tóno bí inene naá máné naá nnyimé yabó: mané Falaóno na gitúu géhé gá benuí bidé giimée; bekáladá béhé na benuí bidé bá nnyáde bá gaá ná dambéga nigúmi náme. ²³Kóo Bató bá Egíbítene bá gaá ní íyimé bá amó ndé Kane Mesúge, aŋa Falaóno, bekáladá béhé, na benuí bidé béhé bá nnyáde, bá gaá ná dambéga nigúmi náme. ²⁴Ŋengele ba Asaŋa móonyo a mbaá e enda naá busío bá baaná bá Êselahéele, go úlukie naá busío a báa ncó go úle naá nnyimé yabó; tóno olono yá nogálambá yóoyo yó mbaá le yó dóanana naá busío, go no gunde naá nnyimé yabó. ²⁵Ŋengele ba Asaŋa móonyo a mbaá e enda naá busío bá baaná bá Êselahéele, go úlukie naá busío a báa ncó go úle naá nnyimé yabó; tóno olono yá nogálambá yóoyo yó mbaá le yó dóanana naá busío, go no gunde naá nnyimé yabó. ²⁶Yó báa gó báabambega naá kadégadé yéeye na baaná bá Êselahéele na baaná bá Egíbítene. Nogálamba nóono nó mba le mbíno boayá búmmue, giseé boayá bóobo búncodio, no seemenye budúgu buimée. ²⁷Mósese go sancona ombógo yéhé naá máné. Asaŋa go gundinye miimpo má máné na ufufu yá mbáléná buisi, yóoyo yó báa fufée na bogaaga budúgu buimée; bilenji béande yó báa ségie máné; yó báa gundie máné kótáné, miimpo go salega go bilenji béandé. ²⁸Mósese go sancona ombógo yéhé naá máné. Asaŋa go gundinye miimpo má máné na ufufu yá mbáléná buisi, yóoyo yó báa fufée na bogaaga budúgu buimée; bilenji béande yó báa ségie máné; yó báa gundie máné kótáné, miimpo go salega go bilenji béandé. ²⁹Baaná bá Êselahéele go inene naá témadémá ya máné kótáné, miimpo má báa go ága kíe aŋa becába, naá ombógo onóme aŋa naá ombógo odádé. ³⁰Bató bá Egíbítene go éda go bó bienene; kóo nnyáde inkimée sá Falaóno; bekáladá béhé na benuí bidé báaba naá nnyáde, go bóyodegeno naá témadémá ya máné naá nnyimé yabó. ³¹Bató bá Egíbítene go éda go bó bienene; kóo nnyáde inkimée sá Falaóno; bekáladá béhé na benuí bidé báaba naá nnyáde, go bóyodegeno naá témadémá ya máné naá nnyimé yabó. ³²Naá go éda bélie na geyéné, Kane Mesúge, móo naá olono yá iyuke na yá nogálambá, go núunide bálégá ya bató bá Egíbítene, góo a bengelidiemú bálégá ya bató bá

Egíbitene.²⁵ Kane Mesúge go dóbona begóndó bá bekáládá báábó, go enda gá bé gó báá bémbá ndole. Bato bá Egíbitene go oyeda kané bá amó: "Ngáa de no díine bato bato bá Éselahéele, goaké Kane Mesúge a noanana na bato bá Egíbitene gáábó." ²⁶Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Sancóna ombógo yáho naá mánjé; mané miimpo má ncomó gundine bato bá Egíbitene, naá bekáládá báábó na naá benuí bidé báábó bá nnyáde."²⁶ Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Sancóna ombógo yáho naá mánjé; mané miimpo má ncomó gundine bato bá Egíbitene, naá bekáládá báábó na naá benuí bidé báábó bá nnyáde." ²⁷Mósesé go sancona ombógo yéhé naá mánjé. Na geyéné háalá, mánjé go gono bayega go belemencana, bato bá Egíbitene go díine aya bá mbaá má éná mó úlene; kané Kane Mesúge go kúbe bato bá Egíbitene naá témádémá ya mánjé. ²⁸Miimpo go nco gundene, go mena bekáládá, benuí bidé báaba naá nnyáde na gitúu giimée gá bidé gá Falaónjo, biimée báaba bá mbií íjéné naá mánjé naá nnyimé ya baaná bá Éselahéele, aké ummue tánjé ba go pamba a lé kane go béemba hó. ²⁹Kané baaná bá Éselahéele bóo bá béé endáa naá mánjé kótánjé, miimpo má báá ágánáa aya becába bá omendé, boayá bá ombógo onóme yábó na yá odádé. ²⁹Kané baaná bá Éselahéele bóo bá béé endáa naá mánjé kótánjé, miimpo má báá ágánáa aya becába bá omendé, boayá bá ombógo onóme yábó na yá odádé. ³⁰Naá buisí moáne bóobó, Kane Mesúge go dúgune Éselahéele go magálá má Egíbitene; gonó Éselahéele go éna naá cólo ya mánjé bato bá Egíbitene báaba bá mbaá gúénénée. ³¹Éselahéele go éna ombógo yá bogaaga yóoyo Kane Mesúge a mbaá bóócóo bato bá egíbitene na yó. Kóo boéno bó hálamanamó Kane Mesúge, bá báá gundé bá bóo olímínyoo Kane Mesúge, na uyogóni behé Mósesé tónó.

Chapter 15

¹Kóo baaná bá Èselahéele bá ágenamó Kane Mesúge osago yóyó, bá amó: "Nná ágenana Kane Mesúge osago, goaké a á dambégá nigúmi néhé; a báá kúbé naá máné nnyáde na mto ba go ye bólegana. ²Kane Mesúge a lé magénda máme na gelaba gá mbúlugie sáme; Móo a lómó códiolú. A lé Asaṇa bame; nná mo leebenye, A lé Asaṇa ba isée báme: nná mo sénigenye." ³Kane Mesúge a lé magénda máme na gelaba gá mbúlugie sáme; Móo a lómó códiolú. A lé Asaṇa bame; nná mo leebenye, A lé Asaṇa ba isée báme: nná mo sénigenye. ⁴Kane Mesúge a lé geponyéé gá unuí bidé; Kane Mesúge a lómó uffino yéhé. ⁵A lé nɔɔlú naá máné bekáládá bá Falaṇṇa na gitúu gá benuí bidé géhé; Begaaga béhé bá benuí bidé bé báá kúbúgá naá máné má Goéla. ⁶A lé nɔɔlú naá máné bekáládá bá Falaṇṇa na gitúu gá benuí bidé géhé; Begaaga béhé bá benuí bidé bé báá kúbúgá naá máné má Goéla. ⁷Biduṇe bá miimpo go bó boa; Bá báá gɔsɔnɔ naá cí ya miimpo, aṇa edáne. ⁸Ombógo onóme yáho, Óo Kane Mesúge! yó dúfie magénda má yó; Ombógo onóme, óo Kane Mesúge! yó á goláa obelóbelo. ⁹Ombógo onóme yáho, Óo Kane Mesúge! yó dúfie magénda má yó; Ombógo onóme, óo Kane Mesúge! yó á goláa obelóbelo. ¹⁰Na bokónónɔ bá buyáné báho, go ubenye go cí babelóbelo báho; o súdune mpímí yaho naá magala: É bó bogodonyo aṇa isúí. ¹¹Naá ufúnyi yá beasé bá nɔɔnɔ náho, miimpo má báá bédídée, má báá délémánáa aṇa becába bá omendé, Biduṇe bá miimpo bé báá kámánáa naá kadégadé ya máné. ¹²Obelóbelo a mba lé o oya amó: "Nná gúnene, mbó gíde, nná aba bodáṇṇa bá bidé; Bibégundí báme bé ná nyáa bé hóogio, Nná somona kalafo, ombógo yáme yó bó gada. ¹³Obelóbelo a mba lé o oya amó: "Nná gúnene, mbó gíde, nná aba bodáṇṇa bá bidé; Bibégundí báme bé ná nyáa bé hóogio, Nná somona kalafo, ombógo yáme yó bó gada. ¹⁴O mba fúnídéné na mugú máho, máné má báá bó boáa; bá mbe édá naá cí ya miimpo aṇa gekṇṇa gá mopító, naá findímí ya miimpo. ¹⁵Ánéé a lómó aṇa maamó naá olṇṇa yá baasaṇa, óo Kane Mesúge? Ánéé a lómó aṇa maamó gemánáa naá bummúmpúu, A háanana na mbúlugie, A ṇanana besɔ? ¹⁶O mba sancóná ombógo onóme yáho: Cí é báá bó cubénée. ¹⁷O mba sancóná ombógo onóme yáho: Cí é báá bó cubénée. ¹⁸Go ṇgéna mahana yaho o bíí indényée, o báá dúgúné boéno bóbo; Go bogaaga báho o bó gógo Geayá gá kégéná ya bummúmpúu báho. ¹⁹Meéno mó óboṇṇa boóma moáne, má gɔno dagadana: Golínimene gó gumbenene ba Filisitíne; ²⁰Meéno mó óboṇṇa boóma moáne, má gɔno dagadana: Golínimene gó gumbene ba Filisitíne; ²¹Mefuṇe má Édomo má béséegie; godagadana go gumbe benuí bidé bá Moábe, batɔ biimée bá gedṇṇa gá Kanáana go obana benamá. ²²Bofoá na mayayó mó ná bó sulunyenye; bogaaga bá ombógo yáho bó ná bó gundie bimmúke aṇa edáné, bó húme aṇa boéno báho bó manamó go dómabana, Óo, Kane Mesúge! Bó húme aṇa bó manamó go dómaban, boéno bóbo o mbaá bódá. ²³Bofoá na mayayó mó ná bó sulunyenye; bogaaga bá ombógo yáho bó ná bó gundie bimmúke aṇa edáné, bó húme aṇa boéno báho bó manamó go dómabana, Óo, Kane Mesúge! Bó húme aṇa bó manamó go dómabana, boéno bóbo o mbaá bódá. ²⁴O né éda nabó go éda bó dágega naá ogondo yá bigíndé báho, Hoóma háaha o mbaá gedíe go kégéná yaho, Óo, Kane Mesúge! Naá gimmúmpúu gá kégéna, Daadáa, gége ombógo yáho yó mbaá gedíe. ²⁵O né éda nabó go éda bó dágega naá ogondo yá bigíndé báho, Hoóma háaha o mbaá gedíe go kégéná yaho, Óo, Kane Mesúge! Naá gimmúmpúu gá kégéna, Daadáa, gége ombógo yáho yó mbaá gedíe. ²⁶Kane Mesúge a ṇga gúmée magele aá magele, go becamena biimée. ²⁷Goaké nnyáde sá Falaṇṇa, bekáládá béhé na benuí bidé bá nnyáde ké bá mbií ṇnéne naá miimpo má máné, kané Kane Mesúge go bó gundinye miimpo má máné; Kané baaná bá Èselahéele bóo bá béé endáa naá témádémá yá máné kótáné. ²⁸Goaké nnyáde sá Falaṇṇa, bekáládá béhé na benuí bidé bá nnyáde ké bá mbií ṇnéne naá miimpo má máné, kané Kane Mesúge go bó gundinye miimpo má máné; Kané baaná bá Èselahéele bóo bá béé endáa naá témádémá yá máné kótáné." ²⁹Kóo Maléa, udúmbí dogálo ba Asaṇa, ondimóní ba Áṇṇa ba okódo, go gólɔ naá ombógo kólógóló, bakódo biimée go éda go mo fidene go nnyimé na kólógóló, bá bíné. ³⁰Maléa go éda go ankonanena baaná bá Èselahéele a amó: "Ágánénáa nɔṇṇa Kane Mesúge, goaké a á dembígie nigúmi néhé; a báá kúbé naá máné nnyáde na mto ba go ye bólegana." ³¹Mósese go dúmbie Èselahéele naá máné má Goéla. Gáábó go gólɔ pé ya geayá gá gioloo gá Cúule; kané naá nnyimé ya medúgú mádádó má ṇṇendo naá gioloo, gáábó go lobo kane go éna miimpo. ³²Mósese go dúmbie Èselahéele naá máné má Goéla. Gáábó go gólɔ pé ya geayá gá gioloo gá Cúule; kané naá nnyimé ya medúgú mádádó má ṇṇendo naá gioloo, gáábó go lobo kane go éna miimpo. ³³Góo bé édamó bola naá Mála; kané miimpo máama naá Mála má lé kane go bea mbónyíínó, goaké má mba lé má noanana. Uffino yá hoóma hóho mála yó mbaá le go nɔ. ³⁴Boéno go éda go unṇulinenṇuline Mósesé, bá amó: "De gaá ná bónyó ṇkádé?" ³⁵Boéno go éda g unṇulinenṇuline Mósesé, bá amó: "De gaá ná bónyó ṇkádé?" ³⁶Mósesé go banedena Kane Mesúge; kane Kane Mesúge go mo témbuginye boéte, a báá bó nɔɔ naá miimpo. Gonoanana gá miimpo go mana. Hólo góo Kane Mesúge a fáananamó boéno bicele na belɔsɔno, hólɔ gɔnó góo a bó ágamó naá emaga. ³⁷A amó: "Go amó bódólonyo ukelú yá Kane Mesúge, Asaṇa baho, na mbédémbenye ṇkimée, go amó ṇanana bóbo bó lómó ténée naá ṇgíso yéhé, go amó go ága edúu naá belɔsɔno béhé, o gunde o gumbene bicele béhé biimée, ce ná bóso go go dóména ogónó aké yúmmue naá egónó yéye mmbaá dómánénáa batɔ bá Egíbitene; goaké ndé Kane Mesúge, mɔṇnyo a go éṇugenyemú." ³⁸Góo bé édamó bola

naá Élime, anáa mó mbaá le h́́, esombo ý́d́ na ehandé, na bedendé otíno ádad́ na b́́d́. Gááb́ do d́ga undukí h́́, mekúígí na miimpo.²⁷ Ǵ́ b́ édaḿ bola naá Élime, anáa mó mbaá le h́́, esombo ý́d́ na ehandé, na bedendé otíno ádad́ na b́́d́. Gááb́ do d́ga undukí h́́, mekúígí na miimpo.

Chapter 16

¹Nebábánda niimée ná baaná bá Èselahéele go úlukie naá Élime, gáábó go éda bola naá giolóo gá Síne, gé lé o dóm̄ba Élime o bola naá Sineyíi, bó mba lé naá buisí bá buinyo naá ofé yá gáandé yábó yá go húme naá ged̄oŋo gá Egíbitene. ²Kóo nebabánda niimée ná baaná bá Èselahéele né édamó go un̄gulinen̄guline Mosése nehé na Álon̄o naá giolóo. ³Bá bó gálagala báa mó: "Èkáde ombógo yá Kane Mesúge yó lómó kane go có óna naá Egíbitene, anáa de mbaá le de géga, betéléa bá mesúgé bé géga, de nayáanana beléde de hóogonyo o? Goaké no lé úléelú necó naá giolóo go go nco fúugie h́o na ncaná gitúu giimée gége." ⁴Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Éná kaá nyó niigínyee beléde bé éda go úlene naá mmoená. Boéno bó ná ŋa bó húmene, bó báda, buisí go buisí, nenamá néene bá lómó ba go nyáanana, bó húme goŋaá mbó ága naá emaga, ŋgéna aáŋa bá geé endáa éna bá de geé endáa, aŋa gicele gáme gé lómó. ⁴Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Éná kaá nyó niigínyee beléde bé éda go úlene naá mmoená. Boéno bó ná ŋa bó húmene, bó báda, buisí go buisí, nenamá néene bá lómó ba go nyáanana, bó húme goŋaá mbó ága naá emaga, ŋgéna aáŋa bá geé endáa éna bá de geé endáa, aŋa gicele gáme gé lómó. ⁵Naá buisí bá gátáano na gémmue, bá ná lé go gedegedie máama bá mbaá bádáa, bó ŋa béembá goŋaá nenamá ná miisí niimée né b́ue eŋendo ehandé." ⁶Mósese nehé na Álon̄o go oyana Baaná bá Èselahéele nábó ná biimée bá amó: "Heobóbó há ínóni, no góó óbó goŋaá a lómó Kane Mesúge móo a mbaá nyó húmie naá ged̄oŋo gá Egíbitene. ⁶Mósese nehé na Álon̄o go oyana Baaná bá Èselahéele nábó ná biimée bá amó: "Heobóbó há ínóni, no góó óbó goŋaá a lómó Kane Mesúge móo a mbaá nyó húmie naá ged̄oŋo gá Egíbitene. ⁷Kané na geyéné, no geé éná nigúmi ná Kane Mesúge, goaké a lé óbóólú biun̄gúlú bényó naá boayá bá Kane Mesúge; goaké beecó de lé ŋkáde, goŋaá no un̄gulengule necó o?" ⁸Mósese a amó: "Kane Mesúge a gaá nyó fáa busugé bá go nyáa na heobóbó h́ehe, na geyéné, a nyó fáa beléde no nyáa no hóogio, goaké Kane Mesúge ́ó óbó biun̄gúlú bényó béebe no á ná le na bé naá boayá béhé; goaké, beecó moaté de lé ŋkáde? Biun̄gúlú bényó bé de có núúnée, bé lómó na Kane Mesúge." ⁹Mósese go oyana Álon̄o a amó: "Oyána nebabánda niimée ná baaná bá Èselahéele: 'Báyekánaámó n̄ono naá busío bá Kane Mesúge, goaké a lé óbóólú biun̄gúlú bényó'." ⁹Mósese go oyana Álon̄o a amó: "Oyána nebabánda niimée ná baaná bá Èselahéele: 'Báyekánaámó n̄ono naá busío bá Kane Mesúge, goaké a lé óbóólú biun̄gúlú bényó'." ¹⁰Aŋa Álon̄o a mbaá lomó o oyanena nebabánda niimée ná baaná bá Èselahéele, gáábó go gundie ongíso geayá gá giolóo, kóo nigúmi ná Kane Mesúge né bóloodiomú naá nogálambá gadée. ¹¹Kane Mesúge go éda go gálagala Mósese a amó: ¹²"Ŋgóó óbó biun̄gúlú bá baaná bá Èselahéele. Bó oyánaámó go amó: 'Naá kadégadé ya moobóbó móandé, no ná nyáana busugé, aŋa geyéné gé bálamó, no nyáanana beléde no hóogio, no ná lenca no amó ndé Kane Mesúge, Asaŋa benyó'." ¹³Na heobóbó, mogodó go obana mó báa boáa negéga nábó; na geyéné, gelondó go cábena gé báa ǵengélidie negéga nabó. ¹³Na heobóbó, mogodó go obana mó báa boáa negéga nábó; na geyéné, gelondó go cábena gé báa ǵengélidie negéga nabó. ¹⁴Aŋa gelondó gá ndiemi gé mbaá ságéná, boóma bá go nyáa go siene naá mmoená ya cí ya giolóo, suúgudugudu aŋa camó, boóma bá go nyáa bó púmene aŋa miimpo má isió, naá cí. ¹⁵Baaná bá Èselahéele bá núune boóma, gáábó go éda go gálagala, móonyo gá sógóo amó: "Bóobó náana ekádeo?" Goaké bá de mbáa le bí íyimene bóobó moáne. Mósese go bó oyana a amó: "Bó lómó geléde gé Kane Mesúge a nyó fáamó go manyáanya. ¹⁶Náana góo Kane Mesúge a lómó l̄sénóólú: 'ŋgá onyo moáne a bándegena bóobó bó lómó manyáanya méhé, usóyóo yúmmue go m̄oto, aŋa ombano yá bató yényó yó lómó; onyo moáne a ḡolon̄o bató báaba bá lómó naá mó gincumu. ¹⁶Náana góo Kane Mesúge a lómó l̄sénóólú: 'ŋgá onyo moáne a bándegena bóobó bó lómó manyáanya méhé, usóyóo yúmmue go m̄oto, aŋa ombano yá bató yényó yó lómó; onyo moáne a ḡolon̄o bató báaba bá lómó naá mó gincumu. ¹⁷Bató bá Èselahéele go ŋa n̄o; bá báa gógánáa, báaba gitúu, báaba ḡon̄o nenamá s̄oŋe. ¹⁸Góo bé édamó go heege naá usóyóo; móonyo a mbaá gógánáa nenamá geca, a lé kane bea bá go dóm̄bedana, t̄ono móonyo a mbaá gógánáa nenamá s̄oŋe, bá go mo taŋena bó lé kane go béemba. Onyo moáne a mba lé a gógana nenamá go manyáanya méhé. ¹⁹Mósese go bó oyana a amó: "M̄oto a de hóámá a de bédégéná manyáanya má buisí má húme na geyéné." ¹⁹Mósese go bó oyana a amó: "M̄oto a de hóámá a de bédégéná manyáanya má buisí má húme na geyéné." ²⁰Góo bí inyemú go óbeno Mósese, bató bóncoo go déenana bó nco húme na geyéne; góo ŋkibi sé iŋenemú, bó báa yekáa. Mósese go duge odémá na bató moáne. ²¹Beyéné biimée, m̄oto a mba lé a gógana goana bóobó a lómó ba go nyáa; aŋa goféo gá geonyá gó bolamó, buimée bó sáncoga. ²²Naá buisí bá gátáano na gémmue, gáábó go bándena madáŋo máandé má manyáanya, isóyóo ehandé go m̄oto. Bafeanóo biimée bá Èselahéele go nco go oyanena Mósese bosómo buimée. ²²Naá buisí bá gátáano na gémmue, gáábó go bándena madáŋo máandé má manyáanya, isóyóo ehandé go m̄oto. Bafeanóo biimée bá Èselahéele go nco go oyanena Mósese bosómo buimée. ²³Kané Mósese go bó oyana a amó: "Gel̄seno gá Kane Mesúge gége. Nembeli a lómó buisí bá godúuge, gim̄múpúu gá sábadé yánónáalú go busío bá Kane Mesúge; námbáa n̄ono bóobó bó lómó bá gonámba, t̄ono no óya bóobó bó lómó ba goóya, no beje gó éda húme na geyéné buimée bóobó bó sienemú. ²⁴Góo bá bédeganamó bóobó bó mbaá siéné, naá gol̄seno gá Mósese; bá ndiemi bó lé kane go yeka, éna go iŋe ŋkibi. ²⁴Góo bá bédeganamó bóobó bó mbaá siéné, naá

golɔsɛnɔ gá Mósese; bá ndiemi bó lé kane go yeka, éna go inɛ ɲkibi. ²⁵Mósese go oyeda a amó: "Nyáánánáa nɔnɔ bóɔbɔ moáne ínɔnɔ, bó lómó buisí bá geandena; ínɔnɔ no do gaá beáa bá go gógana go hanyó. ²⁶Bó ná ɲa medúgú mátáanɔ na búmmue no gógana; kané bá gátáanɔ na gáandée bóɔbɔ bó lómó geandena, boóma bó do ná béemba." ²⁶Bó ná ɲa medúgú mátáanɔ na búmmue no gógana; kané bá gátáanɔ na gáandée bóɔbɔ bó lómó geandena, boóma bó do ná béemba." ²⁷Buisí bá gátáanɔ na gáandée, nenamá ná batɔ naá boénɔ go húmene go go gógana, go lɔbenɔ kane go gide boóma. ²⁸Kóɔ Kane Mesúge o oyanamó Mósese a amó: "A húme níkiní góɔ no né édanamó no inyene go gumbene belɔsɛnɔ báme na bicele báme o?" ²⁸Kóɔ Kane Mesúge o oyanamó Mósese a amó: "A húme níkiní góɔ no né édanamó no inyene go gumbene belɔsɛnɔ báme na bicele báme o?" ²⁹Gólɔ nɔnɔ goɲaá Kane Mesúge a á nyó fáá geandena; go busío moáne góɔ a nyó fáananamó madáɲɔ máandé naá buisí bá gátáanɔ na gémmue. Onyɔ moáne a lukumene tehée naá undukí yéhé, a de húmé naá hoóma háaha a lómó hóɔ naá buisí bá gátáanɔ na gáandée. ³⁰Boénɔ go dúuge naá buisí bá gátáanɔ na gáandée. ³¹Batɔ bá Ésaalahéele go dóɲenɔ manyáanya móɔmɔ bá amó: 'mána'. Ma mba lé má fóanana camó sá begɔdénɔ nnámbóɔ (koloyándeɛ). Má mba lé memúmpúu, má sema geléde gá megúde má póné. ³¹Batɔ bá Ésaalahéele go dóɲenɔ manyáanya móɔmɔ bá amó: 'mána'. Ma mba lé má fóanana camó sá begɔdénɔ nnámbóɔ (koloyándeɛ). Má mba lé memúmpúu, má sema geléde gá megúde má póné. ³²Mósese go oyeda a amó: "Gelɔsɛnɔ gá Kane Mesúge gégée: 'Nga bá bédegena usóyóo yúmmue yá elɔmbɔ ehandé dáce na mána go nogɔgɔ nényó nóɔnɔ nó úlenemú; goɲaá buisí bé éna geléde gégege yɔmóɔ Kane Mesúge mmbaá nyó nyígíe naá gioloo, naá nyimé ya go nyó húmie naá gedɔɲɔ gá Egíbítene'." ³³Kané Mósese go oyana Áɔɲɔ a amó: "Gólɔ isení, u hóogio kóɔ usóyóo yá mána, o hé dágega naá busío bá Kane Mesúge, bá hé bédegena go busío bá dogɔgɔ dényó dá góúle. ³³Kané Mósese go oyana Áɔɲɔ a amó: "Gólɔ isení, u hóogio kóɔ usóyóo yá mána, o hé dágega naá busío bá Kane Mesúge, bá hé bédegena go busío bá dogɔgɔ dényó dá góúle. ³⁴Naá gelɔsɛnɔ gégege Kane Mesúge a mbaá fáá Mósese, Áɔɲɔ go éda hé dágega naá gisímbí gá gelada, goɲaá bá hé bédegena. ³⁵Baaná bá Ésaalahéele bá mba nyáánánáa mána nnyómá otíno áhandé, bó béé édá húme aɲa mbeé édá bola naá gedɔɲɔ gégege batɔ bá mbaá le bá géga kóɔ; bá báá nyáánánáa mána go éda húme aɲa bá mbeé édá bola naá embálá ya gedɔɲɔ gá Kanáana. ³⁶Usóyóo yá elɔmbɔ ehandé yó lé geɔdóɔ gá bísini (efa).

Chapter 17

¹Nebábánda niimée ná baaná bá Êselahéele go biene pé ya onendo yábó naá giolóo gá Sine, bá biene pé séese Kane Mesúge a mbaá bó dándánáa; góo bá dágamó undukí naá Elefidími, boéno go lobo kane go éna miimpo má go bónyo hóo. ²Boéno go éda go fúmbe cáńó na Mósese, bá amó: "Có fáamó nono miimpo má go bónyo." Mósese go bó gundie a amó: "No púmbe go cáńo goaké? No fúmbe go magana Kane Mesúge goaké?" ³Boéno hóoló, inyúidi hé bo ncoodeno, bau ungunengule na Mósese. Bá gálagala bá: "O límó có húmíelú naá Egibítene goaké? Bó mbaá le gońaá nco gúe naá giolóo na inyúidi, yomóo, baaná báme na bidúgé báme?" ⁴Mósese go banadena Kane Mesúge, a amó: "Kaá ná ńaáa neéne na boéno bóobó? Moónó ba gecamena a gono dómba, bá gaá tóédánáa adáné." ⁵Mósese go banadena Kane Mesúge, a amó: "Kaá ná ńaáa neéne na boéno bóobó? Moónó ba gecamena a gono dómba, bá gaá tóédánáa adáné." ⁶Kane Mesúge go oyana Mósese: "Dómba naá busío bá boeno, o góló olonjo nahó bafeanóo bá Êselahéele; o góló tónó naá ombógo gidímbo gáho géege o mbaá góbá máné, go enda! ⁷Éna, kaá béémbá tálée naá busío báho naá gedánédáné gá Hólebe; o gé góba gidímbo, miimpo má éda go dénde, boéno bó bónyonono." Kóo Mósese a ńamó nóo naá busío bá bafeanóo bá Êselahéele. ⁸Góo a fáamó hoóma há ndiemi ufino yá 'Masa' na 'Méleba', naá cí gońaá baaná bá Êselahéele bá mbu ubíe cáńó, gonó bá báa fúmbé go magana Kane Mesúge, bá gálagala bá amó: "Kane Mesúge a lé naá témádémá yecó lí, a de báa o? ⁹Góo Amaléke na bató béhé u úlemú go bidé naá Elefidími. ¹⁰Góo Amaléke na bató béhé u úlemú go bidé naá Elefidími. ¹¹Mósese go oyana Yósue a amó: "Có iyénéemú bató banómótó, o húme, go éda go bidé na Amaléke; nembeli, yomóo kaá béémbá ténée naá tálédále ya geene, gidímbo gá Asana naá ombógo." ¹²Yósue go ńa bóobó Mósese a mbaá mo oyáná, go go éda bidé na Amaléke. Kane Mósese, Álonjo na Húule go bólega naá tálédále ya geene. ¹³Ana Mósese a mbaá le ombógo yéhé go mmoená, Êselahéele a mba lé a mánegana; ana a siisiemú ombógo yéhé, Amaléke a mánegena tónó. ¹⁴Ana Mósese a mbaá le ombógo yéhé go mmoená, Êselahéele a mba lé a mánegana; ana a siisiemú ombógo yéhé, Amaléke a mánegena tónó. ¹⁵Embógo ya Mósese ye á dugé, Álonjo nehé na Húule go góló edáné, gaábó go lukumene kóo. Go éda go dímbigene embógo ya Mósese, móonyo boayá, móonyo boayá. Embógo go lobo go mmoená gó béé éda húme naá gobédemena gá buisí. ¹⁶Yósue go mánegena Amaléke na bató béhé na nolea ná kalafó. ¹⁷Mósese go oyana Mósese: "Deléda boóma moáne naá kálata, go go bédegena ncíní yá bó kane go bófoolio; o gono go oyana Yósue go amó nná fúgune naá cí giliili gá Amaléke. ¹⁸Mósese go oyana Mósese: "Deléda boóma moáne naá kálata, go go bédegena ncíní yá bó kane go bófoolio; o gono go oyana Yósue go amó nná fúgune naá cí giliili gá Amaléke. ¹⁹Mósese go fóaga gedáléná, a báa gé fáa ufino: 'Kane Mesuge, gibéincígíní gáme gá kane go bófoolio'. ²⁰Mósese a amó: "Go busío bá gońaá bá mba fedíginyée ombógo naá ongéyó yá Kane Mesúge, bidé bá Kane Mesúge bé ńga béémbá na Amaléke, egele aá egele."

Chapter 18

¹Kané Yétolo, udúmbí bebaágá naá Asaṇa ba Mádeana, móo gónó unínó ba Mósesé, go óbo ekáde giimée gá besé gége Asaṇa a mbaá ṇanánáa go busío bá Mósesé, tónó na Éselahéele, boéno bēhé; a bósó óbó gónó goṇaá Kane Mesúge a mba lé húmielú Éselahéele naá Egíbitene. ²Yétolo, unínó ba Mósesé, go fediginye Sefóla, ogáné Mósesé, móonyo a mbaá ṇá a báa go nco gunde. ³A báa mo fediginyé oloṇo na bahaṇa bēhé báandé; ummue ufino Gélésome, Mósesé a mba bágálédéná amó: "Kéga naá gedṇo gá basógó"; ⁴móonyo uncodio, Elieséele, Mósesé a amó: "Asaṇa ba isée bame a lé ngóhiginýoolu, a báa mbógó go kalafó ya Falaṇo. ⁵Yétolo, unínó bá Mósesé, go fadegena na bahaṇa bá Mósesé na ogé, go úle naá giolóo anáa Mósesé a mbaále undukí, naá ogondo yá Asaṇa. ⁶Yétolo, unínó bá Mósesé, go fadegena na bahaṇa bá Mósesé báandé na ogé, go úle naá giolóo anáa Mósesé a mbaále undukí, naá ogondo yá Asaṇa. ⁷Góo a dómamó bató goṇaá bó oyana Mósesé bá amó: "Yómó, unínó baho Yétolo, ngúlemú naá maamó, ndé na okódó baho na bahaṇa bēhé báandé." ⁸Mósesé go úle giluméní na unínó bēhé, géhé go býonygledó, a báa mo bágódá. Bá gáalágálá ṇkanó sábo naá bogósó bá geoyo gábó gá báandé, kóo bíṇenemú naá gincumu gá Mósesé. ⁹Mósesé go úle giluméní na unínó bēhé, géhé go býonygledó, a báa mo bágódá. Bá gáalágálá ṇkanó sábo naá bogósó bá geoyo gábó gá báandé, kóo bíṇenemú naá gincumu gá Mósesé. ¹⁰Mósesé go oyana unínó behé Yétolo buimée bóbo Kane Mesúge a mbaá ṇaáa Falaṇo na gedṇo gá Egíbitene, go baaná bá Éselahéele, tónó na geóbo giimée gége gá lómó bó gídénée naá pé, gónó na neéne Kane Mesúge a lómó bó dúgúnéelu. ¹¹Yétolo go békelenye go ekáde giimée gá besé gége Kane Mesúge a lómó ṇaálú Éselahéele, na gónó goṇaá a mba bó dúgúné go magálá má Egíbitene. ¹²Yétolo go békelenye go ekáde giimée gá besé gége Kane Mesúge a lómó ṇaálú Éselahéele, na gónó goṇaá a mba bó dúgúné go magálá má Egíbitene. ¹³Kané Yétolo go oyeda a amó: Ngáa Kane Mesúge a béemba fonáálú, móo móonyo a lómó nyó bógólú go magálá má Egíbitene na naá magálá má Falaṇo, móonyo a lómó bógólú naá magálá má bató bá Egíbitene! ¹⁴Ngáa lencá kané godódo goṇaá Kane Mesúge a lómó gakónónó go baasaṇa báaba bóncodío biimée; goaké bobé bá bató bá Egíbitene bó lé bó gundénéelu." ¹⁵Kóo Yétolo, unínó ba Mósesé, a fáamó Asaṇa gefoafoa gá gebaágá, na bebaágá gónó bíncodio. Áloṇo na bafeanó biimée bá Éselahéele go nco lukumene naá gedágá gá manyáanya oloṇo na unínó bá Mósesé, naá busío bá Asaṇa. ¹⁶Kóo Yétolo, unínó ba Mósesé, a fáamó Asaṇa gefoafoa gá gebaágá, na bebaágá gónó bíncodio. Áloṇo na bafeanó biimée bá Éselahéele go nco lukumene naá gedágá gá manyáanya oloṇo na unínó bá Mósesé, naá busío bá Asaṇa. ¹⁷Naá gobélie, Mósesé go lukumene go go gála besene bá boéno, boéno go lobo ténée hóóló buisí buimée naá busío bēhé. ¹⁸Naá gobélie, Mósesé go lukumene go go gála besene bá boéno, boéno go lobo ténée hóóló buisí buimée naá busío bēhé. ¹⁹Unínó ba Mósesé go núune buelí buimée bóbo a mbaá le a yogono go boéno, géhé go oyeda a amó: "Ekádé gégo o ṇananamó na boéno? O gála besene bá boéno mokáa goaké, boéno buimée ténée naá mamó busío, buisí buimée o?" ²⁰Mósesé go gundie unínó behé a amó: "Boéno bó úlenemú naá yómó go go óbo ekádé gége Asaṇa a gálagalamó. ²¹Mósesé go gundie unínó behé a amó: "Boéno bó úlenemú naá yómó go go óbo ekádé gége Asaṇa a gálagalamó. ²²Ana bá lómó na besene, bó úlene naá yómó, mbó gála, kunde mbó lincenye belseno bá Asaṇa na bicele bēhé." ²³Unínó ba Mósesé go mo oyana kané amó: "Goṇanana gáho gógó gó do feanánáa. ²⁴Unínó ba Mósesé go mo oyana kané amó: "Goṇanana gáho gógó gó do feanánáa. ²⁵O gaá bódombío maamó moaté, o gono dombio boéno báho bóbo o lómó na bó. Bueli bóbo go maamó bamokáa bó go dómbana go bogaaga, o do báa ba go bó yogono mokáa. ²⁶Ngóbómó godódo; ko fáa témbuginye, gónó Asaṇa a béemba naho! Maamó béemba móonyo a dúmbenyemú dogálo dá boéno naá Asaṇa, go édana tónó na besene bábo naá busío bá Asaṇa. ²⁷Bó húúnyéemú belseno na bicele; o bó dúfie tónó pé yéye bá semegananamó go fide, na bóbo bá semegananamó go ṇa. ²⁸Iyide naá boéno buimée bató bá go báháa, bá díine Asaṇa, beténée bá bató, babelóbelo bá monóngólí; bó díliményéemú naá kadégadée ya boéno buimée; báaba bí indenye bató tóseno, báaba bató ntede, bá bató otíno áhandé na bóódó na bá bató bóódó. ²⁹Iyide naá boéno buimée bató bá go báháa, bá díine Asaṇa, beténée bá bató, babelóbelo bá monóngólí; bó díliményéemú naá kadégadée ya boéno buimée; báaba bí indenye bató tóseno, báaba bató ntede, bá bató otíno áhandé na bóódó na bá bató bóódó. ³⁰Ngáa bató bóbo bá gála besene bá boéno gecamena giimée; bó úlene naá maamó na béebe bē lómó na ndénégé, bó moaté moate bá bagana besene bá láhóláho. Naá goṇaá genóe gáho gé láhomaná, bá gé bádóegana naho. ³¹Go amó ṇa nóo, tónó Asaṇa a go fáanana goenda, o lé ba go háa nóo, tónó boéno bó lé ba go enda kane bofoá bó éda bola anáa Asaṇa a bó dómanamó." ³²Mósesé go óbeno go ukelú yá unínó behé, go ṇa buimée bóbo a mbaá mo oyáná. ³³Mósesé go óbeno go ukelú yá unínó behé, go ṇa buimée bóbo a mbaá mo oyáná. ³⁴Mósesé go iyide bató bá gobáháa naá boéno buimée, go bó dílimenye bató bá goindenye boéno; bagónó bá bató tóseno, bá bató ntede, bá bató otíno áhandé na bóódó na bá bató bóódó. ³⁵Bátó bá ndiemi bá mba lé bá gála besene bá boéno gecamena giimée; bó úlene na béebe bá ndole naá Mósesé, bá bagana bó moaté moate béebe bá láhóláho. ³⁶Kóo Mósesé a gundiemú unínó behé, Yétolo go gunde naá gedṇo géhé.

Chapter 19

¹Ofé yá gádádó naá nnyimé ya gohúme gábó góogó naá gedoŋo gá Egibítene, baaná bá Éselahéele go bola buisi moáne bóobó naá giolóo gá Sinéyi. ²Go goúlukie gábó góogó naá Elefidimi, gáábó go bola naá giolóo gá Sinéyi; go dága undukí yábó naá giolóo; Éselahéele go dága undukí yábó hóo, ceŋe na ogondo. ³Mósese go bólega gaayá gá Asaŋa: kané Kane Mesúge go mo dóneno naá mmoená ya ogondo, a amó: "Náana góo o gaá ná gálágáláa na nnyanǎ ya Yókobó, o gono go oyana baaná bá Éselahéele go amó: ³Mósese go bólega gaayá gá Asaŋa: kané Kane Mesúge go mo dóneno naá mmoená ya ogondo, a amó: "Náana góo o gaá ná gálágáláa na nnyanǎ ya Yókobó, o gono go oyana baaná bá Éselahéele go amó: ⁴"No lé énáalú aŋa ndómó ŋaálú bató bá Egibítene, na neéne ndómó nyó bádóégénáalú naá bebaga bá enoŋo, mbúú úlé nabo naá yomó. ⁵Godóodo, no amó no óbo ukelú yáme, no beŋe gelada bugúle gáme, no ná béemba boéno báme naá meéno miimée, goaké cí ŋkimée é lómó yame; ⁶no ná béemba go busío báme bufuŋe bá bedúmbí bebaágá naá Asaŋa, gonó gedoŋo gímmúmpúu. Dogálo dóodo o háananamó go oyana baaná bá Éselahéele dóodo." ⁷Mósese go nco gunde, go dóneno bafeano bá boéno, go bó dúmbinye dogálo duimée dóodo, gogó aŋa Kane Mesúge a mbaá mo losónénó. ⁷Mósese go nco gunde, go dóneno bafeano bá boéno, go bó dúmbinye dogálo duimée dóodo, gogó aŋa Kane Mesúge a mbaá mo losónénó. ⁸Boéno go gundie nábo ná biimée ba amó: "De ŋanánáa buimée bóobó Kane Mesúge o oyamó." ⁹Mósese tóno go nco gundene Kane Mesúge na ŋoyáamó ya boéno. ⁹Kané Kane Mesúge go oyana Mósesé: "Éná, kaá go úliné naá mbódo ya tábótábo ya nogálámbá, bó ŋa goŋaá boéno bó bódolonyo aŋa ko gálagalamó, bo gono béemba odémá naho." ¹⁰Mósese go nco gundene Kane Mesúge na dogálo dá boéno. ¹⁰Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Édá naá boéno; bó sogónáamó ínoni na nembeli, ŋgáa bá sogá bela bábo. ¹⁰Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Édá naá boéno; bó sogónáamó ínoni na nembeli, ŋgáa bá sogá bela bábo. ¹¹Bá béemba penée go buisi bá gádádó; goaké naá buisi bá gádádó, Kane Mesúge a gosono, boéno buimée bó núune, naá ogondo yá Sinéyi. ¹²O sómbana boéno embálá o gēngelidie, go oyeda go amó: 'Moto a de hóámá a de bólégá naá ogondo, éna a bádáfena boayá bá yó. Ŋkimée móonyo a ná bádáfenamó ogondo, a bea noséésényée na ŋgónana. ¹²O sómbana boéno embálá o gēngelidie, go oyeda go amó: 'Moto a de hóámá a de bólégá naá ogondo, éna a bádáfena boayá bá yó. Ŋkimée móonyo a ná bádáfenamó ogondo, a bea noséésényée na ŋgónana. ¹³Bá de ná mo baláfena na ombógo, kane bá ŋgaá mo óná na go mo dóedana adáné, éna bá mo fága na dotáa: aké bó béemba nnyama, aké moto, bá go yoy bó do báá. Aŋa cébá é ŋgaá ómbédá, góo bá ŋgaá báyekánáa mekúígii na ogondo." ¹⁴Mósese go goseno ogondo go nco gunde naá boéno; géhé go sogona boéno, bá báá sogáa bela bábo. ¹⁴Mósese go goseno ogondo go nco gunde naá boéno; géhé go sogona boéno, bá báá sogáa bela bábo. ¹⁵Géhé go oyana boéno a amó: "Béemba nono penée naá medúgú mádádó; moto a de bédéméná na okódo." ¹⁶Naá buisi bá gádádó, na geyéné, mbalámandáa go éda go fēna, mpólómenáa é bege, tábótábo ya nogálámbá go béemba naá ogondo; cébá go éda go ómba nabogaaga; boéno buimée bóobó bó mbaá le naá bálégá go éda go sómba somba odémá. ¹⁶Naá buisi bá gádádó, na geyéné, mbalámandáa go éda go fēna, mpólómenáa é bege, tábótábo ya nogálámbá go béemba naá ogondo; cébá go éda go ómba nabogaaga; boéno buimée bóobó bó mbaá le naá bálégá go éda go sómba somba odémá. ¹⁷Mósese go húmie boéno naá bálégá go go éda giluméné na Asaŋa; gáábó go bédule gembádáa gá ogondo. ¹⁸Ogondo yá Sinéyi ŋkimée yó mba lé yó dúugule ncóki, goaké Kane Mesúge a mba lé siiséelú kóo naá kadégadée ya íyuke, ncóki séeso sé le go éda go fadegena aŋa séese sá gefóánénáa íyuke, ogondo ŋkimée yó dágadana na bogaaga. ¹⁹Gogó cébá ye édanena na go ómba na bogaaaga. Mósesé a mba lé a gálagala, Kane Mesúge a mo gundeye naá ukelú ogónó. ¹⁹Gogó cébá ye édanena na go ómba na bogaaaga. Mósesé a mba lé a gálagala, Kane Mesúge a mo gundeye ukelú naá mmoená. ²⁰Náana góo Kane Mesúge a siisemú naá ogondo yá Sinéyi, naá tóni ya ogondo; Kane Mesúge go dóneno Mósesé naá tóni ya ogondo. Kóo Mósesé a bólegamó. ²¹Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Gósó feaŋo, o lege boéno go busío buimée goŋaá bá nco bádéa Kane Mesúge, go go núune, bó gií íyí, gece naá olono yábó gé fúenene. ²²Ŋgáa bedúmbí bebaágá naá Asaŋa, báaba bá báyekanamó Kane Mesúge, bá básogona tóno, go bofoá bá goŋaá Kane Mesúge a de bó fúúgíe tóno." ²³Mósese go oyana Kane Mesúge a amó: "Boéno bó do gaá bósó go bólega naá ogondo yá Sinéyi, goaké o lé có legéelú go busío buimée go amó: 'Ágánáa embálá o gēngelidie ogondo, o gunde o bó sogona.' ²³Mósese go oyana Kane Mesúge a amó: "Boéno bó do gaá bósó go bólega naá ogondo yá Sinéyi, goaké o lé có legéelú go busío buimée go amó: 'Ágánáa embálá o gēngelidie ogondo, o gunde o bó sogona.' ²⁴Kane Mesúge go mo oyana a amó: "Édá, o gosó, naá nnyimé o gaá ná bóléga olono na Álono; kané ŋgáa bedúmbí bebaágá naa asaŋa na boéno ké bá de bádéa go bólega naá Kane Mesúge, na bofoá goŋaá a de bó fúúgíe." ²⁵Mósese go gosó anáa boéno, go bó oyanena masómó móomó.

Chapter 20

¹Kóo Asaṇa a gálagalamó dogálo duimée dódo, a amó: ²"Ndómó Kane Mesúge, Asaṇa baho, móonyo a lómó go húmielú naá gedɔɔ gá Egibitene, naá nnyanjá ya boólé. ³O do ná bóso go bea baasaṇa bóncodio naá yómó busío. ⁴O do ná bóso go bádóanena bigedie, éna bieninye aké béhanée go moóma móomɔ mó lómó naá mmoená guúnú, éna móomɔ mó lómó naá cí guúnú, na móomɔ mó lómó gembádáa gá miimpo mó dómba cí. ⁵O do ná bóso go bádóanena bigedie, éna bieninye aké béhanée go moóma móomɔ mó lómó naá mmoená guúnú, éna móomɔ mó lómó naá cí guúnú, na móomɔ mó lómó gembádáa gá miimpo mó dómba cí. ⁶O do ná gule enúu go mbúlugie naá busío bá mɔ; goaké yómɔ, Kane Mesúge, Asaṇa baho, ndé Asaṇa ba heɔɔ, móonyo a génegeenyemú gelɔɔ gá biisée naá baábayó, bó húme egele edadó éna inni ya batɔ báaba bá mbelabelamó, ⁷kunde kólɔɔ mahana bó húme egele tóseno go batɔ báaba bá mmaamanamó, bá gunde bá bejebene beloseno báme. ⁸O do ná ɲa o buɲe ufino yá Kane Mesúge, Asaṇa baho, godugúnúdogunu; goaké Kane Mesúge a de ɲgá lɔbeno kane go fáa noséenyée mɔɔ a ɲgaá ɲa a buɲe ufino yéhé godugúnúdogunu. ⁹O do ná ɲa o buɲe ufino yá Kane Mesúge, Asaṇa baho, godugúnúdogunu; goaké Kane Mesúge a de ɲgá lɔbeno kane go fáa noséenyée mɔɔ a ɲgaá ɲa a buɲe ufino yéhé godugúnúdogunu. ¹⁰O do bófoolío buisí bá bá godúuge, go go bó fona. ¹¹O do bófoolío buisí bá bá godúuge, go go bó fona. ¹²Miisí mátáano na búmmue, o yɔɔɔ, o mana buelí báho buimée. ¹³Kané buisí bá gátáano naá gáandée bó lómó buisí bá godúuge bá Kane Mesúge, Asaṇa baho: o do ná ɲa aké mbódo ya buelí ehanée, aké maamó moaté, aké ohaṇa baho, aké ombóla baho, aké uyogóni baho ba onómɔtɔ, aké ba okódo, aké gidúgé gáho, aké uɲunyí ba mɔɔ móonyo naá mamó nnyanjá. ¹⁴Éɲ, go miisí mátáano na búmmue, Asaṇa a mba bulie mmoená, cí na máné, na buimée bóbo bó lómó kóo, a báa le gó dúugide naá buisí bá gátáano na gáandée: go busío moáne góo Kane Mesúge a fonamó buisí bá godúuge, a báá gɔɔ bó sogona. ¹⁵O búlugie tɔɔ na yigúedii, bó ɲa aɲa o lómó ba go bea bentaálala bá medúguu naá gedɔɔ géege Kane Mesúge, Asaṇa baho, a go fáananamó. ¹⁶O búlugie tɔɔ na yigúedii, bó ɲa aɲa o lómó ba go bea bentaálala bá medúguu naá gedɔɔ géege Kane Mesúge, Asaṇa baho, a go fáananamó. ¹⁷O do nó óna mɔɔ. ¹⁸O do ná ɲa gedáɲa. ¹⁹O do ná ibene boóma. ²⁰O do ná bóso go básómbena tɔɔbeno na gesene gá kane kóo. ²¹O do bésésidínyée go boóma bá sógóo; o do bésésidínyée ogáné tɔɔbeno, aké uyogóni béhé ba onómɔtɔ, aké ba okódo, aké go gúlúge yéhé, a ké go abanjabebea behé, aké go boóma béhé bá búmmue. ²²Boéno buimée bó mba lé bó bódolonyo mbalámandáa sé gide, na goómɔba gá cébá; bá mba lé tónɔ bá núune belémbe bá iyuke naá ogɔɔdo aɲa yó dúugulemú ncóki. Naá gonúune buimée bóbo, boéno go éda go dagadana, bá géga geyáné. ²³Boéno buimée bó mba lé bó bódolonyo mbalámandáa sé gide, na goómɔba gá cébá; bá mba lé tónɔ bá núune belémbe bá iyuke naá ogɔɔdo aɲa yó dúugulemú ncóki. Naá gonúune buimée bóbo, boéno go éda go dagadana, bá géga geyáné. ²⁴Kóo bó oyanamó Mósesé bá amó: "Có gálágáláa maamó moaté moate, de gaá go bódólónyoo; kané ɲgá Asaṇa a dɔmbɔ go có gálagala, go bofoá bá ɲaá de gaá guénénée." ²⁵Mósesé go oyana Boéno a amó: "No do gólónɔ bofoá; bó lómó go go nco nyó magana góo Asaṇa a báa ná úlé. Bó lómó tónɔ goɲaá no bea tíine naá busío béhé, no do édá go lɔɔ." ²⁶Boéno go lɔbeno geyáné; kané Mósesé móo go báyekena nogálámbá anáa Asaṇa a mbaá le. ²⁷Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Náana góo o ná gálagalamó baaná bá Éselahéele: 'No é éná goɲaá ɲgaá nyó gálágáláa yómɔ páábó naá mmená. ²⁸Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Náana góo o ná gálagalamó baaná bá Éselahéele: 'No é éná goɲaá ɲgaá nyó gálágáláa yómɔ páábó naá mmená. ²⁹No do hóámá no do dúné baasaṇa na gekɔɔ gá muinyí éna baasaṇa na góolo, go go nnebiginye nabó; no do ná boso go ɲa boóma bá nóɔno go buisí. ³⁰O ná mbúluginye gedáléná na cánó, naá mmoená ya gé o le go fáanana kóo befoafoa báho bá nnyama go bebaágá, gɔɔ tónɔ na bebaágá báho bá mbéhiigí, bedómbáa na gúlúge. Hoóma hiimée háaha ka nguú uncúgínyée ufino yáme, nnú úle anáa o lómó, kɔɔ go fona. ³¹O ná mbúluginye gedáléná na cánó, naá mmoená ya gé o le go fáanana kóo befoafoa báho bá nnyama go bebaágá, gɔɔ tónɔ na bebaágá báho bá mbéhiigí, bedómbáa na gúlúge. Hoóma hiimée háaha ka nguú uncúgínyée ufino yáme, nnú úle anáa o lómó, kɔɔ go fona. ³²Kané go amó búlugie gedáléná gá adáné go busío báme, o do hóámá o do yá cécáa; goaké góɔgo o ná cécamó adáné na becéca báho, o ná yá (dómbena)ága biilo. ³³O do hóámá o do bólégá naá yómó gedáléná naá ɲɲondá, goɲaá o do dúfíe nnú gɔɔdo yaho.

Chapter 21

¹Beloseno béébe o ná bó áganena bébé. ²Go amó go óndo moónó ba Behébelée goñaá a béemba geolé gáho, a yɔɔɔnɔ nnyómá étáano na mmue; kané naá ya gátáano na gáandée, o déena a húme filíi, a de soáa boóma. ³Go amó go óndo moónó ba Behébelée goñaá a béemba geolé gáho, a yɔɔɔnɔ nnyómá étáano na mmue; kané naá ya gátáano na gáandée, o déena a húme filíi, a de soáa boóma. ⁴Amónja a mbu úlé mokáa, a húme mokáa; amónja a mba lé na okódo, bá húminye olɔɔɔ. ⁵Amónja ogónɔ behé móo a mbaá mo fáá okódo, a báá biéné baaná nehé, bá banómɔtɔ na bá bakódo, okódo na baaná behé bá nɔ óbenɔɔ na ogónɔ behé, móo a húme mokáa. ⁶Kané geolé gé amó gé gáleda gé amó: Mmaamana ogónɔ bame, okódo bame na baabayó báme, ce légálégáa go húme filíi, -⁷Kané geolé gé amó gé gáleda gé amó: Mmaamana ogónɔ bame, okódo bame na baabayó báme, ce légálégáa go húme filíi, - ⁸hóóló, ogónɔ behé a le go éda nehé naá Asanja, e éda nehé mekúígíi na geasé éna na ofódo, ogónɔ behé a le go mo fága udúu na gefága, geolé gé le go mo lobenɔɔ go busío buimée naá buelí. ⁹Mɔto a amó a dúe ombóla behé go go béemba geolé, mɔɔɔɔ a de ná bóso go húme naá mbódo yéeye beolé bé húmenemú. ¹⁰Mɔto a amó a dúe ombóla behé go go béemba geolé, mɔɔɔɔ a de ná bóso go húme naá mbódo yéeye beolé bé húmenemú. ¹¹Amónja a de gɔnɔ fɛena ogónɔ behé mɔɔɔɔ a mbaá básagá go mo gólɔ aɔa ogé, a fúmbe mɔto uncoó a mo óndo; kané a le lɔbo kane bogaaga bá go mo dúe go boéno búncodío, naá nnyimé ya ɔaá a á mo ɔaáa edúu. ¹²A amó a mo dúmbinye go ohaɔa behé, a ɔa na geolé gá okódo géego aɔa bá ɔananamó na babóla. ¹³A amó a mo dúmbinye go ohaɔa behé, a ɔa na geolé gá okódo géego aɔa bá ɔananamó na babóla. ¹⁴A amó a gólɔ okódo untíó, naá gesene gá manyáanya, a de hóámá a de úné boóma naá bodáɔa bá okódo ba busío, aké naá bela, aké naá bodáɔa bá búmmue bóbo naá nebána. ¹⁵Kané amónja a de hóógío moóma má módadó mɔɔɔɔ go busío behé, a ná béemba ba ɔaá a húme naá boolé kane go soa boóma, kane go ɔɔene muinyí. ¹⁶Mɔto mɔɔɔɔ a ɔgaá góbá mɔto a gúe, bá ɔga mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹⁷Mɔto mɔɔɔɔ a ɔgaá góbá mɔto a gúe, bá ɔga mo fáá noséésényée ná nigúe. ¹⁸Kané amónja a le go dámbena go go kúkene, bó béemba goñaá Asanja móo a báá ná ubíe mɔto mɔɔɔɔ naá embógo yehé, nná go gedinye hoóma háaha o nú úndiemú mɔɔɔɔ moáne, a sala hóo. ¹⁹Kané mɔto a amó a góbamú ondimóní nɔɔɔ go nebelenebéáyé, a mó óna naá moloolio mmoená, o mo káfona moáne aké naá gedáléná gáme mmeoná, go go mo óna. ²⁰Mɔto mɔɔɔɔ a ɔgaá gidée isée éna nnyeedíi, bá ɔga mo fáá noséésényée ná nigúe. ²¹Mɔto mɔɔɔɔ a ɔgaá gidée isée éna nnyeedíi, bá ɔga mo fáá noséésényée ná nigúe. ²²Mɔto mɔɔɔɔ a ɔgíi íbé mɔto, amo dúe éna a lobeno nehé naá mó magálá, bá ɔga mo fáá noséésényée ná nigúe. ²³Mɔto mɔɔɔɔ a ɔgaá yómédó isée éna nnyeedíi, bá ɔga mo fáá noséésényée ná nigúe. ²⁴Aáɔa bato banómɔtɔ bá gála cáɔɔ, bó húme goñaá ummue a á góbá sɔgɔ na edáne éna na gibúme, kané a lobeno a de mo óná, kané a béemba naá ombéde na megidenine mɔɔɔɔ, ²⁵Aáɔa bato banómɔtɔ bá gála cáɔɔ, bó húme goñaá ummue a á góbá sɔgɔ na edáne éna na gibúme, kané a lobeno a de mo óná, kané a béemba naá ombéde na megidenine mɔɔɔɔ, ²⁶mɔto mɔɔɔɔ a mbaá góbá sɔgɔ a de ná bea noséésényée, bó amó bó húme goñaá mɔɔɔɔ naá ombéde a bayega go fadegana, a húmene hanyó na gidímbo géhé. A háanana kané go mo soena go medúgú méhé má buelí máama a díliminyemú, a gɔɔ mo gódoɔɔ bó húme go éɔuge géhé. ²⁷Mɔto a amó a góba geolé géhé na gidímbo, onómɔtɔ éna okódo, geolé gé mo gúene go ombógo, ogónɔ a semeganana nanoséésényée. ²⁸Mɔto a amó a góba geolé géhé na gidímbo, onómɔtɔ éna okódo, geolé gé mo gúene go ombógo, ogónɔ a semeganana na noséésényée. ²⁹Kané a amó a ɔamú budúgú búmmue, éna máandé, ɔ ɔɔɔ; ogónɔ a de ná bea noséésényée; goaké bó lómú muinyí méhé. ³⁰Amónja bato banómɔtɔ bá lé go cáɔɔ, naá gobaganabagana, bá kúkene okódo na ibume, bá ɔa goñaá a biene kane gefeléo gíncodío, bá ná bea noséésényée ná go soa bóbo onóme ba okódo moáne a nú úhunemú, bá soa bóbo moáne naá busío bá besúmbí besene. ³¹Amónja bato banómɔtɔ bá lé go cáɔɔ, naá gobaganabagana, bá kúkene okódo na ibume, bá ɔa goñaá a biene kane gefeléo gíncodío, bá ná bea noséésényée ná go soa bóbo onóme ba okódo moáne a nú úhunemú, bá soa bóbo moáne naá busío bá besúmbí besene. Kané mbaga ye amó húmemú, o soanana geɔɔ go geɔɔ, níiso go níiso, níinyo go níinyo, ombógo go ombógo, gegóndó go gegóndó, bilókónyóo go bilókónyóo, mpéɔa go mpéɔa, ɔgónana go ɔgónana. Mɔto a amó góba níiso ná geolé géhé, aké gá onómɔtɔ, aké gá okódo, a mo áda níiso, a dómba go mo déena filíi go besoená bá níiso néhé. ³²Mɔto a amó a góba níiso ná geolé géhé, aké gá onómɔtɔ, aké gá okódo, a mo áda níiso, a dómba go mo déena filíi go besoená bá níiso néhé. ³³A a amó gɔɔmú báɔa níinyo ná geolé géhé, onómɔtɔ éna okódo, a ná mo déena filíi, go besoená bá níinyo néhé. ³⁴Gúlúge ye amó e góba mɔto onómɔtɔ éna okódo, modóɔa, mɔto ba ndiemi a dómbana a gúe, bá óna gúlúge moáne na adáne, bá de nyáá busugé bá yé, tónɔ moaté ba gúlúge a de beáa noséésényée. ³⁵Gúlúge ye amó e góba mɔto onómɔtɔ éna okódo, modóɔa, mɔto ba ndiemi a dómbana a gúe, bá óna gúlúge moáne na adáne, bá de nyáá busugé bá yé, tónɔ moaté ba gúlúge a de beáa noséésényée. ³⁶Kané go gúlúge moáne, aáɔa bó do báá ɔɔendo, yá yé yá go góba mɔto modóɔa, bá lɔsenɔɔ moaté ba yé, kane a lobeno a de ye bené, bá nó óna gúlúge na adáne, ye amó ye óna mɔto onómɔtɔ éna okódo, moaté ba yé a bea noséésényée ná nigúe. ³⁷Bá amó bá sólegenɔ moaté besená go go fáɔa geɔɔ géhé, a soa buimée bóbo bá ná mo sólegenómú. ³⁸Gógo gúlúge yéeye e ná

góbamó moónó onómótó éna ba okódó; bá gumbene gelseno géegé.³¹ Góogó gúlúge yéeyo ε ná góbamó moónó onómótó éna ba okódó; bá gumbene gelseno géegé.³² Kané gúlúge ye amó ε góba geolé modóηo, aké onómótó, aké okódó, bá soena moaté ba geole tóseno nitíno na séódó, bá gono go óna gúlúge na adáné.³³ Moto a amó a déena nobéláa kané go buige, éna a díme nobéláa a lobo kané go nó buige, gúlúge éna abanabebéa, bó obena kóo,³³ Moto a amó a déena nobéláa kané go buige, éna a díme nobéláa a lobo kané go nó buige, gúlúge éna abanabebéa, bó obena kóo,³⁴ móonyo moáne a soena na muinyí, moaté ba gidúgé besoená béébe bé háananamó na nnyama ya ndiemi; gigúe gá nnyama gé óboneno nehé.³⁵ Gúlúge ya moto ye amó ε góbamó na modóηo má yé gúlúge ya moto untío, yéeyo ε gúe, bá dúe gúlúge ya kóo, bá ába beononá; bá ába tóno gigúe.³⁵ Gúlúge ya moto ye amó ε góbamó na modóηo má yé gúlúge ya moto untío, yéeyo ε gúe, bá dúe gúlúge ya kóo, bá ába beononá; bá ába tóno gigúe.³⁶ Kané aána gúlúge yéeyo ye úle ε gidenine modóηo cóá, góo moaté ba yé a lóbómó a de góló gedómbó gá go yebene, moaté ba ndiemi a nga soáa gúlúge go gúlúge, a góló gigúe gá gúlúge.

Chapter 22

¹Mɔto a amó a fiolidio gúlúge éna moónó ba gedómbáa, a dúe éna a nyáa, a ná soa gúlúge étáano go gúlúge mmue, baaná bá bedómbáa benni go gedómbáa gímmue. ²Kané bá amó bá gídiginye ungbí naá buelí go go íbene, bá mo gumbene bá gide, a gúe, bá de ná bó banena geoba gá ngónana go busio moáne; ³kané amóna geonyá gé ná lé go bonya, bá ná bó banena geoba gá ngónana naá boayá bá ungbí ba ndiemi. Ungbí a nga gundie obo moáne; kané amóna a de báa na boóma, bá mo dúe go buibi béhé; ⁴kané éna bóobo a lómó íbéelú bó gá lé naá mó embógó bogósó: gúlúge, abanabebea, éna moónó ba gedómbáa, a gundie buimée bóobo na gigídenine gá bó. ⁵Mɔto a amó a díenjedienjemú ntémé éna magónédá má meéte má besamó bá mógébo, a amó a déenamó bidúgé béhé bé báa kébáa naá ntémé ya sógó, a nga soáa na benógó bá masáná bá ntémé yéhé. ⁶Mɔto a amó a díenjedienjemú ntémé éna magónédá má meéte má besamó bá mógébo, a amó a déenamó bidúgé béhé bé báa kébáa naá ntémé ya sógó, a nga soáa na benógó bá masáná bá ntémé yéhé. ⁷Bá amó bá ágena ufiló, yó báa luméné na cendé, kané belée naá páná éna ténée ténée, mó lo go lóko, éna ntémé é lóko, bó núunemú mɔto mójonyo a mbaá ágéná ufiló yá ndiemi, a soanana obo moáne. ⁸Bá amó bá ágena ufiló, yó báa luméné na cendé, kané belée naá páná éna ténée ténée, mó lo go lóko, éna ntémé é lóko, bó núunemú mɔto mójonyo a mbaá ágéná ufiló yá ndiemi, a soanana obo moáne. ⁹Mɔto a amó a fáamó sógó untió moóma go go bédégena, aké muinyi éna boóma búntió, bá le go nco go íbene moóma mójomo naá nnyanjá ya sógó moáne, ungbí a ná gundenye moóma mójomo, boóma buimée na gigídenine gá bó, bá amó bá mo énamó. ¹⁰Mɔto a amó a fáamó sógó untió moóma go go bédégena, aké muinyi éna boóma búntió, bá le go nco go íbene moóma mójomo naá nnyanjá ya sógó moáne, ungbí a ná gundenye moóma mójomo, boóma buimée na gigídenine gá bó, bá amó bá mo énamó. ¹¹Amóna ungbí a de énéga, moaté ba nnyanjá a nga délémená naá busio bá Asanja, a básáaga gonaá a lé kane go dála ombógó naá besé ya sógó behé. ¹²Naá bosómó buimée bá monóngólí bó bádáfa gúlúge, abanabebea, moónó ba gedómbáa, gela, éna boóma bá go yíme, bá amó bé éda go gálagala go boóma moáne aké nkáde! Odóe yá bosómó yójoyo bató báandé bá lómó cunjí go bó yó né éda húme naá Asanja; mɔto mójonyo Asanja a ná mo fáamó geoba naá bosómó a nga gundinyée sógó obo moáne na gigídenine. ¹³Mɔto a amó a fáa sógó behé go gebéndó, gúlúge, abanabebea, moónó ba gedómbáa, éna nnyama aké ehanée, bó lo go béemba gonaá nnyama ye á gúe, ye á méncégá gegóndó, éna aké gonaá bí í íbé, mɔto kane go éna, ¹⁴Mɔto a amó a fáa sógó behé go gebéndó, gúlúge, abanabebea, moónó ba gedómbáa, éna nnyama aké ehanée, bó lo go béemba gonaá nnyama ye á gúe, ye á méncégá gegóndó, éna aké gonaá bí í íbé, mɔto kane go éna, ¹⁵hóóló gobálea go ufino yá Kane Mesúge gó ngaá ganémédá naá kadégadée ya bató báaba bá díigiemú, sógó mójonyo a mbaá géndégéná gidúgé a le go gáleda danjédanje gonaá a lé kane go ága ombógó naá besé ya sógó behé; moaté ba gidúgé o oliminyo ngoyáamó yéeyo, tónó bá de ngá suugenye ba go géndégena gidúgé gonaá a gundie. ¹⁶Kané aána bá mbi íbé nnyama naá mó nnyanjá, a ná béemba naá geganja gá gogundinye moaté ba yé. ¹⁷Amóna gekándáa gá nnyama gé gé mbaá gumbéné gidúgé, a amó a dúfie nó, bá de ná mo suugenye go go gundie. ¹⁸Mɔto a amó a bólo gidúgé gá sógó behé, bó húme gonaá gidúgé géego gé á méncégá éna gé á gúe, moaté ba gé kane hó, gogundie gó háanana go béemba. ¹⁹Mɔto a amó a bólo gidúgé gá sógó behé, bó húme gonaá gidúgé géego gé á méncégá éna gé á gúe, moaté ba gé kane hó, gogundie gó háanana go béemba. ²⁰Kané moaté ba gé a amó a béemba hó naá gecamena gá goméncéga éna gogúe, gogundie gó do ná béemba. Kané éna bá mba soáa muinyí go go bóyogonó na nnyama go gecamena, é méncéga, éna é gúe, muinyí mójomo bá mbaá fáa mó háanana. ²¹Mɔto a amó bóno ombóla mójonyo a gá lómó na mmukú, kane geoneno, a gonó bédemana nehé, a ná soa befancó bá giginje, a gunde a mo góló ogé. ²²Mɔto a amó bóno ombóla mójonyo a gá lómó na mmukú, kane geoneno, a gonó bédemana nehé, a ná soa befancó bá giginje, a gunde a mo góló ogé. ²³Kané isée ba ombóla a amó a mo íme ombóla béhé, mɔto mójonyo a soa befancó béebe bé lómó sómbaalú go bimmúkúkúu bá babóla. ²⁴O do ná déena oseosé ba okódó ogósó. ²⁵O do ná déena oseosé ba okódó ogósó. ²⁶Mɔto mójonyo a bédemenamó na gidúgé a háanana na noséésényée ná nigúe. ²⁷Mɔto mójonyo a ngaá fáa baasana bóncodío bebaágá, aána caá Kane Mesúge, bá nga mo sencégá naá púugie. ²⁸Mɔto mójonyo a ngaá fáa baasana bóncodío bebaágá, aána caá Kane Mesúge, bá nga mo sencégá naá púugie. ²⁹O do ná séesenyé unjunyí ba mɔto, o do mo ágá go boólé; goaké no mba lé naá boólé naá gedonó gá Egíbítene. ³⁰O do ngá cíkilinye gisí gá okódó odémá, aké cílinini. ³¹O do ngá cíkilinye gisí gá okódó odémá, aké cílinini. ³²Go amó o njanana nó, bá báa ncó mbanjedena; nnó óbo mbií yabó; ³³mpímí yame é ná bolega, nnyó fúugie na kalafó; gó bakódó bényó bá ngaá siéne bisí, baaná bényó cílinini. ³⁴Go amó o bolio mɔto ba boéno báme muinnyí, osógasoga mójonyo a gégamó nahó, o do bógló naá mó boayá anja bedúí muinyí, o do mo sóégéná bedálá ba go bíene. ³⁵Go amó o bolio mɔto ba boéno báme muinnyí, osógasoga mójonyo a gégamó nahó, o do bógló naá mó boayá anja bedúí muinyí, o do mo sóégéná bedálá ba go bíene. ³⁶Go amó o góló go gebéndó gela gá sógó bahó, o mo gé gundinye buisí kane go bédemana; ³⁷goaké bó lómó sotáa ya gebáboa géhé go isió, a gaá ná gonó bécubene na ekáde ná ombédé o? A amó a nco mbanjedena, nná mo óbo, goaké ndé na odémá yá mahana. ³⁸O do ná bóso go yomedó Asanja, éna o yomedó moónó ba ufune yá boéno

báho.²⁸O dó ná bóso go yɔmedɔ Asaɲa, éna o yɔmedɔ moɔnɔ ba ufuɲe yá boéno báho. ²⁹O do ná bóso go núgie gecamena gá go páanana modɔmbɔɔ má masáɲa máho, éna gá go fúne camó sáho. O ná nco go buelí báme moɔnɔ ba busío go bébiene ba bahaɲa báho.²⁹O do ná bóso go núgie gecamena gá go páanana modɔmbɔɔ má masáɲa máho, éna gá go fúne camó sáho. O ná nco go buelí báme moɔnɔ ba busío go bébiene ba bahaɲa báho. ³⁰O ná ága tónɔ go boayá go busío báme, moɔnɔ ba busío go bébiene ba ginnyeedii gáho gá gúlúge, gá gedómbáa; a bédemana na nnyeedii medúgú mátáano na búmmue aɲa a bébiennemú; o lo mo páa naá buisí bá gánnámanyé. ³¹No nga béémbá go busío báme bimmúmpúu bá batɔ. No do nyáá gigúe gá nnyama gége bimmóndó bé báá ná lafóná naá bodéagadé: no gé fáa go mbóa.

Chapter 23

¹O do ná ña o sélemendenye biungúlú bá kané kóó. O do ná bénebiginye na ohándá go go ñanana ngominyo ya kané kóó. ²O do ngá bénebiginye na gitúu go go ñanana gebé; naá undukí yá mógála, o do, ná gunde nnyimé ya gitúu go bóóbo bó lómó bó do béémbá mammána, go go dómbena boténée. ³O do gundé nnyimé ya osógasoga naá gosómba gesene géhé. ⁴Go amó o lumene na gúlúge ya obelóbelo baho é báa go nana, éna aké abanabebea behé, o nco mo gundine na yé éna nehé. ⁴Go amó o lumene na gúlúge ya obelóbelo baho é báa go nana, éna aké abanabebea behé, o nco mo gundine na yé éna nehé. ⁵Go amó go éna abanabebea ba obelóbelo baho genóé gé báa mane go mo mánegena, aáña o sumbugugene mo siisie genóé, mo óhíginyóomú go siisie genóé. ⁶O do góló gesene gá osógasoga, o gé бага naá dofána. ⁶O do góló gesene gá osógasoga, o gé бага naá dofána. ⁷O do sómbá gesene kané boténée, o gunde o do óná naá gesene mto móonyo a lómó edíiyi éná ténée ya mto; goaké ce ná déena geoba gá mto móonyo a lómó ombógo kóó. ⁸O do hóámá o do géndég:áná pááná sá mebeé, goaké pááná sá mebeé sé áganena bató bá ongíso ponyée bigélí, sé gono nóngolonyo gelémbe gá beténée bá bató. ⁹O do ágá naá boolé ununyí ba mto, no iyimene geóbego gá ununyí ba mto, goaké no mba lé biinyi naá gedwo gá Egibítene. ¹⁰Nnyómá étáano na mmue súge, o ywoono o góna masámá, o sáña besamó. ¹⁰Nnyómá étáano na mmue súge, o ywoono o góna masámá, o sáña besamó. ¹¹Kané naá nnyómá ya gátáano na gáandée, o déena cí é gundene; basógasoga báaba naá boéno báho bó óbno bese na befólana, nnyama sá geswo sé nyáanana bóóbo bó ngaá siénénée go ntémé. O ña nóo cana mmue go ntémé sá magónédá má mógébo na sá má megúdé. ¹²Medúgú mátáano na búmmue, o ywoono meelí máho. Kané buisi bá gátáano na gáandée, o dúuge, goñaá tóno gúlúge yaho na abanabebea baho mó dúugide, tóno moonó ba geolé gáho na ununyí móonyo naá mamó nnyanjá bá bea gofuugide. ¹²Medúgú mátáano na búmmue, o ywoono meelí máho. Kané buisi bá gátáano na gáandée, o dúuge, goñaá tóno gúlúge yaho na abanabebea baho mó dúugide, tóno moonó ba geolé gáho na ununyí móonyo naá mamó nnyanjá bá bea gofuugide. ¹³No beje belseno biimée béébe ndómó nyó oyánaalú, no lo go ña no do buné ufíno yá baasana bóncodio: bá de hóámá bá do óbo bó húmene naá nyuudé náho. ¹⁴Enendo edadó go nnyómá, o leebenye bibíné go go mbúlugenyé. ¹⁴Enendo edadó go nnyómá, o leebenye bibíné go go mbúlugenyé. ¹⁵O beje gibíné gá beléde bá kané ondo yá go fudugenyé; medúgú tisi mátáano na máandé, naá gecamena gége gé lómó dílmínyéelú naá ofé yá beondá bá ñkené, o nyáanana beléde bá kané ondo yá go fudugenyé, gwo aña mmbaá go fáa gelseno; goaké bó lómó naá ofé yá ndiemi góo o mbaá húmé naá Egibítene; mto a le go béemba a de úlé naá busio báme embógo ehandé. ¹⁶O beje gibíné gá moóma modómbó, moóma má busio má buelí báho, buimée bóóbo o mbaá gónáa naá ntémé; tóno na gibíné gá masáña, naá mamáná má nnyómá, aña o ná ñamó o báa go bándena naá ntémé besamó bá buelí báho. ¹⁶O beje gibíné gá moóma modómbó, moóma má busio má buelí báho, buimée bóóbo bóóbo o mbaá gónáa naá ntémé; tóno na gibíné gá masáña, naá mamáná má nnyómá, aña o ná ñamó o báa go bándena naá ntémé besamó bá buelí báho. ¹⁷Enendó go nnyómá, benómótó biimée bé ngu ulénée naá busio bá Daadáa, Kané Mesúge. ¹⁸O do do ngá fáa na geléde gége gé lómó fudúgielú gebáágá gá manónó má nnyama yéeye go ónamó go mbúlugie yame, gonó bá de bégéná megúdé má nnyama moáne na budúgú má húme geyéné. ¹⁸O do do ngá fáa na geléde gége gé lómó fudúgielú gebáágá gá manónó má nnyama yéeye go ónamó go mbúlugie yame, gonó bá de bégéná megúdé má nnyama moáne na budúgú má húme geyéné. ¹⁹O né édana naá nnyanjá ya Kané Mesúge, Asana baho, na basamó bá busio bá cí. O do hóámá o do námbá moonó ba gedómbáa naá mabáanye má nnyeedíi. ²⁰Éná, ngaá dómá naá busio báho, éngelese ba gibeje gáho naá pé, a gono go éda go bulie naá hoóma háaha ndómó gedíelú. ²⁰Éná, ngaá dómá naá busio báho, éngelese ba gibeje gáho naá pé, a gono go éda go bulie naá hoóma háaha ndómó gedíelú. ²¹O bégumbene bese naá busio béhé, o gono go óbeno ukelú yéhé; o do édá mpáló nehé, goñaá a de ná bóso go héehinye belwo bényó, goaké ufíno yáme yó lé naá móó. ²²Kané go amó go óbeno ukelú yéhé, o gono go óbo buimée bóóbo nná go oyanamó, nná béemba obelóbelo ba babelóbelo báho, nnoanana na báaba bá go nuigenyemú. ²³Éngelese bame a né enda naá busio báme, a go indenye naá bató bá Ámolo, naá Behitíte, naá Bepelesíte; naá bató bá Kána, naá Behefíte, na naá Beyebusíte, yomóo nde go fúugie bató bóóbo púmú. ²³Éngelese bame a né enda naá busio báme, a go indenye naá bató bá Ámolo, naá Behitíte, naá Bepelesíte; naá bató bá Kána, naá Behefíte, na naá Beyebusíte, yomóo nde go fúugie bató bóóbo púmú. ²⁴O do ná cúbimenene naá busio bá baasana bá bató bóóbo go go bó búlugenyé, o do ná bó bóywooneno; o do béenínyéee bató bóóbo naá gobógólono gábó, kané o ná bó gadamó o gunde o buhe mooco mábó. ²⁵No bóywooneno Kané Mesúge, Asana benyó, góo tóno a ná fonamó manyáanya ményo na miimpo ményó má go bónyo, tónona egonó halaháláa naho. ²⁶Aké okódo ba go kúsinye goñaá a lé na ibume a de ná béemba naá gedwo gáho, aké tóno gehóadá gá okódo. Nná hóogio medúgú má geoyo gáho. ²⁶Aké okódo ba go kúsinye goñaá a lé na ibume a de ná béemba naá gedwo gáho, aké tóno gehóadá gá okódo. Nná hóogio medúgú má geoyo gáho. ²⁷Nná dómá melili bame naá busio báho, tienjdie méeno miimée máama o ná ñamó o hola hóo, kono fiidenye nnyimé go babelóbelo báho biimée. ²⁸Nná dómá bimpúnyi naá busio báho, bé gúne halaháláa naá naho Behifíte, bató bá Kána

tónɔ na Behetíte. ²⁹Bó do báá goana go nnyómá mmue góɔ nná bó gúnemú halaháláa nahɔ, go bofoá bá gonaá cí e síene gɔdɔɔ, bó ɲa aɲa nnyama sé lómó ba go go hóogino sé go bɔɲenɔ. ³⁰Nná ɲa mbó gúne sɔɲe sɔɲe halaháláa nahɔ, bó húme aɲa o ná degemú ombanɔ yá batɔ, o báháa go go gólɔ gedɔɲɔ. ³⁰Nná ɲa mbó gúne sɔɲe sɔɲe halaháláa nahɔ, bó húme aɲa o ná degemú ombanɔ yá batɔ, o báháa go go gólɔ gedɔɲɔ. ³¹Nná dándá embálá ya cí yahɔ a bayega naá mánjé má Goéla, bó éda húme naá mánjé má Befilisiténe, a gɔnɔ bayega naá giolóo gá bodéagadé, a nco húme naá osaá; goaké nná nyó dúene naá embógɔ batɔ bá gedɔɲɔ moáne, o bó gúne naá mamó busío. ³²O do ná lada bugúle nabó, aké na baasaɲa bábó. ³³Bá de ná lukumene naá gedɔɲɔ gáhɔ, na bofoá gonaá bá go ubie o ɲa gelɔgɔ naá boayá báme; o ná bóyɔgɔnɔnɔ baasaɲa bábó, bó béemba edámɔ go busío báhɔ."

Chapter 24

¹Asaṇa go oyana Mósese a amó: "Bóléga anáa Kane Mesúge, maamó na Álonṇo, Nádaba na Ebíhu, olonṇo na bafeanó bá Éselahéele otíno ádadó na bódódó, no cúbimenene go cí halaháláa name. ²Mósese mokáa a ná báyekenamó mekúígí na Kane Mesúge; báaba bóncodíó bá de hóámá bá de báyekéná, tónṇo boénṇo bó do bólégá olonṇo nehé." ³Mósese go nco gunde, go oyanena boénṇo buimée dogáló dá Kane Mesúge na bicele béhé biimée. Boénṇo buimée go gundie ukelú tánjé yúmmue bá amó: "De ná ṇanana boóma buimée bóṇṇo Kane Mesúge o oyamó." ⁴Mósese go nco gunde, go oyanena boénṇo buimée dogáló dá Kane Mesúge na bicele béhé biimée. Boénṇo buimée go gundie ukelú tánjé yúmmue bá amó: "De ná ṇanana boóma buimée bóṇṇo Kane Mesúge o oyamó." ⁵Mósese go ɔṇṇo dogáló duimée dá Kane Mesúge. Géhé go fadegena na geyéné túlúbú; go fóaga gedáléná gembádáa gá ogondó, go dílimenye adáné yódódó na áhandé go egúli yódódó na áhandé yá Éselahéele. ⁶Góo a dómamó betombóo bá bató, baaná bá Éselahéele, go go fáanana Asaṇa bebaágá bá go lókononyo, bá gunde bá sésa benóme gá gúlúge ikelú go bebaágá bá go béhiigi. ⁷Góo a dómamó betombóo bá bató, baaná bá Éselahéele, go go fáanana Asaṇa bebaágá bá go lókononyo, bá gunde bá sésa benóme gá gúlúge ikelú go bebaágá bá go béhiigi. ⁸Mósese go bóṇṇo nenamá ná manónṇo má nnyama, go ágana naá benemba, a báa sugúné máama móncodíó naá gedáléná. ⁹Góo a gólómó kálata ya gelada bugúle, go ye bana naá busíó bá boénṇo; boénṇo tónṇo bó amó: "De ná ṇanana buimée bóṇṇo Kane Mesúge a á nó oyáa, de gónṇo go óbeno. ¹⁰Góo a gólómó kálata ya gelada bugúle, go ye bana naá busíó bá boénṇo; boénṇo tónṇo bó amó: "De ná ṇanana buimée bóṇṇo Kane Mesúge a á nó oyáa, de gónṇo go óbeno. ¹¹Mósese go góló manónṇo máama naá benemba, go éda go ságana boénṇo, a galagala a amó: "Manónṇo má gelada bugúle bóṇṇo Kane Mesúge a ná gódá nenyó gogó aṇa dogáló dódódó duimée māmáa." ¹²Mósese go bóléga nehé na Álonṇo, Nádaba na Ebíhu, olonṇo na bató bafeanó bá Éselahéele otíno ádadó na bódódó. ¹³Mósese go bóléga nehé na Álonṇo, Nádaba na Ebíhu, olonṇo na bató bafeanó bá Éselahéele otíno ádadó na bódódó. ¹⁴Góo bé énamó Asaṇa ba Éselahéele; naá begóndó béhé cí, bó mba lé aṇa gilegedie gá geláase sɛngélégédé, gogó aṇa mmoená moaté moaté naá bummúmpúu bá yé. ¹⁵Kane Mesúge a lé kane go anega ombógó yéhé go nenamá ná bató bá Éselahéele báaba bá mbaa le iyidéelú. Bá mbe éná Asaṇa, kóo bá nyáanyamó bá báa bónyónónóo. ¹⁶Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Bóléga anáa ndómó naá ogondó, o géga hóc; nná go ɛṇene begógó bá adáné, gicele na belsenco mómó ndómó ɛṇjólú gonaá bató bé éda go hóona." ¹⁷Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Bóléga anáa ndómó naá ogondó, o géga hóc; nná go ɛṇene begógó bá adáné, gicele na belsenco mómó ndómó ɛṇjólú gonaá bató bé éda go hóona." ¹⁸Mósese go biene pé, olonṇo na Yosúe, umbóyogóní béhé, kóo a bólégamó naá ogondó yá Asaṇa. ¹⁹Mósese go oyana bafeanó a amó: "Có gégánámó nṇo hálá, bó éda húme aṇa de gaá ná gónṇo nco gunde naá boaya bényó. Éna nṇo, Álonṇo nehé na Úlu bá gaá síéné nenyó; mótó a amó a béemba na bosómó, a bó éna bó." ²⁰Mósese go oyana bafeanó a amó: "Có gégánámó nṇo hálá, bó éda húme aṇa de gaá ná gónṇo nco gunde naá boaya bényó. Éna nṇo, Álonṇo nehé na Úlu bá gaá síéné nenyó; mótó a amó a béemba na bosómó, a bó éna bó." ²¹Mósese go bóléga naá ogondó, nogálámbá go boa ogondó. ²²Nígúmi ná Asaṇa go nco lukumene naá ogondó yá Sineyí, nogálámbá nó báa né boáa medúgú mátáano na búmmue. Naá budúgú bá gátáano na gáandée, Kane Mesúge naá nogálámbá gadée go dónṇo Mósese. ²³Nígúmi ná Asaṇa go nco lukumene naá ogondó yá Sineyí, nogálámbá nó báa né boáa medúgú mátáano na búmmue. Naá budúgú bá gátáano na gáandée, Kane Mesúge naá nogálámbá gadée go dónṇo Mósese. ²⁴Malenṇo má nígúmi ná Kane Mesúge má mba lé aṇa gegonyegonye gá íyuke naá tónṇo ya ogondó, naá go éna gá baaná bá Éselahéele. ²⁵Mósese go bóyodegenó naá nogálámbá gadé, bo bóléga ogondó. Mósese a mba dúmbíe naá ogondó siisii otíno áhandé na edúgú otino áhandé.

Chapter 25

¹Kane Mesúge go gálagala Mósesse, go oyeda amó: ²"Oyána baaná bá Éselahéele. Ngá bá ngúlene na gebáágá; no gé géndegena go busío báme go embógó ya mótó unkimée mócnó a ná namó u úle na gé na genógó gá odémá. ³Moóma go bebaágá mócnó no ná namó no géndegana go embógó yabó mó lómó: góolo, gekóno gá muinyí na gekóno gá mopító; ⁴Moóma go bebaágá mócnó no ná namó no géndegana go embógó yabó mó lómó: góolo, gekóno gá muinyí na gekóno gá mopító; ⁵mbáaga sá bela na dobele dá búlume bulúme, dá mbélenyene na dá meélaga, nogáalú na ndebe ya ntóno na binúmpe bá mbúnyi; ⁶bebo bá bémongolo fúénéné fúénéné dobele dá goéla, tóno na bebo bá nnyama ya miimpo bá amó doféne; boéte bá akaséa; ⁷megúdé go geagéná balámba, befofaga go megúdé má go fúebe, tóno go gefofaga gá alabénda; ⁸adáné yá ntóno onígisi, na yóncodío gónó go go lena gela gá buelí bá nigúmi na géege gá gesaso. ⁹Bá ná póagena kégená, ngéda go géga naá kadégadé yabó. ¹⁰Bá ná póagena kégená, ngéda go géga naá kadégadé yabó. ¹¹No ná gedie gincumu na moóma muimée mócnó mó ná béembamó kóo naá mbódo ya gieninye géege nná go dúfenyemú. ¹²Bá ná gedie gisimbí gá bugúle na boéte bá akaséa, méda mémmue na gigísi go goompó, gigísi gá méda go mmendé ya gé. ¹³Bá ná gedie gisimbí gá bugúle na boéte bá akaséa, méda mémmue na gigísi go goompó, gigísi gá méda go mmendé ya gé. ¹⁴O gé lindenye na góolo ya mammama, gadée aña hanyó, go ága ogóno yá góolo o géngelidie. ¹⁵O gé dúnene becáká bá góolo binni, o bé ágana naá embúne yá gé énni, becáká béandé boayá, béandé boayá. ¹⁶O gé dúnene becáká bá góolo binni, o bé ágana naá embúne yá gé énni, becáká béandé boayá, béandé boayá. ¹⁷O gómbo beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo. ¹⁸O lo go dúmbenye beampa naá becáká béebe naá maayá má gisimbí gá gelada, bé dúgune go go bádóegana gisimbí gá gelada; ¹⁹beampa bé ná lobeno naá becáká bá gisimbí gá gelada; bá de édá go bé úlenye. ²⁰beampa bé ná lobeno naá becáká bá gisimbí gá gelada; bá de édá go bé úlenye. ²¹O ná ága naá gisimbí gá gelada bisúnigéné báme, béebe nná go ínenemú. ²²O gedie gigindigéniné gisimbí na góolo ya moaté moate, goompó gá gé gó béemba méda mémmue na gigísi, gigísi gá méda go mmendé. ²³O dúne bieninye bá beéngese béandé na góolo, o gide góolo go go bé dúne, naá maayá máandé má gigindigéniné gisimbí; ²⁴o dúne gieninye gá éngese bóbo boayá, o dúne gímmue gónó bóbo boayá; no ná dúne bieninye bá beéngese bé húmene naá gigindigéniné naá maayá má gé. ²⁵o dúne gieninye gá éngese bóbo boayá, o dúne gímmue gónó bóbo boayá; no ná dúne bieninye bá beéngese bé húmene naá gigindigéniné naá maayá má gé. ²⁶Bieninye bá beéngese bé nga béembá bebaga sancónaalú, bé kúbimenene gigindigéniné gisimbí na bebaga bábo, bé gunde bé núunenine ceje; mosío mábo má núune gigindigéniné gisimbí gá gelada bugúle. ²⁷O ná ága gigindigéniné naá gisimbí, o lo go ága naá gisimbí bisúnigéné báme, béebe nná go ínenemú. ²⁸Hóoló góo de ná namó de lumenene hóo; naá mmoená ya gigindigéniné gisimbí, naá kadégadé ya bieninye bá beéngese béandé béebe tále naá gisimbí gá gelada, nná go ínene beloseno báme go busío bá baaná bá Éselahéele. ²⁹Hóoló góo de ná namó de lumenene hóo; naá mmoená ya gigindigéniné gisimbí, naá kadégadé ya bieninye bá beéngese béandé béebe tále naá gisimbí gá gelada, nná go ínene beloseno báme go busío bá baaná bá Éselahéele. ³⁰O gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go ténée, gigísi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gigísi gá méda. ³¹O gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go ténée, gigísi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gigísi gá méda. ³²O ye lindenye na góolo ya mammama, o ye lena na ogóno yá góolo o ye géngelidie. ³³Naá maayá, o sala elono ya ndeno, go ágan kóo egóno na góolo o géngelidie. ³⁴Naá maayá, o sala elono ya ndeno, go ágan kóo egóno na góolo o géngelidie. ³⁵O dúne go busío bá tábela becáká bá góolo binni, o be cékigenye naá edú yá tábela enkimée énni, anáa begóndó bá yé binni. ³⁶Becáká bé ná béemba mekúgíi na maayá, bé géndegana beampa go go bádóegana tábela. ³⁷O gómbo beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo; bé ná na bé dúgune go go bádóegana tábela kóo. ³⁸O gómbo beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo; bé ná na bé dúgune go go bádóegana tábela kóo. ³⁹O ná gedegedie go busío bá tábela: mubúdigí, kóbo na bibónyínó, na mumúbúdigí, moóma móbo mó ná na mó dúgune go bebaágá bá mógébo; o mo dúne na góolo ya mammama. ⁴⁰O ná dálana naá tábela beléde bá bebaágá becamena biimée naá yomó busío. ⁴¹O ná dúne gedáléná balámba na góolo ya mammama, o gé gedie na góolo ya go dúne; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée mócnó mó nga béembá udúne táné yúmmue. ⁴²O ná dúne geagéná balámba na góolo ya mammama, o gé gedie na góolo ya go dúne; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée má gé mócnó mó nga béembá udúne táné yúmmue. ⁴³Étafe étáano na yúmmue e nga béembá e húmene naá maayá má gé; edadó boayá, edadó gónó bóbo boayá bá geagéná balámba. ⁴⁴Bó nga béembá naá otáfe yúmmue, bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, tóno na besamó na falówa; naá otáfe gónó yúncodío bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, na besamó na falówa; bó nga béembá nóno cana mmue go étáfe inkimée étáano na yúmmue yéye e húmenemú naá geagéná balámba. ⁴⁵Bó nga béembá naá otáfe yúmmue, bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, tóno na besamó na falówa; naá otáfe gónó yúncodío bióli kóo bédadó naá gieninye gá cúgúdu, na besamó na falówa; bó nga béembá nóno cana mmue go étáfe inkimée étáano na yúmmue yéye e húmenemú naá geagéná balámba. ⁴⁶Naá mbógó ya geagéná balámba,

bióli bé nga béembá h́o b́inni naá bieninye bá cúgúdu, na besamó na falówa. ³⁵Gesamó gímmue gé nga béembá naá cí ya etáfe ehandé yéeyε ε húmenemú naá mbógó ya geágéná balámba, gesamó gónó gímmue naá etáfe incodío ehandé, tóno gímmue gónó naá etáfe yéeyε incodío ehandé; ńóno bó béemba caɲa mmue go etáfe ińkimée etáano na yúmmue yéeyε ε húmenemú naá geágéná balámba. ³⁵Gesamó gímmue gé nga béembá naá cí ya etáfe ehandé yéeyε ε húmenemú naá mbógó ya geágéná balámba, gesamó gónó gímmue naá etáfe incodío ehandé, tóno gímmue gónó naá etáfe yéeyε incodío ehandé; ńóno bó béemba caɲa mmue go etáfe ińkimée etáano na yúmmue yéeyε ε húmenemú naá geágéná balámba. ³⁶Besamó na etáfe ya geágéná balámba mó nga béembá olonɔ: geágéná balámba giimée gé béemba dúnéelu na góolo yéeyε bá gidemú, góolo ya mammana. ³⁷O ná gedie lámba etáano na éhandé, sé béemba naá geágéná balámba, sé seemenye ceɲε. ³⁷O ná gedie lámba etáano na éhandé, sé béemba naá geágéná balámba, sé seemenye ceɲε. ³⁸Bekókénó bá gé na mudógódógó má madóɔ, muimée mó nga béembá gedíelú na góolo ya mammana. ³⁹Bá nga dúné geágéná balámba na moóma má buelí má gé muimée na kílo sá góolo nitíno na séódó. ⁴⁰Núúnée, o gedie buimée naá gieninye géεge go énanamó háalá naá ogónɔ.

Chapter 26

¹O ná fóaga gincumu na mbáaga séódó nogánogá na ndebe sá ntóno, mbáágá námbánámbá na dobele dá bulúme bulúme, dá mbélenyene na goéla; o dela kóo bieninye bá beñgelese na ombógo yá mto ba eládo. ²Mbáaga inkimée e nga béembá méda móódó na máandé go goompo, méda máandé go mmendé; nóono méda cana mmue go mbáaga inkimée. ³Mbáaga étáano sé nga béembá nembíelú émuée, étáano séese sínodíó sé béemba nembíelú nó cana mmue. ⁴Go ágana dobábá dá bulúme bulúme naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má ginembie gá busío, o ña nó cana naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má ginembie gá gáandé. ⁵Go ágana dobábá dá bulúme bulúme naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá busío, o ña nó cana mmue naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá gáandé. ⁶Go ága dobábá biseli otíno áhandé na dóódó naá gebambaga gá genaba gá busío, o ña nó cana mmue naá gá gáandé, go ága kóo dobábá biseli otíno áhandé na dóódó; biseli bá dobábá béebó bé lumenene bé na be. ⁷O gedie binúmenye bá góolo otíno áhandé na bóódó, o le go ledinye benambaga bá benaba gímmue na sógó na binúmenye. Gincumu gé le go béemba boóma búmmue. ⁸O ná noga mbáaga na binúmpe bá mbúnyi, bé béemba tóno getála naá mmoená ya gincumu; o noga nóono mbáaga séódó na mmue. ⁹O ná noga mbáaga na binúmpe bá mbúnyi, bé béemba tóno getála naá mmoená ya gincumu; o noga nóono mbáaga séódó na mmue. ¹⁰Goompo gá mbáaga mmue gó ná béemba méda buinyo, méda máandé go mmendé; nóono cana mmue go mbáaga inkimée séódó na mmue. ¹¹Naá mbáaga séeso, o naba kóka mbáaga étáano, séese étáano na mmue, o sé naba tóno sé kóka, o lo gono boena mbáaga ya gáatáano na gémme naá mmoená naá busío bá getála. ¹²Go ágana biseli bá dobábá otíno áhandé na bédó naá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá busío, tóno biseli bá dobábá otíno áhandé na bédó naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá gáandé. ¹³Go ágana biseli bá dobábá otíno áhandé na bédó naá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá busío, tóno biseli bá dobábá otíno áhandé na bédó naá boayá bá mbáaga ya mesúgudinye má genaba gá gáandé. ¹⁴O dúne binúmpe otíno áhandé na bédó na mopító, o lo go éda go sono binúmpe naá dobábá. O naba nóono getála, gé béemba boóma búmmue. ¹⁵Gidúmbidinye géege ge lómó naá mbáaga sá getála, gidúmbidinye moáne gé boa naá pele ya gincumu. ¹⁶Gidúmbidinye géege ge lómó naá mbáaga sá getála, gidúmbidinye moáne gé boa naá pele ya gincumu; ¹⁷gígisi gá méda boaya, gígisi boayá, bigísi béebó bé úlenemú goompo gá mbáaga sá getála, bigísi béebó bé obanena naá embógo éhandé ya gincumu, go go gé boanana. ¹⁸O gedinye getála ucúbe na beebó bá bémongolo, o bé fúenene dobele dá goela, na ucúbe yá beebó bá nnyama ya miimpo tóno naá mmoená. ¹⁹O gedinye tóno gincumu mabámá má mmambée na boéte bá akaséa, má béemba díliményé díliményé. ²⁰O gedinye tóno gincumu mabámá má mmambée na boéte bá akaséa, má béemba díliményé díliményé. ²¹Goompo gá bobámá buimée gó béemba méda mátáano, mmendé e béemba gígisi gá méda na boóma naá mmoená. ²²Naá bobámá buimée, mokásá móandé mó nga béembá hóo, mó bétúekigenye mó na mó; o ña nó cana mmue na mabámá miimée má gincumu. ²³O gómbo mabámá nitíno go busío bá gincumu, geayá gá témadémá ya buisi. ²⁴O dúne kimbógó otíno áhandé na gekóno gá muinyí go go nona mabámá nitíno, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go mokásá méhé móandé. ²⁵O dúne kimbógó otíno áhandé na gekóno gá muinyí go go nona mabámá nitíno, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go mokásá méhé móandé. ²⁶O gómbo gonó mabámá nitíno go ombógo yá gáandé yá gincumu, geayá gá mmoená, ²⁷na kimbógó sá má otíno áhandé dúnéelú na gekóno gá muinyí, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée. ²⁸O gómbo mabámá mátáano na búmmue go nnú ya gincumu, geayá gá kúlúgéné buisi. ²⁹O gómbo mabámá mátáano na búmmue go nnú ya gincumu, geayá gá kúlúgéné buisi. ³⁰O gómbo mabámá máandé go embúne ya gincumu, naá nnú ya gé; ³¹má béemba kumígényeelú máandé a bayega gembáadáa, ekásá naá mmoená hé má nona tíjé tíjé; bó béemba nó cana mmue go miimée máandé, ágáalú naá embúne áhandé. ³²Náana, mabámá má ná béemba mánámanyé, na kimbógó sá má dúnéelú na gekóno gá muinyí, nóono gó lé aá kimbógó buinyo na mmue, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá búmmue. ³³O gedie ládé étáano na boéte bá akaséa go go latanena mabámá má ombógo yúmmue naá embógo ya gincumu, ³⁴O gedie ládé étáano na boéte bá akaséa go go latanena mabámá má ombógo yúmmue naá embógo ya gincumu, ³⁵ba ládé bátáano go ombógo yóoyo yá gáandé, ládé tóno étáano go bugído bóobo naá nnú ya gincumu, geayá gá kímíné buisi. ³⁶Ládé ya témadémá e béemba e dómbana mabámá maayá miimée. ³⁷O lindenye mabámá na góolo, o dúne becáká anáa bá ná sonómó ládé na góolo, o lindenye tóno ládé na góolo. ³⁸O lindenye mabámá na góolo, o dúne becáká anáa bá ná sonómó ládé na góolo, o lindenye tóno ládé na góolo. ³⁹O ná fóaga gincumu gogó aya naá gieninye géege bá go dúfenyemú naá ogondo. ⁴⁰O gedie sanda ya ufufu bulúmebulúme, béléñébelenye gonó geéлага, e béemba nogáalu na ndebe sá ntóno; yógonóólú naá mbódo ya mto ba eládo, bá dela kóo bieninye bá beñgelese. ⁴¹O gedie sanda ya ufufu bulúmebulúme, béléñébelenye gonó geéлага, e béemba nogáalu na ndebe sá ntóno; yógonóólú naá mbódo ya mto ba eládo, bá dela kóo bieninye bá beñgelese. ⁴²O ye edega naá mogoná múnni gedíelú na boéte bá akaséa, lindíelú na góolo; mogona móomo mó ná béemba na bitúékiginyé aya ngolofedo dúnéelú na góolo, mogoná mó béemba

dagáalú naá kimbógó inni dúnéelú na gekónɔ gá muinyí. ³³O ná áfega sanda naá cí ya binúmíe, hɔɔ hɔɔlɔ, naá gadé gá sanda, gɔɔ o ní ínyemú gisimbí gá bisúnígéné; sanda ɛ dúgune go go ádona gímmúmpúu gá hoóma na hoóma háaha há dómbamó bummúmpúu. ³⁴O gindigene gisimbí gá bisúnígéné na gígindígéníné gá gé naá hoóma háaha há dómbamó bummúmpúu. ³⁴O gindigene gisimbí gá bisúnígéné na gígindígéníné gá gé naá hoóma háaha há dómbamó bummúmpúu. ³⁵Go ága tábêla naá hanyó ya sanda, geágéná balámba gé béemba ceɛɛ na tábêla, anáa mbádá, tábêla yê ɛ béemba anáa mmoená. ³⁶O gedie go míɲene máama naá gincumu sanda ya bulúmebulúme, béléɲébeɲe na geélaga, na duelí dá ndebe dá ntónɔ; bó béemba buelí bá unugí. ³⁶O gedie go míɲene máama naá gincumu sanda ya bulúmebulúme, béléɲébeɲe na geélaga, na duelí dá ndebe dá ntónɔ; bó béemba buelí bá unugí. ³⁷Go sanda, o gómbɔ mogóná mótaano na boéte bá akaséa, o mó lindnye na góolo; mó ná béemba na binúmíe bá góolo, o mó dúnene kimbógó étáano na gekónɔ gá mopító.

Chapter 27

¹O gedie gedáléná na boéte bá akaséa; goompo gá gé méda máandé na gigísi, mmendée ya gé méda tóno máandé na gigísi. Gedáléná gé béemba maayá miimée cóbecóbe, boyánjé bá gé méda mémmue na gigísi. ²Naá embúne yá gé énni, o gedie modónjo mó húmene naá gedáléná, o gé lindenye na gekónjo gá mopító. ³O gedie go buelí bóbó naá gedáléná: begógana madó, besóbelo, benemba, bilúme, na benemba bá begonyegonye bá bekánya; buimée bóbó, o bó gedegedie na gekónjo gá mopító. ⁴O gedie go buelí bóbó naá gedáléná: begógana madó, besóbelo, benemba, bilúme, na benemba bá begonyegonye bá bekánya; buimée bóbó, o bó gedegedie na gekónjo gá mopító. ⁵O gedie anáa boayá bá gedáléná gefoanana na gekónjo gá mopító, naá mbódo ya omendé, o lo go ága naá embúne énni ya gé becáká binni dúnéelú na gekónjo gá mopító. ⁶O gé ága naá nebendánembendá naá gedáléná. ⁷O gé ága naá nebendánembendá naá gedáléná. ⁸O gedie beampa go gedáléná na boéte bá akaséa, o bé lindenye na gekónjo gá mopító. ⁹Bá dumbernye beampa naá becáká, bé béemba naá maayá máandé má gedáléná, aya bá gé bádóeganamó. ¹⁰Bá dumbernye beampa naá becáká, bé béemba naá maayá máandé má gedáléná, aya bá gé bádóeganamó. ¹¹O gedie gedáléná gifó naá témádémá, na mabámá; gé béemba gedíelú naá mbódo yéeye bá go dúfenyemú naá ogondó. ¹²O gedie nnyaangadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedie nnyaangadée, go ágana hóc besaágada bá sanda nogáalú na dueli dá ndebe sá ntóno, goompo gá boayá bá busío bóbó bó béemba méda otínó áhandé na mósódó, ¹³O gedie nnyaangadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedie nnyaangadée, go ágana hóc besaágada bá sanda nogáalú na dueli dá ndebe dá ntóno, goompo gá boayá bá busío bóbó bó béemba méda otínó áhandé na mósódó, ¹⁴na mogóná nitíno dágádágá naá kimbógó nitíno dúnéelú na gekónjo gá mopító; mokásá na binúmíe bá mogóná mó nga béémbá dúnéelú na gekónjo gá muinyí. ¹⁵Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé nga béémbá hóc tóno, goompo go béemba méda otínó áhandé na mósódó, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na gekónjo gá mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó nga béémbá dúnéelú na gekónjo gá muinyí. ¹⁶Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé nga béémbá hóc tóno, goompo go béemba méda otínó áhandé na mósódó, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na gekónjo gá mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó nga béémbá dúnéelú na gekónjo gá muinyí. ¹⁷Naá boayá bá kúlúgéné buisí, go mmendée ya nnyaangadée ya gincumu, méda má sanda má nga béémbá nitíno na mátáano, mogóná má bó mósódó dágádágá naá kimbógó sédó. ¹⁸Naá boayá bá ngémíné buisí, naá méda nitíno na mátáano má nnyaangadée ya gincumu, ¹⁹besaágada bá sanda bé nga béémbá méda mátáano na máandé na gigísi go gebaga gímmue, mogoná módadó dágáalú naá kimbógó sá mó édadó, ²⁰besaágada bá sanda bé nga béémbá méda mátáano na máandé na gigísi go gebaga gímmue, mogoná módadó dágáalú naá kimbógó sá mó édadó, ²¹gebaga gá gáandée gé béemba méda mátáano na máandé na gigísi má gesaágada gá sanda, mogoná má gé módadó dágáalú naá kimbógó édadó. ²²Go miínene máama naá nnyaangadée ya gincumu, sanda yéeye hóc é béemba méda mósódó, na dobele dá bulúmebulúme, belénjébelenje na goéla, é béemba nogáalú na dueli dá ndebe dá ntóno, buelí bó béemba naá ombógo yá mótó ba eládo, mogoná mó béemba múnni dágáalú naá kimbógó ínni. ²³Mogoná muimée púmú mósómó naá gefóaga gá nnyaangadée ya gincumu mó ná béemba na mokásá dúnéelú na gekónjo gá muinyí, binúmíe gógó na gekónjo gá muinyí, kimbógó sé béemba dúnéelú na gekónjo gá mopító. ²⁴Mogoná muimée púmú mósómó naá gefóaga gá nnyaangadée ya gincumu mó ná béemba na mokásá dúnéelú na gekónjo gá muinyí, binúmíe gógó na gekónjo gá muinyí, kimbógó sé béemba dúnéelú na gekónjo gá mopító. ²⁵Nnyaangadée ya gincumu é ná béemba méda otínó áhandé go goompo, méda nitíno na mátáano go mmendée ya yé maayá miimée, boyánjé bá yé bó béemba máandé na gigísi; sanda inkimée sé béemba nogánogá na dueli dá ndede dá ntóno, kimbógó sé béemba na gekónjo gá mopító. ²⁶Moóma má móbóyogono muimée mósómó naá gincumu, mokóndó má gé muimée, na mokóndó ké má gefóaga gá nnyaangadée ya gincumu, mó na béemba na gekónjo gá mopító. ²⁷O ná loseno baaná bá Éselahéele bá go úlenine go ginébígínínyé balámba na megúdé mamma na má besamó bá olífe dánánádánáná, gonaá lámba se lola kane go fúe. ²⁸O ná loseno baaná bá Éselahéele bá go úlenine go ginébígínínyé balámba na megúdé mamma na má besamó bá olífe dánánádánáná, gonaá lámba se lola kane go fúe. ²⁹Naá hoóma háaha boyogóni Asa na bá gólónomó buelí hóc naá gincumu, caáké naá sanda yéeye é lómó naá hoóma há bisúnigéné, háa Álonjo na baha na béhé bá ná námbamó megúdé moáne, go busio bá gonaá lámba sé lola aya neóbó né báa ná obá bó húme na geyéné; naá busío bá Kane Mesúge. Bó lé gicele gá magele go enana yabó, tóno baana bá Éselahéele bá háanana go gumbene geloseno moáne.

Chapter 28

¹Dónjéno téobeno Álonjo, na bahaŋa béhé, bá béemba mekúigii naho, o bó góló naá kadégadée ya baaná bá Éselahéele go go bó díliminye go buelí báme, buelí bá nigúmi. Bá lómó: Álonjo, na bahaŋa bá Álonjo, Nádaaba, Ebíhu, Éleasáale na Etamáale. ²O gedinye téobeno Álonjo bela bá mbúlugie, go go dúfie boantáa béhé, bé béemba ndenjo. ³O dónjéno bató biimée báaba bá lómó na ombógo yá eládo, biimée báaba ndómó bó fáalú giliili na nciní dáce; bá gedie bela go busío bá Álonjo, goŋaá a béemba dílimínyéelú a gono yongo buelí báme bá nigúmi. ⁴Bela béebe bá ná mo gedinyemú bé lómó: gela gá gesaso, efóode, kaba, gela gá go báágana naá cí leŋálenjá, gibulú gá mefunje, tóno na kandáa. Bá gedinye téobeno Álonjo, na bahaŋa béhé, bela bá mbúlugie, go go yongo buelí báme bá nigúmi. ⁵Bela béebe bá ná mo gedinyemú bé lómó: gela gá gesaso, efóode, kaba, gela gá go báágana naá cí leŋálenjá, gibulú gá mefunje, tóno na kandáa. Bá gedinye téobeno Álonjo, na bahaŋa béhé, bela bá mbúlugie, go go yongo buelí báme bá nigúmi. ⁶Bató bá buelí bá ná yongo na góolo, na mbáaga sá bela bá dobele dá bulúmebulúme, béléŋébeleŋe na goéla, na dueli dá ndebe dá ntóno. ⁷Bá gedie efóode na góolo, na dueli dá bulúmebulúme, béléŋébeleŋe na goéla, na dueli dá ndebe dá ntóno; hé béemba yóngón yóngón na embógo ya eládo. ⁸Bá gedie efóode na góolo, na dueli dá bulúmebulúme, béléŋébeleŋe na mbélete, na dueli dá ndebe dá ntóno; hé béemba yóngón yóngón na embógo ya eládo. ⁹Bá hé gedinye ndenjo sá bibéndu éhandé, sé gé nebiginye naá mesúge má gé máandé; nóono gó gé ná béembamó nebigínyéelú. ¹⁰Bá yongo kandáa caŋa mmue aŋa efóode, é béemba nábéŋénáalú naá mmoená ya efóode; é le go béemba na góolo, na dueli dá bulúme bulúme, béléŋébeleŋe na mbélete, nogáalú na dueli dá ndebe dá ntóno. ¹¹O góló adané yá ntóno áhandé bá amó onígisi, o dela kóo ifino ya baaná bá Éselahéele, ¹²ifino etáano na yúmmue naá neéne edané, ifino gónó etáano na yúmmue naá neéne ná gáandée. ¹³ifino etáano na yúmmue naá neéne edané, ifino gónó etáano na yúmmue naá neéne ná gáandée. ¹⁴O dela naá adané enkimée áhandé ifino ya baaná bá Éselahéele, o dela naa mbódo yéeyé bá delamó adané gónó na setáma; o génjelidie adané na egono ya góolo. ¹⁵O nábegena adané yá áhandé yóoyo naá ndenjo sá bibéndu bá efóode, bó lómó go go béeninye baaná bá Éselahéele; go mbééníníní góo Álonjo a nánamó a bádóegana naá bibéndu béhé béandé ifino yabó naá busío bá Kane Mesúge. ¹⁶Go ágana egono ya góolo, ¹⁷Go gedie egono ya góolo, ¹⁸na magala má sone sone máandé má góolo ya mammana, o má noga aŋa dueli; o lo go má nébiginye naá egono ya góolo. ¹⁹O gedie ndenjo ya gesaso ya go sómba besene, yóngón yóngón aŋa gó háananamó; buelí bá yé bó béemba naá mbódo ya efóode, o ye ŋa na góolo, na dueli dá ndebe dá bulúmebulúme, béléŋébeleŋe na mbélete, dueli dá ndebe dá ntóno. ²⁰O gedie ndenjo ya gesaso ya go sómba besene, yóngón yóngón aŋa gó háananamó; buelí bá yé bó béemba naá mbódo ya efóode, o ye ŋa na góolo, na dueli dá ndebe dá bulúmebulúme, béléŋébeleŋe na mbélete, dueli dá ndebe dá ntóno. ²¹É ná béemba maayá miimée ménni caŋa mmue na gikúnidéné; goompo gá yé go béemba gá enóónó hímmue, mmendée caŋa mmue. ²²O gé leŋa na adané yá ntóno, egono inni ya adané: ogono yá busío, edané nímmue ná saladóana, nímmue ná tópase, nímmue ná emelóode; ²³O gé leŋa na adané yá ntóno, egono inni ya adané: ogono yá busío, edané nímmue ná saladóana, nímmue ná tópase, nímmue ná emelóode; ²⁴ogono yá gáandée, edané nímmue ná esekelébúkele, nímmue ná sefúle, nímmue ná deamána; ²⁵ogono yá gádadó, edané nímmue ná ópale, nímmue ná ágate, nímmue ná emetísite; ²⁶ogono yá génni, edané nímmue ná kilisolite, nímmue ná onígisi, nímmue ná yásepe. Adané yóoyo yá béemba dóbégnó dóbégnó naá kimbógó sá yá sá góolo. ²⁷Adané yóoyo yá ná béemba yóódó na áhandé, aŋa ifino ya baaná bá Éselahéele é lómó; yá ná béemba deládelá aŋa naá setáma, na edané na ufino yúmmue yá egúli yóódó ná áhandé. ²⁸Adané yóoyo yá ná béemba yóódó na áhandé, aŋa ifino yá baaná bá Éselahéele é lómó; yá ná béemba deládelá aŋa naá setáma, na edané na ufino yúmmue yá egúli yóódó ná áhandé. ²⁹O gedinye naá gela gá gesaso baaná bá magala dúnéelú na góolo ya mammana, má béemba nogánogá aŋa dueli. ³⁰O gedie naá gela gá gesaso becáká béandé dúnéelú na góolo, go ága becáká béebo naá mesúgudinye máandé má gela gá gesaso. ³¹O dúmbie dueli dóandé dá góolo naá mesúge máandé má gela gá gesaso; ³²o lo ge nembie naá busío mesúge má dueli dóandé naá ndenjo éhandé séese sé lómó naá bibéndu bá efóode. ³³o lo ge nembie naá busío mesúge má dueli dóandé naá ndenjo éhandé séese sé lómó naá bibéndu bá efóode. ³⁴O gono gedie becáká béandé bá góolo, go ága naá mesúge máandé má gela gá gesaso, o nébiginye na efóode. ³⁵O gono gedie becáká bíncodío béandé na góolo, o bé ága naá cí ya ndenjo sá bibéndu bá efóode, naá busío na ginembie, mmoená mmoená ya kandáa ya efóode. ³⁶O gono gedie becáká bíncodío béandé na góolo, o bé ága naá cí ya ndenjo sá bibéndu bá efóode, naá busío na ginembie, mmoená mmoená ya kandáa ya efóode. ³⁷Bá ná gódena gela gá gesaso na efóode, bá dúmbenye uelí ná bulúmebulúme naá becáká bá mó, bó ŋa goŋaá gela gá gesaso gé béemba dálémédáalú naá kandáa ya efóode, gónó gé de ádogáná na efóode. ³⁸Aŋa Álonjo a ná ŋamó i inene naá gincumu, odémá yéhé yó ná béemba na ifino yá baaná bá Éselahéele, delá delá naá gela gá gesaso gá gosómba besene, goŋaá gibééníníní gé béemba becamena biimée naá busío bá Kane Mesúge. ³⁹Aŋa Álonjo a ná ŋamó i inene naá gincumu, odémá yéhé yó ná béemba na ifino yá baaná bá Éselahéele, delá delá naá gela gá gesaso gá gosómba besene, goŋaá gibééníníní gé béemba becamena biimée naá

busío bá Kane Mesúge. ³⁰O lékinye naá gela gá gesaso úlime na túmíme, mó ná béemba naá odémá yá Álonjo, anja a ná njamó a délemena naá busío bá Kane Mesúge. Náana, Álonjo a ná béemba becamena biimée naá odémá yéhé gosómbe besene gá baaná bá Éselahéele, anja a ná njamó a délemena naá busío bá baaná bá Éselahéele. ³¹O gedie kaba ya efóode inkimée inkimée na mbáaga ya bulúmehulúme. ³²Naá témádémá ya kaba, geasé gé béemba hóc go go sonego odóe; geasé gá ndiemi gé háanana go béemba nogánéná nogánéná naá mbódo ya geasé gá mofódóc/ndáma, bó beje gojaá kaba e de laféga. ³³Go edegana naá genógánéná o gengelidie, bieninye bá basamó bá gelenáde na dobele dá bulúme bulúme, dá beléjébeleje na goéla, nembényé nembényé na muncéncénée má góolo. ³⁴Go edegana naá genógánéná o gengelidie, bieninye bá basamó bá gelenáde na dobele dá bulúme bulúme, dá beléjébeleje na goéla, nembényé nembényé na muncéncénée má góolo: ³⁵incéncéne há góolo hímmue na gelenáde gímmue, incéncéne há góolo hímmue na gelenáde gímmu, nóncó aá nóncó genogánéná giimée gá ukelú yá kaba. ³⁶Álonjo a ná nja a gé báágana go go yagwó buelí; anja a ná njamó i inene naá gincumu naá busío bá Kane Mesúge, canja mmue anja a ná njamó a húmene naá gincumu, bó óbóncó gecóyemó gá muncéncéncéne, a de ná bóso go gúe. ³⁷O dúne nuimpi na góolo ya mammana, o dela kóc anja bá delamó naá setáma gifinidínyí gége: "Bummúmpúu go busío bá Kane Mesúge". ³⁸O dúne nuimpi na góolo ya mammana, o dela kóc anja bá delamó naá setáma gifinidínyí gége: "Bummúmpúu go busío bá Kane Mesúge". ³⁹O nó súnige na nuelí ná bulúmehulúme naá gibúlú gá buelí, o súnige naá busío bá gibúlú. ⁴⁰Nuimpi nóncó nó ná béemba naá nobólo ná Álonjo; Álonjo a le go éda go bádóegana belógo biimée béebe baaná bá Éselahéele bá njananamó, a hóogonyo bimmúmpúu bábó bá bebaágá biimée; nó ná béemba becamena biimée naá nobólo ná Álonjo naá busío bá Kane Mesúge, gojaá Kane Mesúge a bó éna mahana. ⁴¹O gedie gela gá go báágana naá cí na duelí dá léne ya moaté; gibúlú tónó nogáalú na duelí dá léne ya mammana, o noga kandáa ya mbaganá. ⁴²O gedie gela gá go báágana naá cí na duelí dá léne ya moaté; gibúlú tónó nogáalú na duelí dá léne ya mammana, o noga kandáa ya mbaganá. ⁴³O gedie bela bá go báágana naá cí go baaná bá Álonjo, kandáa na mombúmbúlu, go go dúfie bogónóc bábó, bó béemba tónó ndenjo sábo. ⁴⁴O gedie bela bá go báágana naá cí go baaná bá Álonjo, kandáa na mombúmbúlu, go go dúfie bogónóc bábó, bó béemba tónó ndenjo sábo. ⁴⁵O leja téobeno Álonjo, na bahaña béhé olonjo. O bó fúe megúde, o bó lozonzo, o bó íyie bimmúmpúu, bá béemba naá buelí báme bá nigúmi. ⁴⁶O bo gedinye nkándá na léne, go go csegwóncó mójé mábó; sé gumbene ngénj na embeno. ⁴⁷O bo gedinye nkándá na léne, go go csegwóncó mójé mábó; sé gumbene ngénj na embeno. ⁴⁸Álonjo na bahaña béhé bá ná nja bá sé báágana anja bí inenemú naá hoóma háaha boyogóní Asanja bá gólwóncó buelí hóc, éna gónó anja bá báyekenamó anáa gedáléná, go go yagwóncó buelí naá gincumu; nóncó bá de dómbéná gicele, bá de gúe. Bó lé gicele go busío buimée go busío bá Álonjo, tónó go busío bá enana yehé naá nnyimé yehé.

Chapter 29

¹Go go bó búlugie go buelí báme bá nigúmi, o háananamó go ña kané náana. Góló getɔŋo gá genóme gá gúlúge na bémɔŋɔlɔ béandé kane genémɔ. ²Na uguje yá folomáña, o námba beléde na kane ondo yá gofudugenyé, bedóbó bá go sema kane ondo yá gofudugenyé dóbóólú na megúdé, na beléde bá dobámbéná kane ondo yá gofudugenyé, bé béemba múnɔgúlúdielú naá megúdé. ³O mó ágana na kágá, o fáá go gebáágá olɔŋo na getɔŋo gá genóme gá gúlúge na bémɔŋɔlɔ béandé. ⁴O mó kesa naá kágá, o fáá go gebáágá olɔŋo na getɔŋo gá genóme gá gúlúge na bémɔŋɔlɔ béandé. ⁵O díliminye Álonɔ na bahaña béhé naá busío bá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí, o bó sogá na miimpo. ⁶O gólɔ bela; go ágana Álonɔ, gela gá cí, kaba ya efóode, efóode moaté, na gela gá gesaso, o lo go mó ága naá mmoená kandáa ya efóode. ⁷O gólɔ bela; go ágana Álonɔ, gela gá cí, kaba ya efóode, efóode moaté, na gela gá gesaso, o lo go mó ága naá mmoená kandáa ya efóode. ⁸O mó dála naá odóe gibúlú gá bufuŋe, o lo go dálegena edada há bummúmpúu naá gibúlú gá bufuŋe mmoená. ⁹O gólɔ megúdé má mbúlugie, o mó sugune go odóe yéhé, o gɔŋo mó fúenene. ¹⁰O yekena bahaña béhé, o bó ágana bela bá cí. ¹¹O yekena bahaña béhé, o bó ágana bela bá cí. ¹²O góda Álonɔ kanadáa, tónɔ na bahaña béhé, o gɔŋo go ágana bahaña bá Álonɔ mumbúmbúlu. Buelí bá nigúmi bó ná béembamó go busío báábó, bó lé gicele gá becamena biimée. O lo go búlugie naá buelí bá nigúmi Álonɔ na bahaña béhé. ¹³Go úle na genóme gá gúlúge naá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí, Álonɔ na bahaña béhé bá lé go dálana gúlúge embógo yabó. ¹⁴Go úle na genóme gá gúlúge naá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí, Álonɔ na bahaña béhé bá lé go dálana gúlúge embógo yabó. ¹⁵O séseda gúlúge naá busío bá Kane Mesúge, naá miínene má hoóma há go gólɔ buelí bá Asaña. ¹⁶O gólɔ manónɔ má genóme gá gúlúge, o má dela na enɔ́nɔ́nɔ́ háho naá modónɔ má gedáléná, o lo go sága manónɔ miimée gembádáa gá gedáléná. ¹⁷O gólɔ manónɔ má genóme gá gúlúge, o má dela na enɔ́nɔ́nɔ́ háho naá modónɔ má gedáléná, o lo go sága manónɔ miimée gembádáa gá gedáléná. ¹⁸O gólɔ megúdé miimée máama má cábenamó mágadée, mɔ́cɔ́ke má meénda, mosámá muimée móandé na megúdé máama má mó cábenamó, o lókonyo muimée mɔ́cɔ́mɔ naá gedáléná. ¹⁹Kané nnyama yéye e sienemú; mmegú, geolá na dubíi dá yé, o mó lókonyo naá íyuke, halahála na bálégá; bó lé gebáágá go gelɔgo. ²⁰Naá bémɔŋɔlɔ, o gólɔ gímmue hɔ́, Álonɔ na bahaña béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²¹Naá bémɔŋɔlɔ, o gólɔ gímmue hɔ́, Álonɔ na bahaña béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²²O séseda gémɔŋɔlɔ; o gólɔ manónɔ o má ságana naá gedáléná o génɔgelidie. ²³Go ɔ́bɔ gémɔŋɔlɔ, o sogá mágadée na begónɔ́ bá gé o mó dálana naá bigísi na odóe yá gé. ²⁴O lókonyo gémɔŋɔlɔ giimée naá gedáléná; bó lé gefofoa gá gebáágá go busío bá Kane Mesúge, bó lé gebáágá gége íyuke hé bigidenyemú, na genógó gá ofófó go busío bá Kane Mesúge. ²⁵O gólɔ gémɔŋɔlɔ gége gínɔdío, Álonɔ na bahaña béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²⁶O gólɔ gémɔŋɔlɔ gége gínɔdío, Álonɔ na bahaña béhé bá dálana embógo yabó naá odóe yá gémɔŋɔlɔ. ²⁷O séseda gémɔŋɔlɔ; o gólɔ manónɔ má gé, o má ága naá cɔ́gɔ́lɔ́dɔ́ ya mbógó ya udúu yá ombógó onóme yá Álonɔ, tónɔ na yá bahaña béhé, naá benémɔnɔ bá ombógó onóme yábó, tónɔ naá béebe bá begónɔ́ benóme báábó, o ságana manónɔ naá cí ya gedáléná o génɔgelidie. ²⁸O lo go éda go gólɔnɔ manónɔ máama má lómó naá gedáláná olɔŋo na megúdé má bufuŋe, o sága Álonɔ na naá bela béhé, naá bahaña béhé na naá bela báábó. Nónɔnɔ góo Álonɔ a ná béembamó búlúgielú, tónɔ na bela béhé, bahaña béhé na bela báábó. ²⁹O lo go éda go gólɔnɔ manónɔ máama má lómó naá gedáláná olɔŋo na megúdé má bufuŋe, o sága Álonɔ na naá bela béhé, naá bahaña béhé na naá bela báábó. Nónɔnɔ góo Álonɔ a ná béembamó búlúgielú, tónɔ na bela béhé, bahaña béhé na bela báábó. ³⁰O gólɔnɔ megúdé má gémɔŋɔlɔ, umío, megúdé máama má cábenamó gadée, na máama naá mɔ́cɔ́ke má meénda, mosámá muimée móandé, na megúdé máama má mó cábenamó, na esólá há ombógó onóme, goaké bó lómó gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie; ³¹O gólɔnɔ megúdé má gémɔŋɔlɔ, umío, megúdé máama má cábenamó gadée, na máama naá mɔ́cɔ́ke má meénda, mosámá muimée móandé, na megúdé máama má mó cábenamó, na esólá há ombógó onóme, goaké bó lómó gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie; ³²o bóŋɔ tónɔ naá kágá ya beléde bá kane ondo yá gofudugenyé, yéye e lómó dágégaálú naá busío bá Kane Mesúge, gedóbó gímmue gá geléde, gedóbó gímmue gá geléde gá gosema, na geléde gímmue gá nobámbéná. ³³Go ágana moóma muimée mɔ́cɔ́mɔ naá embógo ya Álonɔ na naá embógo ya bahaña béhé, o lo go éda go mó ceŋenyé maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge. ³⁴Go ágana moóma muimée mɔ́cɔ́mɔ naá embógo ya Álonɔ na naá embógo ya bahaña béhé, o lo go éda go mó ceŋenyé maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge. ³⁵Naá nnyimé kané, o lo go mó dóona go embógó yabó, o mó lókonyo naá gedáléná, naá mmoená ya gefofoa gá gebáágá/gefoná; bó lé gefoná gége íyuke hé bigidenyemú naá gedáléná mmoená naá busío bá Kane Mesúge, ofófó yó feenanena Kane Mesúge. ³⁶O gólɔ kude ya gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie ya Álonɔ, o ye ceŋenyé maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge: báho bodánɔ bóbó. ³⁷O gólɔ gígísi gá kude ya gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie ya Álonɔ, o gé ceŋenyé maayá miimée naá busío bá Kane Mesúge: báho bodánɔ bóbó. ³⁸O fona gígísi gá kude na gá esólá há ombógó má gémɔŋɔlɔ gá mbúlugie ya Álonɔ na bahaña béhé, o ceŋenyé gígísi gá kude maayá miimée, gígísi gá esólá há ombógó, o gé fediginye go mmoená. ³⁹Bigísi béebe bé nɔ́ ɔ́bɔ́nɔ́nɔ́ na Álonɔ na bahaña béhé, bó na béemba na gicele gá becamena biimée gége baaná bá Éselahéle bá ná benémú, goaké bó

lé gebáágá géége bá fedigenyemú go mmoená; tónɔ, naá bebaágá biimée béébe baaná bá Éselahéele bá fáananamó go go béhiigi Kane Mesúge, gebáágá géége bá fedigenyemú go mmoená gé ná béembamó go busío bá Kane Mesúge.

²⁹Bela bá Álonɔ béébe bé lémó lóólú go buelí bé nó óbenɔnɔ na bahaɔa béhé naá nnyimé yehé, bá bé báágana aɔa góɔɔ bá bó lómó bá báá bó búlúgie. ²⁹Bela bá Álonɔ béébe bé lémó lóólú go buelí bé nó óbenɔnɔ na bahaɔa béhé naá nnyimé yehé, bá bé báágana aɔa góɔɔ bá bó lómó bá báá bó búlúgie. ³⁰Ohaɔa behé móɔnyo a ngaá mo núgie naá buelí bá nigúmi a nga báágánáa bela béébe medúgú mátáano na máandé, go go íjene géhé naá hoóma há go góló buelí, go go yɔɔɔ naá gincumu. ³¹O góló gemóɔgɔló gá go díliminye mɔɔ naá buelí bá nigúmi, o foa mmegú ya gé naá hoóma háaha há lómó gimmúmpúu. ³¹O góló gemóɔgɔló gá go díliminye mɔɔ naá buelí bá nigúmi, o foa mmegú ya gé naá hoóma háaha há lómó gimmúmpúu. ³²Álonɔ na bahaɔa béhé bá ná nyáanana, naá miínene má hoóma há go góló buelí, mmegú sá gémɔɔgɔló na geléde géége gé lómó naá kágá. ³³Nóɔɔ, bá nyáanana moóma móɔmo mó á ná dugúnée go hiúlie há belɔɔ, bá béemba naá buelí bá nigúmi, gɔɔ sogónáalú; giinyí gá mɔɔ gé de hoámá gé de nyáá moóma móɔmo, goaké bó lé bimmúmpúu bá moóma. ³⁴Naá moóma móɔmo mó báá ná dugúnée go go díliminye batɔ naá buelí bá nigúmi, mmegú, beléde, boóma bó amó bó síene hɔɔ bó bélie na geyéné, o mó lókonyo naá íyuke; bá de gɔɔ mó nyáa, goaké bó lé gimmúmpúu gá boóma. ³⁵O bienene go busío bá Álonɔ na bahaɔa béhé, belɔsɔ biimée béébe ndómó go fáánánáalú. O góló medúgú mátáano na máandé go mbúlúgie yabó.

³⁵O bienene go busío bá Álonɔ na bahaɔa béhé, belɔsɔ biimée béébe ndómó go fáánánáalú. O góló medúgú mátáano na máandé go mbúlúgie yabó. ³⁶O ná ɔa na buisí go íjene genóme gá gúlúge go gebáágá go gelɔɔ, go hiúlie gelɔɔ; o sogona gedáléná na giséégé gá hiúlie gelɔɔ, o gɔɔ gé fúe megúdé goɔa ge béemba gimmúmpúu.

³⁷Medúgú mátáano na máandé súge, o ɔanana giséégé gá hiúlie gelɔɔ naá gedáléná, o gɔɔ gé púmenye; gedáléná gé le go béemba gimmúmpúu akébaámó, tónɔ buimée bóɔɔ bó ná ɔamó bó báláfena gedáléná bó béemba gimmúmpúu. ³⁸Moóma móɔmo o ná fáamó naá gedáléná mó lómó: baaná bá bedómbáa báandé bá nnyómá mmue, miisí miimée, go becamena biimée. ³⁸Moóma móɔmo o ná fáamó naá gedáléná mó lómó: baaná bá bedómbáa báandé bá nnyómá mmue, miisí miimée, go becamena biimée. ³⁹Go íje go gebáágá moɔnɔ ba gedómbáa ummue na geyéné, móɔnyo ba gáandée o mo íjene naá kadégadé ya moɔbóɔ móandé. ⁴⁰Go moɔnɔ ba gedómbáa ba busío, o mo íjene na geɔɔ gá méda má uguɔe yá felíne dɔbóólú naá olɔmbo yúmmue na gigisi yá megúdé má olífe, na olɔmbo yúmmue na gigisi yá mɔgébo má mbúlúgie. ⁴⁰Go moɔnɔ ba gedómbáa ba busío, o mo íjene na geɔɔ gá méda má gelebelebe gá uguɔe yá felíne dɔbóólú naá olɔmbo yúmmue na gigisi yá megúdé má olífe, na olɔmbo yúmmue na gigisi yá mɔgébo má mbúlúgie. ⁴¹Go íjene go gebáágá moɔnɔ ba gedómbáa ba gáandée naá kadégadé ya moɔbóɔ móandé, na gebáágá gá uguɔe yá felíne na gá mɔgébo caɔa mmue aɔa na gebáágá gá geyéné; bó lé gefoná géége íyuke hé gé bigidenyemú, ofóɔ yó feenanena Kane Mesúge. ⁴¹Go íjene go gebáágá moɔnɔ ba gedómbáa ba gáandée naá kadégadé ya moɔbóɔ móandé, na gebáágá gá uguɔe yá felíne na gá mɔgébo caɔa mmue aɔa na gebáágá gá geyéné; bó lé gefoná géége íyuke hé gé bigidenyemú, ofóɔ yó feenanena Kane Mesúge.

⁴²Gebaágá gá golókononyo ge lómó nó, gé lé go becamena biimée, enana yenyó naá nnyimé e nga fáánánáa gebáágá géége, naá miínene má hoóma há go gólɔnɔ buelí bá nigúmi, naá busío bá Kane Mesúge: nná ɔamó ndumenene nenyó hɔɔ, kɔnɔ go gálagala. ⁴³Nná lumenene hɔɔ na baaná bá Éselahéele, nigúmi náme né gundenye hoóma moáne gimmúmpúu. ⁴³Nná lumenene hɔɔ na baaná bá Éselahéele, nigúmi náme né gundenye hoóma moáne gimmúmpúu. ⁴⁴Nná sogona hoóma há go gólɔnɔ buelí hɔɔ na gedáléná; nná sogona Álonɔ na bahaɔa béhé, goɔa bá béemba naá buelí báme bá nigúmi. ⁴⁵Nná géga naá kadégadé ya baaná bá Éselahéele, kɔnɔ béemba Asaɔa babó. ⁴⁵Nná géga naá kadégadé ya baaná bá Éselahéele, kɔnɔ béemba Asaɔa babó. ⁴⁶Bá ná lenca bá amó ndé Kane Mesúge, Asaɔa babó, móɔnyo a lómó bó húmielú naá gedɔɔ gá Egibítene, go go géga naá kadégadé yabó. Ndé Kane Mesúge, Asaɔa babó.

Chapter 30

¹O ná gedie gedáléná gá go lókononyo baalabéndá kóo, o gé gedie na boéte bá akaséa; ²goompo gá gé go béemba gigísi gá méda go ténée, gigísi gá méda go mmendée; maayá miimée ménni má gé canja mmue, boyáné bá gé méda mémmue. O ná gedie modónjo mó húmene naá gedáléná. ³O ná gé lindenye na góolo ya mammama, mmoená, maayá o gèngelidie na modónjo ké, o gedie kóo o gèngelidie ñkónjo ya góolo. ⁴O ná gé lindenye na góolo ya mammama, mmoená, maayá o gèngelidie na modónjo ké, o gedie kóo o gèngelidie ñkónjo ya góolo. ⁵O ná gedie naá cí ñkónjo becáká bá góolo béandé naá maayá máandé; o ná bé ágana naá maayá miimée máandé, beampa bá go dúgune go go bádóegana gedáléná bé ná dómbanamó naá becáká béebó. ⁶O ná gedie beampa na boéte bá akaséa, o bé lindenye na góolo. ⁷O ná dágéga gedáléná gá baalabéndá ceñe na sanda yéeyé naá busío bá gisímbí gá bisúnigéné, gé béemba ceñe na gigindígéniné gá gisímbí gá bisúnigéné, gónó anáa nná ñamó ndumenene nahó. ⁸Naá gedáléná géego hóo Álonjo a ná ñamó a lókononyo alabéndá ba genógó gá ofófó; a lókononyo alabéndá beyéné biimée, gecamena géege a gedegediemú balámbe; ⁹Naá gedáléná géego hóo Álonjo a ná ñamó a lókononyo alabéndá ba genógó gá ofófó; a lókononyo alabéndá beyéné biimée, gecamena géege a gedegediemú balámbe; ¹⁰a ná lókononyo hóo tónó na kadégadé ya moobóbó móandé, naá gecamena géege a ná ñamó a gedegedie balámbe. Náana góo enana yenyó ε ngaá ñá ε lókononyo alabéndá naá busío bá Kane Mesúge egele aá egele. ¹¹No do hoámá no do fáa naá gedáléná aké ginyíginyí gá alabéndá, aké gebáágá gá golókononyo, aké gebáágá, no do sugúné aké gebáágá gá mógébo kóo. ¹²Oñendo yúmmue go nnyomá, Álonjo a nga ñanánáa biséégé bá hiúlie belgo naá modónjo má gedáléná; na manónjo má nnyama yéeyé bó ónamó go busío moáne, bá ná ñanana hóo biséégé bá hiúlie belgo gémmue go nnyomá inkimée go enana yenyó. Bó ná béemba gimmúmpúu gá boóma akébáamó naá busío bá Kane Mesúge. ¹³Oñendo yúmmue go nnyomá, Álonjo a nga ñanánáa biséégé bá hiúlie belgo naá modónjo má gedáléná; na manónjo má nnyama yéeyé bó ónamó go busío moáne, bá ná ñanana hóo biséégé bá hiúlie belgo gémmue go nnyomá inkimée go enana yenyó. Bó ná béemba gimmúmpúu gá boóma akébáamó naá busío bá Kane Mesúge. ¹⁴Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ¹⁵"Gecamena géege o ná ñamó o bana baaná bá Éselahéele go go íyime ombano yábó, onyo moáne naá bóo a soena Kane Mesúge gefánjo géhé gá moaté, bó gaá ñaáa gonaá gebé gá boóma gé de mo gídé naá gecamena gá ombano moáne. ¹⁶Bodánjo bóobo bá semegananamó go fáanana biimée báaba naá ombano bó lómó: gekónjo gá muinyí gé nóa bagaláma batáano na ummue, bodánjo bá Kane Mesúge bóobó. ¹⁷Moto unkimée móonyo a háananamó naá ombano, a dúme nnyómá nitíno, ε éda naá busío, a soa bodánjo bóobó bó lómó go Kane Mesúge. ¹⁸Moto ba bonóme gece a de soáa bó dómbe nónjo, osógasoga tónó a de uné boóma kóo, bó lómó bodánjo olónáalú go busío bá Kane Mesúge, go befánjo bá booto bábó. ¹⁹Moto ba bonóme gece a de soáa bó dómbe nónjo, osógasoga tónó a de uné boóma kóo, bó lómó bodánjo olónáalú go busío bá Kane Mesúge, go befánjo bá booto bábó. ²⁰O gèndegana muinyí móomó baana bá Éselahéele bá fáananamó go gefánjo, o yogóno na mó naá buelí bá gincumu gá hoóma há go bégedegedie go go góló buelí bá nigúmi; bó ná béembamó gieninye gá gibéénínjinyí naá busío bá Kane Mesúge go baaná bá Éselahéele go gefánjo gá booto bábó. ²¹Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ²²Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ²³"O ná dúne genemba na gekónjo gá mopító, kimbógó ya gé gogó na mopító, bó lómó go go bebúge kóo; o ná gé dágéga naá kadégadé yéeyé na hoóma há go bégedegedie go go góló buelí bá nigúmi na gedáléná, o sugune miimpo kóo, ²⁴Álonjo na bahaña béhé bá ná básoga embógó na begóndó na má. ²⁵Álonjo na bahaña béhé bá ná básoga embógó na begóndó na má. ²⁶Ana bá ná ña bí ñene naá getála gá hoóma há go bégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, bá básoga na miimpo móomó, bó do ñaáa gonaá bá gúe; tónó na gecamana géege bá lómó gonaá bá báyekena naá gedáléná, go buelí na go fáanana Kane Mesúge bebáágá. ²⁷Bá ná básoga embógó na begóndó, bó ña gonaá bá de gúe. Bó ná béemba gicele gá becamena biimée go busío bá Álonjo, go busío bá bahaña béhé na enana yabó. ²⁸Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ²⁹Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ³⁰Gólónó móoma má go fofa genógó; kilo étáano na mmue sá mamemé má míile, mamemé má go débe má moaté; kilo édadó sá senamóme ba go lonya, kilo gónó édadó sá egóo ná go fofa, ³¹o góló kilo étáano na mmue sá geañjo gá káse, gogó ana méda máama naá gincumu má lómó, na olombo yá megúdé yúmmue na gigísi yá megúdé má olife. ³²O námba na móoma móomó muimée megúdé go mbúlugie ya mefunje, o nebiginye muimée naá mbódo ya unémbí balabéndá; bó ná béemba megúdé go mbúlugie ya mefunje. ³³O ná fúenene getála gá hoóma há go bégedegedie go buelí bá nigúmi na gisímbí gá bisúnigéné megúdé móomó, ³⁴O ná fúenene getála gá hoóma há go bégedegedie go buelí bá nigúmi na gisímbí gá bisúnigéné megúdé móomó, ³⁵o fúenene tónó tábela na móoma má yé muimée, geágéná lámbe na móoma má yé muimée, gedáléná gá baalabéndá, ³⁶gedáléná gá bebáágá bá go lókononyo na móoma má gé muimée, genemba na kimbógó ya gé. ³⁷O sogona móoma móomó, mó béemba bimmúmpúu akébáamó, boóma buimée bóobo bó ngaá ñá bó báláfena móoma móomó bó nga béembá sogónáalú. ³⁸O sogona móoma móomó, mó béemba bimmúmpúu

akébáámó, boóma buimée bɔ́ɔɔ bɔ́ ɲgaá ɲá bɔ́ báláfena moóma mɔ́ɔmɔ bɔ́ ɲga béémhá sogónáálú. ³⁰O ná fúenene Álonɔ na bahaɲa béhé megúdé mɔ́ɔmɔ, o bɔ́ sogona, goɲaá bá béemba naá buelí báme bá nigúmi." ³¹O ná gálagala go baaná bá Álonɔ, go oya go amó: Megúdé máama má lé go busío báme gimmúmpúu, naá kadégadé ya enana yenyó. ³²Bá de hóámá bá de sugúné megúdé máama go nnyóɔ ya mɔɔ, no do hóámá no do ɲaáa boóma bɔ́ fɔ́a nɔɔ, na belɔndénó bímmue eé bímmue; má lé gimmúmpúu, no má núune aɲa gimmúmpúu gá boóma. ³³Bá de hóámá bá de sugúné megúdé máama go nnyóɔ ya mɔɔ, no do hóámá no do ɲaáa boóma bɔ́ fɔ́a nɔɔ, na belɔndénó bímmue eé bímmue; má lé gimmúmpúu, no má núune aɲa gimmúmpúu gá boóma. ³⁴Mɔɔ mɔ́ɔnyɔ a ɲgaá námbá megúdé naá mbóɔ yéeyé, éna a má fúe go ginyíginyí gá mɔɔ, bá mo dóɲona na boéɔ béhé." ³⁵Kané Mesúge go oyana Mósesé a amó: "gólónɔ moóma má go fofa, setakaté, geaká gá go lonya, galabanóme, na bolɔ bá mammana, muimée mó béemba egálá cóbecóbe. ³⁶Kané Mesúge go oyana Mósesé a amó: "gólónɔ moóma má go fofa, setakaté, geaká gá go lonya, galabanóme, na bolɔ bá mammana, muimée mó béemba egálá cóbecóbe. ³⁷O námba alabénda na moóma má ndiemi naá mbóɔ ya onémbi baalabénda; a béemba a sema masege, mammana gɔ́nɔ gimmúmpúu. ³⁸O mó gola mó gunde uguɲe, o mó ségeleɔ naá busío bá gisímbí gá bisúnigéné, naá gatála gá hoóma há bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi, anáa nná lumenenemú nahɔ. Bó béemba go busío bényó gimmúmpúu gá boóma akébáámó. ³⁹No do hóámá no do bégedínyée go beenyó moaté alabénda aɲa mɔ́ɔnyɔ nɔɔ, na belɔndénó bímmue eé bímmue: no mo gólɔ aɲa gimmúmpúu, gɔ́nɔ lɔ́ɔlú go busío bá Kané Mesúge. ⁴⁰No do hóámá no do bégedínyée go beenyó moaté alabénda aɲa mɔ́ɔnyɔ nɔɔ, na belɔndénó bímmue eé bímmue: no mo gólɔ aɲa gimmúmpúu, gɔ́nɔ lɔ́ɔlú go busío bá Kané Mesúge. ⁴¹Mɔɔ mɔ́ɔnyɔ a ɲgaá námbá alabénda naá inémbíe moáne, bá ɲga mo dóɲóná na batɔ bá gedɔɲa géhé.

Chapter 31

¹Kane Mesúge go gálagala Mósesese, go oyeda a amó: ²"Læencá go amó ndé iyidéelú Becaléele, ohaŋa Úuli, onana yá Húule, de nigúli ná Yóda. ³Ndé mo hóógíolú na Giliili ba Asaŋa, na nciní, na pegɔ, na goiyimene gá mbódo aá mbódo inkimée sá medíge, ³Ndé mo hóógíolú na Giliili ba Asaŋa, na nciní, na pegɔ, na goiyimene gá mbódo aá mbódo inkimée sá medíge, ⁴ndé mo fáalú bogaaga bá go yɔɔɔ medíge aké má dubéfegíné, a yɔɔɔ góolo, gekóŋa gá muinyí na gá mopító, ⁵a céca adáné yá go cókegɔɔ, a yɔɔɔ boéte, a gɔɔ yɔɔɔ mbódo aá mbódo sá medíge má embógo. ⁶Éna kané, ngaá mo fáá mɔɔ ba go mo dúgune naá buelí, a lómó Óleaba, ohaŋa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana. Ngaá ágá pegɔ naá giliili gá batɔ bá ombógo yá eládo, go goŋaá bá yɔɔɔ buelí buimée bóbo ndómó go oyánáalú: ⁶Éna kané, ngaá mo fáá mɔɔ ba go mo dúgune naá buelí, a lómó Óleaba, ohaŋa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana. Ngaá ágá pegɔ naá giliili gá batɔ bá ombógo yá eládo, go goŋaá bá yɔɔɔ buelí buimée bóbo ndómó go oyánáalú: ⁷getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi, gisimbí gá bisúnigéné, gigindigéniné gá gisimbí gá bisúnigéné, na moóma muimée má buelí bóbo naá getála; ⁸tábela na moóma má yé má buelí, geágéná balámba gá goólo na boóma buimée bá gé, gedáléná gá baalabéndá; ⁹gedáléná gá go lókononyo bebáágá kóɔ na moóma ma buelí má gé muimée, genemba na kimbógó ya gé, ¹⁰bela bá buelí, bela bá lóólú go buelí bá nigúmi bá Álɔŋa, bela bá bahaŋa béhé go buelí bá nigúmi; ¹⁰bela bá buelí, bela bá lóólú go buelí bá nigúmi bá Álɔŋa, bela bá bahaŋa béhé go buelí bá nigúmi; ¹¹megúdé má go lɔɔ naá buelí, na gefofaga gá alabéndá go gincumu. Go go yɔɔɔ, bá gumbene belsɛno biimée bébe ndómó ínénéelú." ¹²Kane Mesúge go gálagala Mósesese, go oyeda a amó: ¹²Kane Mesúge go gálagala Mósesese, go oyeda a amó: ¹³"Gálágáláa baaná bá Éselahéele, o bó oyana go amó: 'No do lobénó kane go beŋe miisí má go dúugide, sábadé, goaké bó ná béemba go busío báme nenyó, gɔɔ na enana yenyó, gieninye gá godúfenye goŋaá ndé Kane Mesúge mɔɔɔ a nyó fonamó. ¹⁴No beŋe buisí bá sábadé, goaké bó ná béemba go busío bényó boóma bá gefona, mɔɔ mɔɔɔ a ná bó fánenamó a ná bea noséésényé ná nigúe; mɔɔɔ a ngaá bóyɔgédénó go buisí moáne, bá nga mo dónóná na boéno béhé. ¹⁵Batɔ bá yɔɔɔ go medúgú mátáano na búmmue; kané bá gátáano na gáandée bó lómó sábadé, buisí bá go dúugide, fonáalú go busío bá Kane Mesúge. Mɔɔɔ a ngaá bóyɔgédénó go buisí bá sábadé, a nga beáa noséésényée ná nigúe. ¹⁶Baaná bá Éselahéele bá nga beŋe buisí bá sábadé, bá bó leebenye, bóɔ na enana yabó, bó lé aŋa gelada bugúle go becamena biimée. ¹⁶Baaná bá Éselahéele bá nga beŋe buisí bá sábadé, bá bó leebenye, bóɔ na enana yabó, bó lé aŋa gelada bugúle go becamena biimée. ¹⁷Bó ná béemba go busío báme na baaná bá Éselahéele gieninye géege gé háananamo go géga go becamena biimée; goaké, go medúgú mátáano na búmmue, Kane Mesúge a mba ŋaá mmoená na cí, kané naá budúgú bá gátáano na gáandée a báá dɔmbó buelí béhé, géhé go dúuge.'" ¹⁸Aŋa Kane Mesúge a mbaá dɔmbó go gálagala Mósesese naá ogɔɔ mmoená yá Sinéyi, géhé go mo íjene begógó béandé bá bisúnigéné, bó mbaá le begógó bá edáné, ɔŋɔ ɔŋɔ na enónnɔɔ há Asaŋa. ¹⁸Aŋa Kane Mesúge a mbaá dɔmbó go gálagala Mósesese naá ogɔɔ mmoená yá Sinéyi, géhé go mo íjene begógó béandé bá bisúnigéné, bó mbaá le begógó bá edáné, ɔŋɔ ɔŋɔ na enónnɔɔ há Asaŋa.

Chapter 32

¹Boéno bá Êselahéele, bó énána gonjaá Mósesé a géga go siise ogondo, go bábandegenena Álonjo, bá amó géhé: "Neéne! có gedínyéemú asaña, é éda go enda naá busío bécó, goaké Mósesé mójnyo, mato ba go có húmie naá gedonjo gá Egíbítene, de de íyíménée ekáde gége a báá ná mané go éya." ²Álonjo go bó oyana a amó: "Úlénýee nono ndenjo sá góolo séese sé lómó naá edúu yá bakódó bényó, bahaña na babóla bényó, no ngúlène na mó. ³Biimée go úlenye ndenjo sá góolo séese go edúu yábó, gáábó go úlene Mósesé na sé. ⁴Biimée go úlenye ndenjo sá góolo séese go edúu yábó, gáábó go úlene Mósesé na sé. ⁵Góo a géndegenamó go embógo yabó moóma mójnyo, go nwo góolo naá gemómó, go dúne hecco há moonó ba gúlúge. Góo bó oyedamó bá amó: "Éná Êselahéele, asaña baho mójnyó, móo a lómó go húmiélú naá gedonjo gá Egíbítene." ⁶Álonjo é énána boóma moáne, go fóaga gedáléná naá busío bá hecco, go gáleda ukelú naá mmoená a amó: "Nembeli bó gaá béémbá gibiné go go leebenye Kane Mesúge!" ⁷Álonjo é énána boóma moáne, go fóaga gedáléná naá busío bá hecco, go gáleda ukelú naá mmoená a amó: "Nembeli bó gaá béémbá gibiné go go leebenye Kane Mesúge!" ⁸Góo bélenye, gáábó go fadegana na geyéné túlúbú, gáábó go fáanana befoafoa bá bebaágá na bebaágá bá mbéhiigi. Boéno go lukumenene go manyáanya na nenyó; naá nnyimé gáábó go fadegana go gibiné. ⁹Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Édá, siise ogondo, goaké boéno báho, bójbo o lómó húmiélú naá gedonjo gá Egíbítene, bó á fiidie Kane Mesúge nnyimé. ¹⁰Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Édá, siise ogondo, goaké boéno báho, bójbo o lómó húmiélú naá gedonjo gá Egíbítene, bó á fiidie Kane Mesúge nnyimé. ¹¹Gecamena kane go dómba, bá á dónómédá na pé yéeyé yomóo mmbaá bó dándéná; bá á bédúnéné hecco há moonó ba gúlúge, bá hé kulenine enúu, bá hé fáanana bebaágá, bó oya bá amó: "Éná Êselahéele, asaña baho mójnyó, mójnyo a mbaá go húmie naá gedonjo gá Egíbítene." ¹²Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Ngeé éná boéno bójbo bó lé boéno bá go lala udúu. ¹³Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Ngeé éná boéno bójbo bó lé boéno bá go lala udúu. ¹⁴Godódo, téénámó, mpímí yame é báá bó bólégéná, mbó fúugie naá íyuke; kané maamóo nná na gonjaá o béemba geantá gá gedonjo." ¹⁵Mósesé go balegena Kane Mesúge, Asaña behé, go oyeda a amó: "Goaké, óo Kane Mesúge! mpímí yaho é gaá ná bólégéná boéno báho, bójbo o lómó húmiélú naá gedonjo gá Egíbítene na geantáanta gá bogaaga gonó na ombógo yá bogaaga? ¹⁶Bó lómó gonjaá bato bá Egíbítene bá gáleda bá amó: 'A lómó bó húmiélú go gegáda gáábó, bó mbaá le go go éda bó óna naá egondo, a bó fúgune naá cí gógo. Ngáa mpímí yaho é yoyo, o bésime go gegáda gége o báá ná ná o báá sanjéná boéno báho. ¹⁷Bó lómó gonjaá bato bá Egíbítene bá gáleda bá amó: 'A lómó bó húmiélú go gegáda gáábó, bó mbaá le go go éda bó óna naá egondo, a bó fúgune naá cí gógo. Ngáa mpímí yaho é yoyo, o bésime go gegáda gége o báá ná ná o báá sanjéná boéno báho. ¹⁸Beénínjinyéemú Ábalaháma, Ésaga na Yóbóbo, boyogóni bueli báho, báaba o mbaá bó oyáná, o báá báleáa go maamóo moaté moate go amó: 'Nná degenye enana yenyó aña muotóti mójnyo naá mmená, nná fáa enana yenyó gedonjo giimée gége mmbaá gálágáláa, bá ngá gé beáa go busío buimée.' ¹⁹Kóo Kane Mesúge a bésimemú go gegáda gége a mbaá ná a báá sanjéná boéno béhé. ²⁰Mósesé go siise ogondo a báá ncó gunde, begógó bá adáné béandé bá bisúnigéné naá ombógo; begógó bé mba lé óno óno maayá miimée máandé, óno óno boayá bójbo na boayá búunú. ²¹Mósesé go siise ogondo a báá ncó gunde, begógó bá adáné béandé bá bisúnigéné naá ombógo; begógó bé mba lé óno óno maayá miimée máandé, óno óno boayá bójbo na boayá búunú. ²²begógó bé mbaá bueli bá ombógo yá Asaña, tóno ngóné sé mbaá ngóné sá Asaña, deládelá naá begógó. ²³Yósue go óbo ukelú yá boéno, bá fénana geánca, géhé go oyana Mósesé a amó: "Geánca gá bidé gé lé naá bálégá." ²⁴Yósue go óbo ukelú yá boéno, bá fénana geánca, géhé go oyana Mósesé a amó: "Geánca gá bidé gé lé naá bálégá." ²⁵Mósesé go gundie a amó: "Bó do bá aké geánca gá gománegena, aké geánca gá bato báaba bá bó máneganamó; bójbo ngobonómó, bó lómó ukelú yá bato báaba bá áganamó esago." ²⁶Ana gógo a mbaá le úle a báyekana na bálégá, géhé go éna moonó ba gúlúge na mebiné. Mpímí ya Mósesé go bólega; go nwo begógó go cí na embógo yehé , a báá bé ádá naá cí ya ogondo. ²⁷Ana gógo a mbaá le úle a báyekana na bálégá, géhé go éna moonó ba gúlúge na mebiné. Mpímí ya Mósesé go bólega; go nwo begógó go cí na embógo yehé , a báá bé ádá naá cí ya ogondo. ²⁸A báá fedíginyé hecco há moonó ba gúlúge héhe bá mbaá dúne, a báá hé lókónyóo naá íyuke; a báá hé gundie uguje, géhé go góló uguje moáne a báá yó ságánáa naá miimpo, a báá bónyíigónyóo baaná bá Êselahéele miimpo moáne. ²⁹Mósesé go oyana Álonjo a amó: "Boéno bó á ná go naáa ekáde náana gá go nco bó déena bá na geantá gá gelogo?" ³⁰Mósesé go oyana Álonjo a amó: "Boéno bó á ná go naáa ekáde náana gá go nco bó déena bá na geantá gá gelogo?" ³¹Álonjo go gundie a amó: "Ngáa mpímí ya Ogónóo bame é de bólégá! Go íyimene maamóo moaté gonjaá boéno bójbo bó dómba go maamana gebé. ³²Bá lé ngoyánálú bá amó: ' "Neéne! có gedínyéemú asaña, é éda go enda naá busío bécó, goaké Mósesé mójnyo, mato ba go có húmie naá gedonjo gá Egíbítene, de de íyíménée ekáde gége a báá ná mané go éya." ³³Gáme go bó oyana caá: : 'Ngáa báaba bá lómó na ndenjo sá góolo, bá bóodona, bá ngúlène na mó! Góo bá ngáa ngúléné na mó, bá nwo góolo ya ndiemi naá íyuke, góo hecco há moonó bá gúlúge héhe hé mbaá húmé kóo." ³⁴Mósesé go éna gonjaá boéno bó mbaá ná bó báa go inenine naá tuúngulutúungulu, tóno Álonjo a báá bó dééná kóo, dambémédáalú naá magálá má babelóbelo bábo.

²⁵Mósese go éna goŋaá boéno bó mbaá ŋá bó báa go iŋenine naá tuúŋgulutúuŋgulu, tóno Álonjo a báá bó dééná kóo, dambémédáalú naá magálá má babelóbelo bábó. ²⁶Mósese go délemena naá miŋene má bálégá, go oyeda a amó: "Báaba bá lómó gá Kane Mesúge, bú úlene anáa ndómó!" Kóo boyá Léfi biimée bá bábándeŋenamó naá boayá behé. ²⁷Géhé go bó oyana a amó: "Náana góo Kane Mesúge, Asaŋa ba Éselahéele, a gálagalamó: 'Ŋgáa onyo moáne naá beenyóo a góló kalafó yehé; no dómbadomba naá bálégá iŋkimée, geasé go geasé, onyo moáne o óna ondimóni, o óna umbiényi behé'." ²⁸Boya Léfi go ŋa bóobó Mósesé a mbaá bo losénó; buisi moáne bóobó, bató ombano yá go húme tóseno édadó go fúe naá boéno. ²⁸Boya Léfi go ŋa bóobó Mósesé a mbaá bo losénó; buisi moáne bóobó, bató ombano yá go húme tóseno édadó go fúe naá boéno. ²⁹Mósese go gáleda a amó: "Bíiŋénéemú nono naá Kane Mesúge inoni yéeyé, aké bó húme goŋaá onyo moáne i iŋene ohaŋa behé na ondimóni, go gebáágá, Kane Mesúge a nyó dénebie gefona inoni." ³⁰Gó bélenye, Mósesé go oyana boéno a amó: "No á ŋaáa geantá gá gelogo. Kaá bólégá godóodo naá Kane Mesúge: ádaga, kaá beáa bihéehinye go gelogo gényó." ³⁰Gó bélenye, Mósesé go oyana boéno a amó: "No á ŋaáa geantá gá gelogo. Kaá bólégá godóodo naá Kane Mesúge: ádaga, kaá beáa bihéehinye go gelogo gényó." ³¹Mósese go gunde na nnyimé naá Kane Mesúge, go oyeda a amó: "Oó! boéno bóobó bó á ŋaáa geantá gá gelogo. Bá á bégedínyee asaŋa ba góolo. ³²Hééhínyee kané godóodo gelogo gábó! Aáŋa bó do báá nóo, o púgune naá kálata yaho yéeyé o lómó ŋŋólú." ³³Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "A lómó móonyo a mbaá ŋaáa gelogo naá boayá báme móo kaá ná mo fugúné naá kálata yame. ³³Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "A lómó móonyo a mbaá ŋaáa gelogo naá boayá báme móo kaá ná mo fugúné naá kálata yame. ³⁴Gundé kané, Édá na boéno anáa mbáá ná go oyáná. Éna, éŋgelese bame a gaá béémbá e eda naá busío báho, kané naá buisi bá bá bibégundi báme, nná bó séesenyé go gelogo gábó. ³⁵Kane Mesúge go fáa boéno noséésényee, goaké bá mba gedíe moónó ba gúlúge, Álonjo móo a mbaá gedíe."

Chapter 33

¹Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Édá, úlúkíe háala, maamó na boéno bóbbo o mbaá bó hémíe naá gadɔɔ gá Egíbitene; bóléga naá gedɔɔ géege mmbaá báleáa go fáa Ábalaháma, Ésaga na Yókɔɔ, mbóó oyédá caá: 'Nná fáa mbódo yaho gedɔɔ géege'. ²Nná dóma éngelese naá busío báho, nná gúne batɔ bá Kána, batɔ bá Ámɔle, ba Hetíte, bá Felésíene, ba Hefite na ba Yebusíte. ³Édá naá gedɔɔ géege anáa mélégi na megúde má pɔɔ mó dendelemú. Kané ce gaá béembá naá kadégadé yaho, go bofoá bá gonaá ce go bógódónyó aya íyuke naá pé, goaké o lé boéno bóbbo bó lalamó udúu." ⁴Aya boéno bó mbóó óbó dogálo dá nigúe dódo, mogódí go bó ínenine, mɔto a lé kané go báaga ndenɔ séhé. ⁵Aya boéno bó mbóó óbó dogálo dá nigúe dódo, mogódí go bó ínenine, mɔto a lé kané go báaga ndenɔ séhé. ⁶Kané Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Oyána boéno bá Éselahéele go amó: 'No lé boéno bóbbo bó lalamó udúu; caá maga go bola aké go moonó ba gecamena anáa o lómó, kaá go bogódónyó aya íyuke. Búúlénýémú kané godódo ndenɔ sáho séese o lómó na sé, mané kaá né éná bóbbo kaá ná go ɔaáa.'" ⁷Baaná bá Éselahéele go bóodona ndenɔ sábo, bá béé édanáa halahála na ogondo yá Ólebe. ⁸Mósese go gólɔ gincumu, go éda gé dágéga halahála na bálégá; go gé dónenɔ a amó getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi; góɔ batɔ biimée báaba bá mbaá le go go lénjedena Kane Mesúge bá mbaá le bé édana hóɔ, geyáné na bálégá. ⁹Mósese go gólɔ gincumu, go éda gé dágéga halahála na bálégá; go gé dónenɔ a amó getála gá hoóma há go bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi; góɔ batɔ biimée báaba bá mbaá le go go lénjedena Kane Mesúge bá mbaá le bé édana hóɔ, geyáné na bálégá. ¹⁰Gecamena géege Mósese a mbaá le édana naá gincumu, boéno buimée bó mbá lé bó délemena; mɔto unkimée ténée naá busío bá isúnú héhé, a bienene Mósese goana na ongíso, bó éda húme aya i ínenemú naá gincumu. ¹¹Kané aya Mósese é édamó go ínene naá gincumu, olɔɔ yá nogálámbá yó lo go gɔɔ, yó nco délemena naá miíhene má gincumu, kané Mesúge a le go éda go gálagala na Mósese. ¹²Boéno buimée bó mba lé bó édana olɔɔ yá nogálámbá yóɔ yó mbaá le yó délemena naá miíhene má gincumu, mɔto unkimée naá boéno a mba lé goana ténée, onyɔ moáne naá miíhene má isúnú héhé. ¹³Boéno buimée bó mba lé bó édana olɔɔ yá nogálámbá yóɔ yó mbaá le yó délemena naá miíhene má gincumu, mɔto unkimée naá boéno a mba lé goana ténée, onyɔ moáne naá miíhene má isúnú héhé. ¹⁴Kané Mesúge a mba lé a gálagala na Mósese bó ceɔe, gɔgɔ aya mɔto a gálagalamó na ugúle behé. Kané Mósese a le go nco gunde naá bálégá; kané getɔmbóó géhé gá uyogóní, Yósue, ohaɔa ba Enúune, a de mbáa le a húmene naá gincumu. ¹⁵Mósese go oyana Kane Mesúge a amó: "Éná, o ngoyana go amó: 'Náa gonaá boéno bóbbo bó bólega!' Kané o do túfíe ánéé móɔnyo o tómanamó nehé. Hóɔlɔ, o báa go oyeda go amó: 'Ko íyimene go ufíno yáho, o báa gónɔ bea gefona naá ongíso yáme'. ¹⁶Mósese go oyana Kane Mesúge a amó: "Éná, o ngoyana go amó: 'Náa gonaá boéno bóbbo bó bólega!' Kané o do túfíe ánéé móɔnyo o tómanamó nehé. Hóɔlɔ, o báa go oyeda go amó: 'Ko íyimene go ufíno yáho, o báa gónɔ bea gefona naá ongíso yáme'. ¹⁷Godódo, amónɔa ndé na gefona naá ongíso yáho, túfénýémú danjedane go ɔɔ naho; góɔ kaá ná go íyímé, kɔɔ bea gefona gefona naá ongíso yáho. Óbó go amó gedɔɔ géege gé lé boéno báho." ¹⁸Kané Mesúge go gundie a amó: "Yómó moaté moate nné endamó naho, kɔɔ go fáa godúugide. ¹⁹Kané Mesúge go gundie a amó: "Yómó moaté moate nné endamó naho, kɔɔ go fáa godúugide. ²⁰Mósese go mo oyana amó: "Amónɔa o do enda maamó moaté moate necó, o do ɔaáa de úlúkíe naá hoóma háaha. ²¹Ekádé gé ná dúfiemú mammana gonaá ɔgaá beáa gefona naá ongíso yáho, yómó na boéno báho o? Ábo, caá bó lómó aya o ná ɔamó go enda necó, aya tónɔ yómó na boéno báho, meéno má cí miimée má ná có gólómó go odéné o?" ²²Kané Mesúge go oyana Mósese a mó: "Nná ɔa bóbbo o ngúhenemú, goaké o lé beaalú gefona naá ongíso yáme, kunde ko íyimene go ofíno yáho. ²³Kané Mesúge go oyana Mósese a mó: "Nná ɔa bóbbo o ngúhenemú, goaké o lé beaalú gefona naá ongíso yáme, kunde ko íyimene go ofíno yáho. ²⁴Mósese go oyeda a amó: "Ngíyímíemú nigúmi náho!" ²⁵Kané Mesúge go gundie a amó: "Nná dúmbiedumbie naá busío báho busi báme buimée, kɔɔ go oya ukelú naá mmoená naá busío báho ufíno yá Kane Mesúge; ɔhanana niibo go móɔnyo mmo ɔamó niibo, kólɔɔ mahana go móɔnyo mmo gólómó mahana. ²⁶Kané Mesúge go gundie a amó: "Nná dúmbiedumbie naá busío báho busi báme buimée, kɔɔ go oya ukelú naá mmoená naá busío báho ufíno yá Kane Mesúge; ɔhanana niibo go móɔnyo mmo ɔamó niibo, kólɔɔ mahana go móɔnyo mmo gólómó mahana." ²⁷Kané Mesúge go oyeda a amó: "O do ná bóso go éna busío báme, goaké mɔto a de bóso ba gonaá a ngéna a gónɔ go ɔɔ." ²⁸Kané Mesúge go oyeda a amó: "Hoóma háháa mekúígíi name, o ná délemena naá gedánédané mmoená. ²⁹Kané Mesúge go oyeda a amó: "Hoóma háháa mekúígíi name, o ná délemena naá gedánédané mmoená. ³⁰Aya nigúmi náme ná ná ɔamó né dómbana, nná go ága naá cóke ya gedánédané, ko boa na mbógo yáme bó húme aya tómbanamó. ³¹Kané aya nná balegenamó ombógo yáme, o lo go síene o ngéna ménnýmíe, kané mɔto a de ɔga éna busío báme."

Chapter 34

¹Kane Mesúge go oyana Mósese a amó: "Cécáa begógó bá adáné béandé aña béebe bá busío, nnó ɔ́ɔ kóo dogálo dɔ́ɔdo dó mbaá le naá bá busío béebe o mbaá denáa. ²Béemba penée na ngúlu mbála, o bólega naá ogɔ́ɔdo yá Sinéyi geyéné na go bála; o délemena hɔ́o naá busío báme, naá tálédále ya ogɔ́ɔdo. ³Mɔto a de bóléga olɔ́ɔo nahɔ, mɔto a de béémbá meheéli naá ogɔ́ɔdo unkimée; cana mmue aké gedómbáa aké gúlúge mó do béémbá go go kéba mbínyí naá ogɔ́ɔdo yóɔɔo." ⁴Mɔto a de bóléga olɔ́ɔo nahɔ, mɔto a de béémbá meheéli naá ogɔ́ɔdo unkimée; cana mmue aké gedómbáa aké gúlúge mó do béémbá go go kéba mbínyí naá ogɔ́ɔdo yóɔɔo." ⁵Mósese go céca begógó bá adáné béandé cana mmue na béebe bá busío; géhé go húme na ngúlu mbála, go bólega naá ogɔ́ɔdo yá Sinéyi, bó mbaá le naá gelɔ́sɛno géege Kane Mesúge a mbaá mo fáa, géhé go gólɔ naá ombógo yéhé begógó bá adáné bá béandé. ⁶Kane Mesúge go siise naá nogálámbá gadée, go délemena hɔ́ol mekúígíi nehé, go éda go dúmenye ufino yá Kane Mesúge. ⁷Kane Mesúge go siise naá nogálámbá gadée, go délemena hɔ́ol mekúígíi nehé, go éda go dúmenye ufino yá Kane Mesúge. ⁸Kóo Kane Mesúge a ncomó dómbana naá busío béhé, go ánceda a amó: Kane Mesúge, Kane Mesúge, Asaña ungíní mahana ɔ́ɔnɔ na bihéehinye, a de ɔ́bónɔ mpímímí feaɔ, na busi akébaámó ɔ́ɔnɔ na pídefide, ⁹a bejebene genóónénó géhé bó húme egele tósenɔ, a héehinenye beoba na batɔ báaba bá mo báaneganamó, na gelɔ́go, kané a de sɛ́ɔ́nɔ́nɔ́yée mɔto mɔ́ɔnɔ a lómɔ na geoba, a fáanana noséésényée go beoba bá biisee naá baábáyɔ na naá enana, bó éda húme egele edadó éna inni!" ¹⁰Mósese go dómba go cúbimene a báa ágá enúu go cí. ¹¹Mósese go dómba go cúbimene a báa ágá enúu go cí. ¹²Géhé go oyeda a amó: "Daadáa, amóna ndé fonáalú naá ongíso yáho, ngáa Daadáa ɛ enda naá naá kadégadée yecó, goaké bó lé boéno bóɔbo bó lalamó udúu; hééhínyée beoba na belɔ́go bécó, o có gólɔ go go béemba báho." ¹³Kane Mesúge go gundie a amó: "Éná, kóda bugúle. Kaá ɔ́anánáa, boéno báho ndukíi, muune máama má gá báasamó má de báanánáa aké naá gedɔ́ɔo éna boéno búmmue; boéno buimée bóɔbo bó go géngelnyemú bó nge éná buelí bá Kane Mesúge, nahɔ góo nná hóogonyomú bemba bá moóma. ¹⁴Kane Mesúge go gundie a amó: "Éná, kóda bugúle. Kaá ɔ́anánáa, boéno báho ndukíi, muune máama má gá báasamó má de báanánáa aké naá gedɔ́ɔo éna boéno búmmue; boéno buimée bóɔbo bó go géngelnyemú bó nge éná buelí bá Kane Mesúge, nahɔ góo nná hóogonyomú bemba bá moóma. ¹⁵Bené bese go bóɔbo ko lɔ́sɛnɔmó ínoni yéeye. Éná, nná gúne naá busío báho batɔ bá Amóɔɔ, batɔ bá Kána, bá Hetiɛne, bá Felesiɛne, ba Hefiɛne na ba Yebusiɛne. ¹⁶Bébenjéemú goɔaá o do bóɔɔ bugúle na batɔ bá gedɔ́ɔo géege o semegananamó go ínene kóo, bá gíi íyí bá béemba edámbo go busío báho. ¹⁷Bébenjéemú goɔaá o do bóɔɔ bugúle na batɔ bá gedɔ́ɔo géege o semegananamó go ínene kóo, bá gíi íyí bá béemba edámbo go busío báho. ¹⁸Émoaté, no semegananamó bengelenye bedáléná bábo, no áda moɔɔo mábo, no túlune begógó bábo. ¹⁹O do ngá gulene asaña uncodio enúu go cí; goaké Kane Mesúge a beanana ufino yá heɔte, a lé Asaña ba heɔte. ²⁰Bébenjéemú goɔaá o do gódá bugúle na batɔ bá gedɔ́ɔo, bó gíi íyí no éda go bémúngulenyé na baasaña bábo, no bó fáanana bebaágá, bé éda go go dónɔɔo naá bedágá bábo, go éda go nyáanana moóma má befoná; ²¹Bébenjéemú goɔaá o do gódá bugúle na batɔ bá gedɔ́ɔo, bó gíi íyí no éda go bémúngulenyé na baasaña bábo, no bó fáanana bebaágá, bé éda go go dónɔɔo naá bedágá bábo, go éda go nyáanana moóma má befoná; ²²bó gíi íyí go éda go gíne babóla bábo go bahaña báho, babóla bábo aña bá gaá né édá go bémúngulenyé na baasaña bábo, bá de gógédó bahaña báho tónɔ go go bémúngulenyé na baasaña bábo. ²³O do hóámá o do bédúnene Asaña ba gekɔ́ɔo. ²⁴O leebenye gibíné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenyé; medúgú mátáano na máandé, aña gecamena géege gé lómɔ dílimínyéelu naá ofé yá beondá bedómbó, o ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenyé, gɔ́gɔ́ aña mmbaá go fáa gelɔ́sɛno, goaké bó lómɔ naá ofé yá modómbó góo o mbaá húmé naá Egíbitene. ²⁵O leebenye gibíné gá beléde bá kane ondo yá go fudugenyé; medúgú mátáano na máandé, aña gecamena géege gé lómɔ dílimínyéelu naá ofé yá beondá bedómbó, o ná nyáanana beléde bá kane ondo yá go fudugenyé, gɔ́gɔ́ aña mmbaá go fáa gelɔ́sɛno, goaké bó lómɔ naá ofé yá modómbó góo o mbaá húmé naá Egíbitene. ²⁶Moɔnɔ onómɔtɔ ba busío go bébiene unkimée ɔ́ ɔ́bɔ́nɔ́nɔ́ name, aké genóme gá busío go bébiene giimée naá gitúu gá bidúgé, bá begónɔ na bá sɔ́ɔɔesɔ́ɔe. ²⁷Moɔnɔ onómɔtɔ ba busío go bébiene unkimée ɔ́ ɔ́bɔ́nɔ́nɔ́ name, aké genóme gá busío go bébiene giimée naá gitúu gá bidúgé, bá begónɔ na bá sɔ́ɔɔesɔ́ɔe. ²⁸Go moɔnɔ ba busío bá abanabebea, o mo fána na moɔnɔ ba gedómbáa; kané amóna o do mo fáɔɔ, o mo bána kɔ́ndó. O ná fáana moɔnɔ onómɔtɔ unkimée go bébiene na bahaña báho, mɔto a de hóámá a de ncó delemena naá ɔ́mɔ busío embógo ehandé. ²⁹O ɔ́ɔɔɔo medíge máho medúgú mátáano na búmmue, o dúugide naá bá gátáano na gáandée; o ná ɔ́a o dúuge, aké bó béemba naá gecamena gá gokuhe, aké bó béemba naá gecamena gá masána. ³⁰O ɔ́ɔɔɔo medíge máho medúgú mátáano na búmmue, o dúugide naá bá gátáano na gáandée; o ná ɔ́a o dúuge, aké bó béemba naá gecamena gá gokuhe, aké bó béemba naá gecamena gá masána. ³¹O ná leebenye gibíné gá beanye, gibíné gá moóma modómbó má busío má folomána, na gibíné gá masána, naá mamána má nnyómá. ³²Enendo edadó go nnyómá, benómɔtɔ biimée bé nco délemena naá busío bá Daadáa, Kane Mesúge, Asaña ba Éselahéele. ³³Enendo edadó go nnyómá, benómɔtɔ biimée bé nco délemena naá busío bá Daadáa, Kane Mesúge,

Asaṇa ba Ẹselahéele. ²⁴Mammana, nná gúne meéno naá busío báho, cancona embálá yaho; mato a de ngá bóso go léga go góló gedonjo gáho, gecamena giimée gége o ná ṇamó o bólega go go nco bédúfie naá busío bá Kane Mesúge, Asaṇa baho, enendo edadó go nnyómá. ²⁵O do ná bóso go fáa go gebáágá geléde gá fudúgielú na manónj má nnyama ya sésédáalú go mbúlugie yame, gónó moóma má bebaágá má gibíné gá Mbáca mó do ná bóso go bedéména mó bélie na geyéné. ²⁵O do ná bóso go fáa go gebáágá geléde gá fudúgielú na manónj má nnyama ya sésédáalú go mbúlugie yame, gónó moóma má bebaágá má gibíné gá Mbáca mó do ná bóso go bedéména mó bélie na geyéné. ²⁶O ná bádóegena naá nnyanjá ya Kane Mesúge, Asaṇa baho, besamó bá busío busío bá buelí bá cí. O do ná bóso go námba moonó ba gedómbáa naá mabáanya má nnyeedii behé. " ²⁷Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Ọṇjọ dogáló dódodo; goaké aṇa dogáló dódodo dó lómó góo ndadamó bugúle naho gónó na Ẹselahéele. " ²⁷Kane Mesúge go oyana Mósesé a amó: "Ọṇjọ dogáló dódodo; goaké aṇa dogáló dódodo dó lómó góo ndadamó bugúle naho gónó na Ẹselahéele. " ²⁸Mósesé go ṇa hóló na Kane mesúge medúgú otínó' ahandé. A de nyáá éna a de bónyó boóma. Kóo Kane Mesúge ọ ọṇjómó naá begógó dogáló gá golada bugúle, dó mba lé dogáló dóódó. ²⁹Mósesé go siise ogondo yá Sinéyi, na begógó béandé bá gelada bugúle naá embógó, u úle a siisene ogondo; kané a de mbáa le i íyime ne gonaá geola ga busío béhé gé mbá lé begibegi, goaké a mba gálágáláa na Kane Mesúge. ²⁹Mósesé go siise ogondo yá Sinéyi, na begógó béandé bá gelada bugúle naá embógó, u úle a siisene ogondo; kané a de mbáa le i íyime ne gonaá geola ga busío béhé gé mbá lé begibegi, goaké a mba gálágáláa na Kane Mesúge. ³⁰Álọṇọ nehé na baaná bá Ẹselahéele biimée go núune Mósesé, go éna gonaá geolá gá busío béhé gé mba lé begibegi; gáábó go díine go mo báyekena. ³¹Mósesé go bó dónjono; Álọṇọ nehé na bafeanó biimée bá negósa go mo báyekena, géhé go bó gálagala. ³²Naá nnyimé yéeyo kané góo baaná bá Ẹselahéele biimée bá mo báyekenamó, géhé bó fáanana belsese biimée béebe Kane Mesúge a mbaá mo íjéné, naá ogondo yá Sinéyi. ³²Naá nnyimé yéeyo kané góo baaná bá Ẹselahéele biimée bá mo báyekenamó, géhé bó fáanana belsese biimée béebe Kane Mesúge a mbaá mo íjéné, naá ogondo yá Sinéyi. ³³Aṇa Mósesé a mbaá maná go bó gálagala, géhé go báboegena busío na gigísi gá sanda. ³⁴Gecamena gége Mósesé a mbaá le i íjene naá busío bá Kane Mesúge, go go gálagala nehé, u úlie gigísi gá sanda, bó húme aṇa a ncomó héme go hanyó; kané aṇa a hémemú, o oyana baaná bá Ẹselahéele bóobo Kane Mesúge a báá ná mo lósenó. ³⁴Gecamena gége Mósesé a mbaá le i íjene naá busío bá Kane Mesúge, go go gálagala nehé, u úlie gigísi gá sanda, bó húme aṇa a ncomó héme go hanyó; kané aṇa a hémemú, o oyana baaná bá Ẹselahéele bóobo Kane Mesúge a báá ná mo lósenó. ³⁵Baaná bá Ẹselahéele bá mba lé bá núune busío bá Mósesé, bé éna gonaá geolá gá busío béhé gé mba lé begibegi; Mósesé a le go gono bégundie go báboa gigísi gá sanda go busío, bó éda húme aṇa a ná gónómó go íjene, go go gálagala na Kane Mesúge.

Chapter 35

¹Mósese go bándegena negósa niimée ná baaná bá Êselahéele, go bó oyana a amó: "Moóma mówmo Kane Mesúge a losenóm go ñanana mówmo: ²No ná ña no yɔɔɔ meelí ményó medúgú mátáano na búmmue; kané bóbbo bá gátáano na gáandée bó ná béemba go busío bényó boóma bá gefona; bó lómó geandena, buisí bá godúuge, íjénéelú go mbúlugie ya Kane Mesúge. Mównyo a ngaá bɔyɔgédénó go budúgú bá ndiemi, a nga beáa noséésényée ná nigúe. ³No do ná fóana iyuke go budúgú bóbbo, naá nnyanǎ aké mmue séese no gégamó hǎo, go buisí bá geandena."

⁴Mósese go gálagala negósa niimée ná baaná bá Êselahéele, go oyeda a amó: "Bóbbo Kane Mesúge a losenóm go ñanana bóbbo. ⁴Mósese go gálagala negósa niimée ná baaná bá Êselahéele, go oyeda a amó: "Bóbbo Kane Mesúge a losenóm go ñanana bóbbo. ⁵Bónónó nɔnɔ naá bonóme bóbbo bó lómó bényó gebáágá go busío bá Kane Mesúge. Mɔto unkimée mównyo odémá yéhé yó béfiigenyemú u úlene Kane Mesúge na gebáágá géege gé lómó: góolo, gekónɔ gá muinyí na gekónɔ gá mopító; ⁶mbáaga sá sanda sá dobele bulúmebulúme, dá mbélenyenya na goéla, nogáalú na duelí dá ntónɔ na dá binúmpe bá mbúinyi: ⁷na beɔbo bá bémɔngɔlɔ fúénéné fúénénéné dobele dá mbélenyenye, tónɔ na beɔbo bá nnyama ya miimpo bá amó dofíne; boéte bá akaséa; ⁸megúdé go geágéná baláamba, befofaga bá moóma go go gedie megúdé má go fúenene, ɔnón tónɔ go alabénda bá go lonya; ⁹adáné yá onígisi na yóncodío ɔnón nónɔ go go leɲa efóode na gela gá gesaso. ¹⁰Ngáa bato biimée naá olonɔ yényó báaba bá lómó na ombógo yá eládo naá buelí bú úlene go go nco yɔɔɔ buelí buimée bóbbo Kane Mesúge a lómó losénóɔlú: ¹¹Ngáa bato biimée naá olonɔ yényó báaba bá lómó na ombógo yá eládo naá buelí bú úlene go go nco yɔɔɔ buelí buimée bóbbo Kane Mesúge a lómó losénóɔlú: ¹¹gincumu, getálá gá gincumu na ucúbe yá gé, binúmíe bá gé, mabámá má gé, beampa bá gé, mogóná má gé na kimbógó sá gé; ¹²gisímbí gá bisúnígéné na beampa bá gé, gigindígéníné gá gisímbí, na sanda ya go boanana gisímbí gá bisúnígéné; ¹³tábéla na beampa bá yé, na moóma má yé má buelí muimée, na beléde bá bebaágá; ¹³tábéla na beampa bá yé, na moóma má yé má buelí muimée, na beléde bá bebaágá; ¹⁴geágéná baláamba na moóma má gé, baláamba bá ge, megúdé go geágéná baláamba; ¹⁵gedáléná baalabénda na beampa bá gé, megúdé má go fúenene na alabénda ba go fofa, tónɔ na sanda ya geasé gá go íjene naá gincumu; ¹⁶gedáléná go bebaágá bá go lókononyo, gefoanana géhé gá gekónɔ gá mopító, beampa béhé, na moóma má gé muimée má buelí; genemba na kimbógó ya gé; ¹⁷mbáaga sá sanda sá omendé yá nnyaángadé, mogoná má yó, kimbógó sá yó, na sanda yéeyé naá geasé gá go íjene naá omendé yá nnyaángadé; ¹⁷mbáaga sá sanda sá omendé yá nnyaángadé, mogoná má yó, kimbógó sá yó, na sanda yéeyé naá geasé gá go íjene naá omendé yá nnyaángadé; ¹⁸mokóndó má gincumu, mokóndó má omendé yá nnyaángadé, na duelí dá mó; ¹⁹bela bá buelí bá nigúmi bóbbo naá gincumu, bela bá buelí bá nigúmi bá udumbí bebaágá naá Asanǎ Álonɔ, na bela bá bahaɲa béhé go go yɔɔɔ buelí bá nigúmi. ²⁰Negósa niimée ná baaná bá Êselahéele go húmene anáa Mósesé a mbaá le. ²⁰Negósa niimée ná baaná bá Êselahéele go húmene anáa Mósesé a mbaá le. ²¹Biimée báaba bá mbaá le odémá yábó yó bó gálagala yó ɔnón béfiigenye go úlene, bá báa beanáná gebáágá go busío bá Kane Mesúge go buelí bá gefóaga gá getála gá hoóma há bégedegedie go go gólɔ buelí bá nigúmi, go buelí bóbbo hǎo buimée, ɔnón tónɔ na bela bá buelí bá nigúmi. ²²Bato banómɔtɔ bá mbu úlénée na bakódo tónɔ; biimée báaba odémá yábó yó mbaá le yó béfiigenye go úlene na bebongǎ bá edúu, becáká mbódo inkimée, mmándó, ndenɔ sá góolo mbódo inkimée; onyo moáne a nco go íjene gebáágá gá góolo géege a mbaá lóɔ go busío bá Kane Mesúge. ²³Bato biimée báaba bá mbaá le na mbáaga sá sanda sá dobele bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, nogáalú na duelí dá ntónɔ na dá binúmpe bá mbúinyi na beɔbo bá bémɔngɔlɔ fúénéné fúénénéné dobele dá mbélenyenye, tónɔ na beɔbo bá nnyama ya miimpo bá amó dofíne, go úle na mó. ²³Bato biimée báaba bá mbaá le na mbáaga sá sanda sá dobele bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, nogáalú na duelí dá ntónɔ na dá binúmpe bá mbúinyi na beɔbo bá bémɔngɔlɔ fúénéné fúénénéné dobele dá mbélenyenye, tónɔ na beɔbo bá nnyama ya miimpo bá amó dofíne, go úle na mó. ²⁴Biimée báaba bá mbaá le bá búlugie gebáágá gá gekónɔ gá muinyí na gá gekónɔ gá mopító bá búú úlénée na gebáágá go busío bá Kane Mesúge. ²⁵Bakódo biimée báaba bá mbaá le na mbógo yá eládo naá buelí go noga duelí na embógo yabó, go úlene na moóma mábó mówmo, duelí na dobele dá bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, na duelí dá ntónɔ. ²⁵Bakódo biimée báaba bá mbaá le na mbógo yá eládo naá buelí go noga duelí na embógo yabó, go úlene na moóma mábó mówmo, duelí na dobele dá bulúmebulúme, dá mbélenyenye na goéla, na duelí dá ntónɔ. ²⁶Bakódo biimée bá go béfiigenye odémá, bó ɔnón na ombógo yá eládo naá buelí, go noga moóma na binúmpe bá mbúinyi. ²⁷Bafeanó báaba naá boéno go úlene na adáné yá ntónɔ onígisi na adáné ɔnón yóncodío go go leɲa efóode ɔnón na gela gá gesaso; ²⁷Bafeanó báaba naá boéno go úlene na adáné yá ntónɔ onígisi na adáné ɔnón yóncodío go go leɲa efóode ɔnón na gela gá gesaso; ²⁸moóma má go fofa na megúdé go geágéná baláamba, go megúdé má go fúenene, ɔnón go alabénda ba genógó gá ofífí. ²⁹Baaná bá Êselahéele biimée, banómɔtɔ na bakódo, biimée báaba odémá yábó yó mba béfiigényée go go úle na bodánɔ naá buelí bóbbo Kane Mesúge a mbaá losénó Mósesé, go úlene kané gegarǎ, na bebaágá go busío bá Kane Mesúge. ³⁰Mósese go oyana baaná bá Êselahéele a amó: "Íyíme nɔnɔ no amó Kane

Mesúge i í iyídé Becaléele, ohaṇa ba Úli, onana yá Húule, naá nigúli ná Yodá.³⁰ Mósese go oyana baaná bá Êselahéele a amó: "Íyíme nṇṇo no amó Kane Mesúge a lé iyídéelú Becaléele, ohaṇa ba Úli, onana yá Húule, naá nigúli ná Yóda.³¹ A báá mo hóógí na Giliili ba Asaṇa, na nciní, na pegṇ, na goíyimine gá mbódo aá mbódo inṇimée sá medíge.³² A lé mo fáalú bogaaga bá go yṇṇṇ medíge aké má dubéfegíné, a yṇṇṇ góolo, gekṇṇ gá muinyí na gá mopító,³³ a céca adáné yá go cókeṇṇ, a yṇṇṇ boéte, a ṇṇṇ yṇṇṇ mbódo aá mbódo sá medíge má embógo.³⁴ A lé tṇṇ mo fáalú pááná ya go húunenye batṇ buelí caṇa mmue a báá fáá Óleaba, ohaṇa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana.³⁴ A lé tṇṇ mo fáalú pááná ya go húunenye batṇ buelí, caṇa mmue a báá fáá Óleaba, ohaṇa ba Ahésamaga, naá nigúli ná Dana.³⁵ A báá bó hóógí na pegṇ, go go yṇṇṇ medíge má go céca na go gómbo, go go noga na go leṇa mbáaga sá bela fúénéné fúénéné dobele dá bulúmebulúme, dá mbéleṇenye na goéla, na duelí dá go lala dá ntṇṇ, go go yṇṇṇ mbódo aá mbódo sá medíge na má dubéfegíné.

Chapter 36

¹Becaléele, Óleaba na bató biimée bá ombógó yá eládo naá buelí, bató báaba Kane Mesúge a mbaá ágá nciní na pegó go go íyimine na go ñanana, go yógono medíge máama má mbaá le má núune buelí bóbó naá gincumu, gógó aña buimée bóbó Kane Mesúge a mbaá lósenó. ²Mósese go dónono Becaléele, Óleaba, na bató biimée bá ombógó yá eládo naá buelí báaba Kane Mesúge a mbaá ágá naá giliili gábó pegó, biimée báaba odémá yábó yó mbaá le naá bosómo go go bó yógono na gobínenene. ³Mósese go dónono Becaléele, Óleaba, na bató biimée bá ombógó yá eládo naá buelí báaba Kane Mesúge a mbaá ágá naá giliili gábó pegó, biimée báaba odémá yábó yó mbaá le naá bosómo go go bó yógono na gobínenene. ⁴Góo bá gólónomó naá busío bá Mósesese bebáágá biiménénée béebe baaná bá Éselahéele bá mbu úlénée na bé go yógono medíge máama má mbaá le má núune buelí bóbó naá gincumu. Beyéné biimée, bá mba lé bá nco sienene bebáágá naá Mósesese, caá aké naá gegaña. ⁵Kóo bató biimée bá ombógó yá eládo naá buelí, báaba bá mbaá le naá medíge miimée máama naá gincumu, go síe bá báá déénánáa, onyo moáne buelí bóbó a mbaá le a ñanana, ⁶gáábó go nco go oyana Mósesese bá amó: "Boéno bó lé bó búú úlénée na geca gá moóma mó dómaba móomo mó úhenemú go go yógono medíge máama Kane Mesúge a mbaá lósenó go go ña." ⁷gáábó go nco go oyana Mósesese bá amó: "Boéno bó lé bó búú úlénée na geca gá moóma mó dómaba móomo mó úhenemú go go yógono medíge máama Kane Mesúge a mbaá lósenó go go ña." ⁸Mósese go sénigie naá bálégá inkimée cómo ya gonaá, mato, aké onómotó, aké okódo, a de gónó go úle na gebáágá go gefóaga gá gincumu. Góo bá legemú boéno go úlene na moóma. ⁹Moóma móomo bá mboó ondá mó mba lé mó háanana, moaté mó dómabana, go medíge miimée máama má mbaá le mó úhene go yógono. ¹⁰Bató biimée bá ombógó yá eládo naá buelí, báaba bá mbaá ñáá buelí, go gedie gincumu na binembie bá mbáaga sá sanda sédó, nogánogá na duelí dá go lala dá ntóno fúénéné fúénéné dobele dá bulúmebulúme, dá béléñébeleñe na goéla; bá báá dúné bieninye bá beñgelese genógó gá igedíe. ¹¹Bató biimée bá ombógó yá eládo naá buelí, báaba bá mbaá ñáá buelí, go gedie gincumu na binembie bá mbáaga sá sanda sédó, nogánogá na duelí dá go lala dá ntóno fúénéné fúénéné dobele dá bulúmebulúme, dá mbéléñébeleñe na goéla; bá báá dúné bieninye bá beñgelese genógó gá gogedie. ¹²Ginembie gá mbáaga gímmue gé mba lé méda mósódo na ménni go ténée, méda máandé go mmendée; binembie bá mbáaga biimée bé mbá lé méda cóbecóbe. ¹³Naá binembie bá mbáaga biimée, bá báá nabá bétáano, bétáano. ¹⁴Bá báá gedíe dobábá dá bulúmebulúme naá boayá bóbó bó yibeninemú genaba gá busío; bá báá ñáá nóo cana mmue naá boayá bóbó bó yibeninemú genaba gá gáandée. ¹⁵Bá báá gedíe dobábá dá bulúmebulúme naá boayá bóbó bó yibeninemú genaba gá busío; bá báá ñáá nóo cana mmue naá boayá bóbó bó yibeninemú genaba gá gáandée. ¹⁶Bá báá ágá dobábá otíno áhandé na dósódo naá genaba gá busío, bá báá gónó go ága dobábá otíno áhandé na dósódo naá boayá bóbó bó yibeninemú genaba gá gáandée; dobábá dósódo dó mbá lé dó lumenene númmue na sógó. ¹⁷Bá báá dúné binúmíe bá góolo otíno áhandé na bédó, bá báá le go éda go númeninye binembie bá mbáaga sógó na sógó na binúmíe béebe. Gincumu go béemba boóma táné búmmue. ¹⁸Bá báá gedíe binembie bá mbáaga na binúmpe bá mbúinyi, go go dúgune go getála naá mmoená ya gincumu; binembie bá mbáaga béebe nóno bé mba lé bédó na gímmue. ¹⁹Bá báá gedíe binembie bá mbáaga na binúmpe bá mbúinyi, go go dúgune go getála naá mmoená ya gincumu; binembie bá mbáaga béebe nóno bé mba lé bédó na gímmue. ²⁰Ginembie gá mbáaga gímmue gé mbá méda buinyo go ténée, méda máandé go mmendée; nóno méda cana mmue go binembie bá mbáaga biimée bédó na gímmue. ²¹Góo bá manemó naba binembie bá mbáaga béebe bétáano, séese síncoodio étáano na mmue kóka. ²²Bá báá ágánáa dobábá otíno áhandé na dósódo naá meémbu má mesúgudine má genaba gímmue, bá báá gónó go ágana dobábá otíno áhandé na dósódo naá meémbu má genaba gá gáandée. ²³Bá báá dúné binúmíe otíno áhandé na bédó na gekóno gá mopító, go go númeninye gincumu, é béemba boóma búmmue. ²⁴Bá báá dúné binúmíe otíno áhandé na bédó na gekóno gá mopító, go go númeninye getála, gé béemba boóma búmmue. ²⁵Bá báá gedínyee getála ucúbe na bebo bá bémongolo fúénéné fúénéné dobele dá goéla, na ucúbe gónó yúncodio na bebo bá nnyama ya miimpo bá dónono bá amó dofíne, yóoyo ucúbe yó mba lé yó bádálegana naá yóoyo yá busío. ²⁶Bá báá gedíe mabámá go busío bá gincumu; má mba lé na boéte bá akaséa, cuméné cuméné. ²⁷Bá báá gedíe mabámá go busío bá gincumu; má mba lé na boéte bá akaséa, cuméné cuméné. ²⁸Bobámá búmmue bó mba lé méda mátáno go ténée, gígísi gá méda go mmendée. ²⁹Bá báá gedíe go bobámá buimée binébiginye béandé, gímmue na sógó; bá báá ñáá nóno go mabámá miimée máama naá gincumu. ³⁰Mabámá má mba lé nitíno go ombógó yá gincumu yá geayá gá mbádá. ³¹Bá báá ágá kimbógó sá gekóno gá muinyí otíno áhandé naá cí sá mabámá, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go binébiginye bá bó béandé. ³²Bá báá ágá kimbógó sá gekóno gá muinyí otíno áhandé naá cí sá mabámá, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée go binébiginye bá bó béandé. ³³Ombógó yá gáandée yá gincumu, ombógó yá geayá gá mmoená, bá báá gedíe mabámá nitíno go yó, ³⁴kimbógó sá má otíno áhandé duunéelú na gekóno gá muinyí, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá buimée. ³⁵Go bugído bá gincumu bóbó bó núunemú geayá gá kúlúgéné buisí, bá báá gedíe go bó mabámá mátáano na

búmmue.²⁷ Go bugído bá gincumu bóbbo bó núunemú geayá gá kúlúgéné buisi, bá báá gedíe go bó mabámá mátáano na búmmue.²⁸ Bá báá gedíe mabámá máandé go embúne yá gincumu naá tíidinye; ²⁹Má mba lé kumígínéelú máandé a bayega gembádáa, númielu bese bese naá mmoená na gecáká; bá báá ɲáaa nɔɔ ɕaɲa mmue go miimée naá embúne áhandé.²⁹ Má mba lé kumígínéelú máandé a bayega gembádáa, númielu bese bese naá mmoená na gecáká; bá báá ɲáaa nɔɔ ɕaɲa mmue go miimée naá embúne áhandé.³⁰ Nɔɔnɔ gó lé aá mabámá má mba lé mánnamanyé, kimbógó sá má dúnéelú na gekɔɲɔ gá muinyí, sé mba lé buinyo na mmue, kimbógó éhandé naá cí ya bobámá búmmue.³¹ Bá báá gedíe beampa bétáano na boéte bá akaséa go mabámá má ombógɔ yúmmue yá gincumu.³¹ Bá báá gedíe beampa bétáano na boéte bá akaséa go mabámá má ombógɔ yúmmue yá gincumu,³² beampa bétáano go ombógɔ yá gáandée yá gincumu, tɔnɔ na beampa bétáano go bugído bá gincumu bóbbo bó núune geayá gá kúlúgéné buisi; ³³bá báá ɲáaa geampa gá témádémáa go go latanena mabámá naá mesúge miimée.³⁴ Bá báá lindényée mabámá miimée na góolo, bá báá dúné tɔnɔ becáká na góolo go go dúmbenye kɔɔ beampa, bá báá lindényée tɔnɔ beampa na góolo.³⁵ Bá báá nogáa sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyene na goéla, na duelí dá go lala dá ntɔnɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ, bá báá gedínée kɔɔ bieninye bá beɲgelese.³⁵ Bá báá nogáa sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyene na goéla, na duelí dá go lala dá ntɔnɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ, bá báá gedínée kɔɔ bieninye bá beɲgelese.³⁶ Bá báá gedíe mogoná múnni na boéte bá akasé go sanda yéeye, bá báá bɛ lindíe na góolo; bá mbe edégánáa kɔɔ mokásá má góolo, bá báá mó dúnéne kimbógó inni na gekɔɲɔ gá muinyí.³⁷ Bá báá nogáa, go geasé gá miíɲe naá getála, sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyene na goéla, na duelí dá go lala dá ntɔnɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ.³⁷ Bá báá nogáa, go geasé gá miíɲe naá getála, sanda na duelí dá bulúmebulúme, mbélenyene na goéla, na duelí dá go lala dá ntɔnɔ; bó mbá lé genógó gá buelí akébáamɔ.³⁸ Bá báá gedíe go busío bá sanda mogoná mótáano na mokásá má mó, bá báá lindényée ndenɔ sá mó na góolo na mokásá má mó; kimbógó sá mó étáano dúnéelú na gekɔɲɔ gá muinyí.

Chapter 37

¹Becaléle go gedie gisimbí gá bisúnigéné na boéte bá akaséa, méda mémmue na gigisi go goompo, gigisi gá méda go mmendé ya gé; boyáné bá gé tóno méda mémmue na gigisi. ²Géhé go gé lindenye na góolo ya mammana, gadée aña hanyó, go ága ogon ya góolo a báa gèngélidíe. ³A báa gé dúnéné becáká bá góolo binni, a báa bé ágánáa naá embúne ya gé énni, becáká béandé boayá, béandé boayá. ⁴A báa gómbó beampa na boéte bá akaséa, a báa bé lindényée na góolo. ⁵A báa dúbényée beampa naá becáká béebe naá maayá má gisimbí gá bisúnigéné, go go bádóegana gisimbí. ⁶Géhé go gedie gigindigéniné gisimbí na góolo ya moaté moate, goompo gá gé gómbo lé méda mémmue na gigisi, gigisi gá méda go mmendé. ⁷A báa dúné bieninye bá beengelese béandé na góolo, a báa gidée góolo go go bé dúné, naá maayá máandé má gigindigéniné gisimbí, ⁸A báa dúné bieninye bá beengelese béandé na góolo, a báa gidée góolo go go bé dúné, naá maayá máandé má gigindigéniné gisimbí, ⁹gieninye gá engelese bóobo boayá, gége gonó bóobo boayá; a báa dúné bieninye bá beengelese bé húmene naá gigindigéniné naá maayá má gé. ¹⁰Bieninye bá beengelese bé mba lé bebaga sancónaalú, bé kúbimenene gigindigéniné gisimbí na bebaga bábó, bé bé núunenine ceñe; bé mba lé mosío mábó má núune gigindigéniné gisimbí gá bisúnigéné. ¹¹A báa gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go ténée, gigisi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gigisi gá méda. ¹²A báa gedie tábela na boéte bá akaséa; méda mémmue go ténée, gigisi gá méda go mmendé, boyáné bá yé bó dómbededa gigisi gá méda. ¹³A báa ye lindényée na góolo ya mammana, go ye lena na ogon ya góolo a báa gèngélidíe. ¹⁴Naá maayá, géhé go sala elon ya nden, go ágana kóo egon na góolo a báa gèngélidíe. ¹⁵A báa dúné go busío bá tábela becáká bá góolo binni, a báa bé cékigényée naá edú ya tábela enkimée énni, anáa begóndó bá yé binni. ¹⁶Becáká bé bé mba lé mekúígii na maayá, bé gèndegana beampa go go bádóegana tábela. ¹⁷Becáká bé bé mba lé mekúígii na maayá, bé gèndegana beampa go go bádóegana tábela. ¹⁸A báa gómbó beampa na boéte bá akaséa, a báa bé lindényée na góolo; bé dúgune go go bádóegana tábela kóo. ¹⁹A báa gedégédíe go busío bá tábela: mubúdigi, kóbo na bibónyíno, na mumúbúdigi, moóma móbó mó mbaá le mó dúgune go bebaágá bá mógébo; a báa mó dúné na góolo ya mammana. ²⁰A báa dúné gedáléná balámba na góolo ya mammana, a báa gé gedie na góolo ya go dúné; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée móbó mó mba lé udúne táné yúmmue. ²¹A báa dúné gedáléná balámba na góolo ya mammana, a báa gé gedie na góolo ya go dúné; kimbógó, mbógó, bióli na besamó, muimée móbó mó mba lé udúne táné yúmmue. ²²Etáfe etáano na yúmmue e mba lé e húmene naá maayá má gé; edadó boayá, edadó gonó bóobo boayá bá geágéná balámba. ²³Mó mba lé naá otáfe yúmmue, bióli kóo bédadó naá gieninye gá cugúdu, tóno na besamó na falówa; naá otáfe gonó yúncodío bióli kóo bédadó naá gieninye gá cugúdu, na besamó na falówa; bó báa béémbá nóno cana mmue go etáfe inkimée etáano na yúmmue yéye e mbaá le e húmene naá geágéná balámba. ²⁴Naá mbógó ya geágéná balámba, bióli bé mba lé hóo binni naá bieninye bá cugúdu, na besamó na falówa. ²⁵Naá mbógó ya geágéná balámba, bióli bé mba lé hóo binni naá bieninye bá cugúdu, na besamó na falówa. ²⁶Gesamó gímmue gé mba lé naá cí ya etáfe ehándé yéye e húmenemú naá mbógó ya geágéná balámba, gesamó gonó gímmue naá etáfe incodío ehándé, tóno gímmue gonó naá etáfe yéye incodío ehándé; nóno bó mba béémbá cana mmue go etáfe inkimée etáano na yúmmue yéye e mbaá le e húmene naá geágéná balámba. ²⁷Besamó na etáfe ya geágéná balámba mó mba lé olon: geágéná balámba giimée gé mba lé dúnélu na góolo yéye bá gidemú, góolo ya mammana. ²⁸A báa gedie lámbo etáano na ehándé, becéca dueli dá sé, na begógana madó má se, muimée a báa mó dúné na góolo ya mammana. ²⁹A báa gedie lámbo etáano na ehándé, becéca dueli dá sé, na begógana madó má se, muimée a báa mó dúné na góolo ya mammana. ³⁰A báa dúné geágéná balámba na moóma má bueli má gé muimée na kilo sá góolo nitino na séódó. ³¹A báa gedie gedáléná gá go lókononyo baalabénda kóo, a báa gé gedie na boéte bá akaséa; goompo gá gé go béemba gigisi gá méda go ténée, gigisi gá méda go mmendé; maayá miimée ménni má gé cana mmue, boyáné bá gé méda mémmue. A báa gedie modóno mó húmene naá gedáléná. ³²A báa gedie gedáléná gá go lókononyo baalabénda kóo, a báa gé gedie na boéte bá akaséa; goompo gá gé go béemba gigisi gá méda go ténée, gigisi gá méda go mmendé; maayá miimée ménni má gé cana mmue, boyáné bá gé méda mémmue. A báa gedie modóno mó húmene naá gedáléná. ³³A báa gé lindényée na góolo ya mammana, mmoená, maayá, a báa gèngélidíe na modóno ké, tóno a báa gedie kóo a báa gèngélidíe nkon ya góolo. ³⁴A báa gedie naá cí ya nkon becáká bá góolo béandé naá maayá máandé; a báa bé ágánáa naá maayá miimée máandé, beampa bá go dúgune go go bádóegana gedáléná bé dómbana naá becáká bébo. ³⁵A báa gedie naá cí ya nkon becáká bá góolo béandé naá maayá máandé; a báa bé ágánáa naá maayá miimée máandé, beampa bá go dúgune go go bádóegana gedáléná bé dómbana naá becáká bébo. ³⁶A báa gedie beampa na boéte bá akaséa, a báa bé lindényée na góolo. ³⁷A báa námbá megúdé go mbúlugie ya mefuné, tóno na alabénda ba go fofa ba mammana, naá mbódo ya unémbi balabénda.

Chapter 38

¹A báá gedíe gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo na boéte bá akaséa; goɔmpo gá gé méda máandé na gigísi, mmendée ya gé méda tóno máandé na gigísi. Gedáléná gé mba lé maayá miimée cóbecóbe, boyáné bá gé méda mémme na gigísi. ²Naá embúne yá gé énni, a báá gedíe modóno mó húmene naá gedáléná, géhé go gé lindenye na gekóno gá mopító. ³A báá gedíe go buelí bóbó naá gedáléná: begógana madó, besóbelo, benemba, bilúme, na benemba bá begonyegonye bá bekánya; buimée bóbó, a báá bó gedégédíe na gekóno gá mopító. ⁴A báá gedíe anáa boayá bá gedáléná gefoanana na gekóno gá mopító, naá mbódo ya omendé, a báá gé ága anáa cí ya nkóno yéeye naá gedáléná, a bayega gembádáa o bólega, gɔgɔ anáa nebendánembendá ná gedáléná. ⁵A báá gedíe anáa boayá bá gedáléná gefoanana na gekóno gá mopító, naá mbódo ya omendé, a báá gé ága anáa cí ya nkóno yéeye naá gedáléná, a bayega gembádáa o bólega, gɔgɔ anáa nebendánembendá ná gedáléná. ⁶A báá dúné becáká bínni, a báá bé ágánáa naa embúne énni yá gefoanana gá mopító, beampa bé dómbana kóo. ⁷A báá gedíe beampa na boéte bá akaséa, go bé lindenye na gekóno gá mopító. ⁸A báá gedíe beampa na boéte bá akaséa, go bé lindenye na gekóno gá mopító. ⁹A báá dúbényé beampa naá becáká naa maayá má gedáléná, bé dúgune go go gé bádógana. A báá gedíe gedáléná na gifó kóo, bó mbaá le na mabámá. ¹⁰A báá gedíe genemba na mopító, kimbógó ya gé tóno na mopító, a báá yɔgóno na bebálenana bá bakódo báaba bá mbaá le bá bábánda naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi. ¹¹A báá gedíe genemba na mopító, kimbógó ya gé tóno na mopító, a báá yɔgóno na bebálenana bá bakódo báaba bá mbaá le bá bábánda naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi. ¹²A báá gedíe nnyaángadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedíe nnyaángadée, a báá ágáná hóo besaágada bá sanda nogáalú na duelí dá ndebe sá ntóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósódó. ¹³A báá gedíe nnyaángadée ya gincumu. Go boayá bá gembádáa, go go gedíe nnyaángadée, a báá ágáná hóo besaágada bá sanda nogáalú na duelí dá ndebe sá ntóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósódó. ¹⁴Na mogóná nitíno dágádágá naá kimbógó sá mopító; mokásá na binúmíe bá mogóná mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁵Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé mba lé hóo tóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósódó, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁶Naá boayá bá gemmoenáa, besaágada bá sanda bé mba lé hóo tóno, goɔmpo méda otíno áhandé na mósódó, mogoná nitíno na kimbógó sá mó nitíno dúnéelú na mopító; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁷Naá boayá bá kúlúgéné buisí, méda má sanda má mba lé nitíno na mátáano, mogóná mósódó na kimbógó sá mó sédó; mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí. ¹⁸Naá boayá bá ngémíné buisí, naá méda nitíno na mátáano má nnyaángadée ya gincumu. ¹⁹Naá boayá bá ngémíné buisí, naá méda nitíno na mátáano má nnyaángadée ya gincumu. ²⁰Besaágada bá sanda bé mba lé méda mátáano na máandé na gigísi go gebaga gímmue, mogoná módadó na kimbógó sá mó édadó. ²¹Gebaga gá gáandée, gé lumenene na gége gá boayá búunú na geasé gá nnyaángadée ya gincumu, méda mátáano na máandé na gigísi má gesaágada gá sanda, mogoná má gé módadó na kimbógó édadó. ²²Besaágada bá sanda biimée bá nnyaángadée ya gincumu bé mba lé nogáalú na duelí dá ndebe dá ntóno. ²³Kimbógó go mogóná sé mba lé na mopító, mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mbá lé na gekóno gá muinyí, edóe ya mogóná é mba lé boáalú na gekóno gá muinyí. Mogóná muimée móɔmo naá nnyaángadée ya gincumu mó mba lé nembényé nembényé na binúmíe dúnéelú na gekóno gá muinyí. ²⁴Kimbógó go mogóná sé mba lé na mopító, mokásá má mogoná na binúmíe bá mó mó mbá lé na gekóno gá muinyí, edóe ya mogóná é mba lé boáalú na gekóno gá muinyí. Mogóná muimée móɔmo naá nnyaángadée ya gincumu mó mba lé nembényé nembényé na binúmíe dúnéelú na gekóno gá muinyí. ²⁵Sanda yéeye naá geasé gá go ñene naá nnyaángadée ya gincumu é mba lé buelí bá embógó na duelí dá bulúmebulúme, belénébelenje na go éla, na duelí dá ndebe ya ntóno; é mba lé méda mósódó go ténée, boyáné méda máandé na gigísi, gɔgɔ aná mmendée ya besaágada bá sanda bébe naá nnyaángadée; ²⁶mogoná má sé múnni na kimbógó sá mó ñni mó mba lé dúnéelú na gekóno gá muinyí, mokásá na binúmíe mó mba lé na mopító, edóe ya mogóná boáalú na gekóno gá muinyí. ²⁷Mokónó muimée móɔmo naá gincumu na móɔmo má nnyaángadée mó mba lé na mopító. ²⁸Buelí buimée bóbó naá gincumu, naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi, gefóaga gá gáandée, naá gelcseno gá Mósese, Boya Léfi bá yɔgóno buelí, hóló Etamáale, ohaña ba udúmbí bebaágá naá Álɔɔ, a bó indenye. ²⁹Buelí buimée bóbó naá gincumu, naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi, gefóaga gá gáandée, naá gelcseno gá Mósese, Boya Léfi bá yɔgóno buelí, hóló Etamáale, ohaña ba udúmbí bebaágá naá Álɔɔ, a bó indenye. ³⁰Becaléle ya Úli, onana ya Húule, naá nigúli ná Yóda, go yɔgóno buimée aná Kane Mesúge a mbaá lomó lósenóló Mósese; ³¹naá gióhiginyo gá Óleabe ya Ahésamaga, naá nigúli ná Dana, mto ba ombógó yá eládo naá medíge má go dela, má go fege, má otíno naá mbáaga sá bela bá dobele dá bulúmebulúme, dá belénébelenje na goéla, naá duelí dá mbóbé sá ndebe ya ntóno.

²⁴Gonóga gá góolo ñkimée yéeye bá mbaá yɔgóno na yé naá medíge má gincumu, góolo yéeye bá mbaá fáánána

go bebaágá, ε mba lé boóma bá bokílo tóseno na boóma naá mmoená, naá keginé ya méda máama naá gincumu.

²⁴Gonóa gá góolo inkimée yéeye bá mbaá yagónó na yé naá medíge má gincumu, góolo yéeye bá mbaá fáánánáa go bebaágá, ε mba lé boóma bá bokílo tóseno na boóma naá mmoená, naá keginé ya méda máama naá gincumu.

²⁵Gekóno gá muinyí géege bató bá gedóno bá mbaá bándá gé mbá lé bokílo tóseno ínni na boóma naá mmoená, naá keginé ya méda máama naá gincumu. ²⁶Moto ummue a mba lé u úle na gígísi gá móntóko má gekóno gá muinyí, témádémá ya móntóko, gogó aya móntóko máama naá gincumu má lómó, moto unkimée móonyo bá mbaá mo baná, bató bá a bayega nnyómá nitíno é éda naá busío, nóno ombano yá bató yó mba lé bató botóseno mantede mátáano na búmmue na tóseno édadó na mantede mátáano na bató otíno áhandé na bóódó. ²⁷Bokílo tóseno ínni bá gekóno gá muinyí bá mba dúgúnée go go dúne kimbógó séese naá gincumu, na séese sá go edegana gesaágada gá sanda, nóno gó lé aá go kimbógó ntede, kimbógó ummue ε mba lé bokílo otíno áhandé. ²⁷Bokílo tóseno ínni bá gekóno gá muinyí bá mba dúgúnée go go dúne kimbógó séese naá gincumu, na séese sá go edegana gesaágada gá sanda, nóno gó lé aá go kimbógó ntede, kimbógó ummue ε mba lé bokílo otíno áhandé. ²⁸Na bokílo nitíno, bá báá dúnee mokásá na binúmenye biimée bá mogoná, bá báá nembényée edóe ya mogoná. ²⁹G:akóno gá mopító gá bebaágá gé mba lé bokílo tóseno edadó na boóma naá mmoená. ³⁰Bá báá dúnee kimbógó séese naá geasé gá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi; gedáléná gá mopító na gefoanana géhé, na moóma muimée má mobóyagwano máama naá gedáléná; ³⁰Bá báá dúnee kimbógó séese naá geasé gá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi; gedáléná gá mopító na gefoanana géhé, na moóma muimée má mobóyagwano máama naá gedáléná; ³¹kimbógó sá nnyaangadée ya gincumu, gégélidíelú, na kimbógó sá geasé gá nnyaangadée; na mokóndó muimée mówmo naá gincumu na naá omendé yá nnyaangadée.

Chapter 39

¹Na mbáaga sá fúénénéfúénénée dobele dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, bá báá nogáa bela bá buelí bóbó naá gincumu, bá báá gundé bá báá gedíe bela bá fonáalú go busío bá Álŋŋ, aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ²Bá báá gedíe efóode na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, dá belénjébeleŋe na goéla, na duelí dá mbóbé ya ntóno. ³Bá báá gedíe efóode na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, dá belénjébeleŋe na goéla, na duelí dá mbóbé ya ntóno. ⁴Góo bá lambegamó belambaga bá góolo, bá báá bé cécéná go duelí, go éda go dó méneninye naá mbáaga fúénéné fúénéné na dobele dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, naá mbóbé ya ntóno; yǎgónó yǎgónó naá mbógó yá mǎto ba eládo. ⁵Bá báá gedíe ndenjo sá bibéndu séese sé mbaá le sé hé nebenye, nóŋŋ, efóode go béemba nebiélú naá méembu méhé máandé. ⁶Bá báá gedíe ndenjo sá bibéndu séese sé mbaá le sé hé nebenye, nóŋŋ, efóode go béemba nebiélú naá méembu méhé máandé. ⁷Bá báá yǎgónó kandáa caŋa mmue aŋa naá efóode, gódénáalú naá efóode mmoená; ε mba lé na góolo, na mbóbé sá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé sá ndebe ya ntóno, gǎgǎ aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ⁸Bá báá ye gǎngǎlídíe na mobambá má góolo na adáné yá onígisi, bá báá deláa kóo ifino ya baaná bá Éselahéele, naá mbódo yéye bá delamó setáma. ⁹Bá báá gǎngǎlídíe na mobambá má góolo na adáné yá onígisi, bá báá deláa kóo ifino ya baaná bá Éselahéele, naá mbódo yéye bá delamó setáma. ¹⁰Bá báá mó ágáná naá ndenjo sá bibéndu séese naá efóode, go gibééníníní na baaná bá Éselahéele, gǎgǎ aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ¹¹Bá báá gedíe gela gá gesaso, yǎgónó yǎgónó na ombógó yá buelí bá eládo, buelí caŋa mmue na bá efóode, na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé ya ntóno. ¹²Bá báá gedíe gela gá gesaso, yǎgónó yǎgónó na ombógó yá buelí bá eládo, buelí caŋa mmue na bá efóode, na góolo, na duelí dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé ya ntóno. ¹³Gé mba lé méda maayá miimée cǎbecǎbe; bá báá gé gedíe na gikúnidéné, méda egálágadée hímmue go ténée, hímmue go mmendée, gé mba lé na gikúnidéné. ¹⁴Bá báá gé leŋáa na elŋŋ inni ya adáné yá ntóno: naá olŋŋ yá busío, saladóane ummue, topáse mmue, emelóode ummue; ¹⁵Bá báá gé leŋáa na elŋŋ inni ya adáné yá ntóno: naá olŋŋ yá busío, saladóane ummue, topáse mmue, emelóode ummue; ¹⁶naá olŋŋ yá gáadée, esekalabókele ummue, sefiile ummue, deamáŋa ummue; ¹⁷naá olŋŋ yá gádadóo, opáale ummue, agáte ummue, na emetísite ummue; ¹⁸naá olŋŋ yá génni, kilisolíte ummue, onígisi ummue, na yásepe ummue. Adáné yǎŋŋ yá mba lé dǎbégónó dǎbégónó naá mobambá má góolo. ¹⁹Yá mba lé yǎdǎ na áhandé, aŋa ifino ya baaná bá Éselahéele; yá mba lé delá delá aŋa setáma, niimée na ufino yúmmue yá egúli yǎdǎ na áhandé. ²⁰Yá mba lé yǎdǎ na áhandé, aŋa ifino ya baaná bá Éselahéele; yá mba lé delá delá aŋa setáma, niimée na ufino yúmmue yá egúli yǎdǎ na áhandé. ²¹Bá báá ágá naá gela gá gesaso, baaná bá magala dúnéelú na góolo ya mammana, nogá nogá naá mbódo ya duelingelí. ²²Bá báá gedíe mobambá móané má góolo na mmándo éhandé sá góolo, bá nbáá ágá mmándo éhandé séese naa meémbu máandé má gela gá gesaso. ²³Bá báá dúmbíe duelingelí dá dóandé dá góolo naá mmándo éhandé séese naa meémbu máandé má gela gá gesaso; ²⁴Bá báá dúmbíe duelingelí dá dóandé dá góolo naá mmándo éhandé séese naa meémbu máandé má gela gá gesaso; ²⁵bá báá gumbéniné naá busío meémbu má duelí duimée dóandé naá mobambá má móandé móŋŋ mó mbaá le ágáalú naá ndenjo sá bibéndu sá efóode. ²⁶Bá báá gǎŋŋ gedíe mmándo éhandé sá góolo, bá báá sé ágá naá meémbu máandé má gela gá gesaso, naá boayá bá gadée bóbó bó lómó laténáalú na efóode. ²⁷Bá báá gǎŋŋ gedíe mmándo éhandé sá góolo, bá báá sé ágá naá meémbu máandé má gela gá gesaso, naá boayá bá gadée bóbó bó lómó laténáalú na efóode. ²⁸Bá báá gedíe gǎŋŋ mmándo síncoó éhandé na góolo, bá báá sé ágá naá cí na ndenjo sá bibéndu éhandé sá efóode, naá busío, mekúigíi na neŋŋena, naá mmoéna ya kandáa ya efóode. ²⁹Góo bá gódenamó gela gá gesaso naá mmándo sá gé bá báá dúmbíe naá mmándo sá efóode na nuelíngelí bulúmebulúme, hǎlǎlǎ gǎŋŋ gela gá gesaso gé lukumene naá mmoená ya kandáa ya efóode, gé de ádógáná na efóode, aŋa Kane Mesúge a mbaá losénó Mósese. ³⁰Góo bá gódenamó gela gá gesaso naá mmándo sá gé bá báá dúmbíe naá mmándo sá efóode na nuelíngelí bulúmebulúme, hǎlǎlǎ gǎŋŋ gela gá gesaso gé lukumene naá mmoená ya kandáa ya efóode, gé de ádógáná na efóode, aŋa Kane Mesúge a mbaá losénó Mósese. ³¹Bá báá ŋáaa kaba ya efóde, nogáalú inkimée inkimée na mbáaga ya bulúmebulúme. ³²Bá báá ŋáaa kaba ya efóde, nogáalú inkimée inkimée na mbáaga ya bulúmebulúme. ³³Bó mbaá le hǎlǎ, gǎgǎ naá témádémá ya kaba, geasé aŋa geasé gá boayá bá mǎfǎdǎ, geasé gá ndiemi gé le go béemba na utiŋŋ gǎngǎlídíelú, go gǎŋŋ kaba ε de lafégá. ³⁴Góo bá kesamó naá ogésa yá kaba bieninye bá basamó bá gelenáde na dobele dá bulúmebulúme, belénjébeleŋe na goéla, na mbóbé ya ntóno; ³⁵bá báá gedíe mombóambóŋa na góolo ya mammana, go kesa mombóambóŋa naá kadégadé ya ba gelenáde, bá báá gǎngǎlídíe ogésa unkimée unkimée yá kaba, naá kadégadée ya ba gelenáde; ³⁶bá báá gedíe mombóambóŋa na góolo ya mammana, go kesa mombóambóŋa naá kadégadé ya ba gelenáde, bá báá gǎngǎlídíe ogésa unkimée unkimée yá kaba, naá kadégadée ya ba gelenáde; ³⁷bá cáye mombóambóŋa na ba gelenáde, bá báá gǎngǎlídíe ogésa unkimée unkimée yá kaba, bó mbaá le go buelí bá nigúmi, gǎgǎ aŋa Kane Mesúge a mbaá lomó losénóólú Mósese. ³⁸Bá báá gedíe bela bá go báágana naá cí na mbóbé ya ntóno, nogá nogá, go

busío bá Álonjo, na tónjo go busío bá bahaja béhé;²⁷Bá báá gedíe bela bá go báágana naá cí na mbóbé ya ntónjo, nogá nogá, go busío bá Álonjo, na tónjo go busío bá bahaja béhé;²⁸gibúlú gá bufune nogáalú na mbóbé ya ntónjo, tónjo na mumbúmbúlú nogáalú na mbóbé ya ntónjo mó dúgune go ndenjo; nkandá na mbóbé ya ntónjo: ²⁹kandáa na mbóbé ya ntónjo, tinjó tinjó, na dobele dá bulúmebulúme, béléngébeleje na goéla, gogó aja Kane Mesúge a mbaá lsénó Mósese. ³⁰Bá báá gedíe nobámbéná ná góolo ya mammana, edada há buelí bá nigúmi, bá bósó ́njó kóo, naá mbódo yéeyé bá delamó setáma: "Bummúmpúu go Kane Mesúge". ³⁰Bá báá gedíe nobámbéná ná góolo ya mammana, edada há buelí bá nigúmi, bá bósó ́njó kóo, naá mbódo yéeyé bá delamó setáma: "Bummúmpúu go Kane Mesúge".

³¹Góo bá hé gódenamó na nuelíngelí ná bulúmebulúme naá gibúlú gá bufune, naá mmoená, gogó aja Kane Mesúge a mbaá lsénó Mósese. ³²Náana góo Medíge miimée máama naá gincumu má manamó, má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi. Baaná bá Éselahéele go yagwono buimée bóobó Kane Mesúge a mbaá lomó lsénólólú Mósese; bá báá ́jaáa nóonjo. ³²Náana góo Medíge miimée máama naá gincumu má manamó, má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló buelí bá nigúmi. Baaná bá Éselahéele go yagwono buimée bóobó Kane Mesúge a mbaá lomó lsénólólú Mósese; bá báá ́jaáa nóonjo. ³³Góo bú úlenemú Mósese na gincumu: getála na buimée púmú bá gé, binúmie, mabámá,, beampa, mogoná na kimbógó; ³⁴ucúbe yá beobó bá bémwngolo fúénéné fúénéné dobele dá goéla, ucúbe ya beobó bá nnyama ya miimpo dofíne, na gesaágada gá sánda gá cómba; ³⁵gisimbí gá bisúnigéné na beampa bá gé, tónjo na gigindígéníné; ³⁶tábéla, moóma má yé muimée má buelí, na beléde bá bebaágá; ³⁶tábéla, moóma má yé muimée má buelí, na beléde bá bebaágá; ³⁷geágéná balámba dúnéelú na góolo ya mammana, balámba bá gé, balambá báaba bá lomó gedíelú, moóma má gé muimée má buelí, na megúdé go busío bá geágéná balámba; ³⁸gedáléná gá góolo, megúdé má go fúenene na alabénda ba go fofa, sanda yéeyé naá miínene má getála; ³⁹gedáléná gá mopító, gefoanana gá gé gá mopító, beampa bé gé, na moóma muimée má gé má buelí; genemba gá miimpo na kimbógó ya gé; ⁴⁰besaágada bá sanda bá nnyaángadée ya gincumu, mogoná má yé, kimbógó sá yé, na sanda ya geasé gá nnyaángadée, duelí dá gé na mokóndó má gé, na moóma muimée má buelí bóobó naá gincumu, na bóobó naá getála gá hoóma há go bégedegedie go go góló buelí bá nigúmi; ⁴⁰besaágada bá sanda bá nnyaángadée ya gincumu, mogoná má yé, kimbógó sá yé, na sanda ya geasé gá nnyaángadée, duelí dá gé na mokóndó má gé, na moóma muimée má buelí bóobó naá gincumu, na bóobó naá getála gá hoóma há go bégedegedie go go góló buelí bá nigúmi; ⁴¹bela bá buelí bóobó naá gincumu, bela bá fonáalú go buelí bá nigúmi go udumbí bebaágá naá Asaja Álonjo, na bela bá bahaja béhé go buelí bá nigúmi. ⁴²Baaná bá Éselahéele go yagwono medíge miimée máama, bá báá bienénée belsenco biimée béebe Kane Mesúge a mbaá lomó fáánáná fáánáná Mósese. ⁴³⁴²Baaná bá Éselahéele go yagwono medíge miimée máama, bá báá bienénée belsenco biimée béebe Kane Mesúge a mbaá lomó fáánáná fáánáná Mósese. Mósese go henyahenya buelí buimée; go éna gonjá bá mba yagónóo gogó aja Kane Mesúge a mbaá lsénó, bá mba yagónóo nóo. Kóo Mósese a bó fonamó.

Chapter 40

¹Kane Mesúge go gálagala Mósesé, go oyeda a amó: ²"Buisi bá busio bá ofe yá busio, o cume gincumu, getála gá hoóma há go bégedegedie go go góló bueli bá nigúmi. ³O dágéga hóc gisimbí gá bisúnigéné, o boa gisimbí na gesaágada gá sanda. ⁴O dágéga hóc gisimbí gá bisúnigéné, o boa gisimbí na gesaágada gá sanda. ⁵Go úle na tábela, o ye gedie anja gógo gó háananamó. Go úle na geágéná balámba, o dóbegóno kóo balámba. ⁶O dágéga gedáléná gá góolo go alabénda naá busio bá gisimbí gá bisúnigéné, o lo go ága sanda naá miñene má gincumu. ⁷O dágéga gedáléná gá góolo go alabénda naá busio bá gisimbí gá bisúnigéné, o lo go edega sanda naá miñene má gincumu. ⁸O dágéga gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo naá busio bá miñene má gincumu, má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi. ⁹O dágéga genemba naá kadégadée yéeyé na getála na gedáléná, o sugune miimpo naá genemba. ¹⁰O fógana o gégelidie na omendé yá nnyaángadée, go edega tóno sanda naá miñene má omendé. ¹¹O fógana o gégelidie na omendé yá nnyaángadée, go edega tóno sanda naá miñene má omendé. ¹²O góló megúdé má go fúenene, o fúenene gincumu na buimée bóbóo bó lómó kóo, o gunde o gé fona, na moóma má bueli bá gé muimée; gé béemba gimmúmpúu. ¹³O fúene gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo; gedáléná gé béemba gimmúmpúu akébáamó. ¹⁴O fúenene genemba na kimbógó ya gé, o gé fona. ¹⁵Go úle na Álono oloho na bahaña béhé naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, o bó sogá na miimpo. ¹⁶Go úle na Álono oloho na bahaña béhé naá miñene má getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, o bó sogá na miimpo. ¹⁷O leña Álono na bela bá bueli bá nigúmi, o mo fúe megúdé, o mo fona, gonaá a béemba naá bueli báme. ¹⁸O dónono bahaña béhé bá báyekena, o bó ágana kaba, ¹⁹O dónono bahaña béhé bá báyekena, o bó ágana kaba, ²⁰o bó fúenene megúdé naá mbódo ya isée babó, gonaá bá béemba naá bueli báme bá nigúmi. Go bó loo gógo gó ná na gonaá bá béemba naá bueli báme bá nigúmi go becamena biimée naá kadégadée ya enana yabó. ²¹Mósesé go na buimée bóbóo Kane Mesúge a mbaá mo losénó; a báa yógonóo nóc. ²²Buisi bá busio bá ofe yá busio naá nnyómá ya gáandée, góo bá cumemú gincumu. ²³Buisi bá busio bá ofe yá busio naá nnyómá ya gáandée, góo bá cumemú gincumu. ²⁴Mósesé go sume gincumu; a báa dóbégónóo naá kimbógó, a báa kesáa mabámá na beampa, a báa díliményée mogoná. ²⁵A báa sancóná ucúbe naá gincumu, a dála naá mmoená ucúbe yá getála, gógó anja Kane Mesúge a mbaá losénó Mósesé. ²⁶Géhé go góló bisúnigéné a báa bé ágá naá gisimbí; a báa sónégó beampa kóo, go dálegena gígindígéniné gisimbí naá mmoená. ²⁷Géhé go úle na gisimbí naá gincumu, a báa ágá sanda ya cómba, géhé go buune gisimbí gá bisúnigéné, gógó anja Kane Mesúge a mbaá lomó losénólú Mósesé. ²⁸Géhé go úle na gisimbí naá gincumu, a báa ágá sanda ya cómba, géhé go buune gisimbí gá bisúnigéné, gógó anja Kane Mesúge a mbaá lomó losénólú Mósesé. ²⁹A báa ágá tábélá naá getála gá gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, geayá gá gemmoená gá gincumu, na sanda ya cómba boayá bóbóo; ³⁰go kesa kóo beléde, naá busio bá Kane Mesúge, gógó anja Kane Mesúge a mbaá losénó Mósesé. ³¹A báa ágá geágéná baalámba naá getála gá hoóma há gobégedegedie go góló bueli bá nigúmi, ceñe na tábela, geayá gá gembádáa gá gincumu; ³²A báa ágá geágéná balámba naá getála gá hoóma há gobégedegedie go góló bueli bá nigúmi, ceñe na tábela, geayá gá gembádáa gá gincumu; ³³tóno a báa kesáa balámba, naá busio bá Kane Mesúge, gógó anja Kane Mesúge a mbaá lomó losénólú Mósesé. ³⁴A báa dágégá gedáléná gá góolo naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, naá busio bá sanda; ³⁵A báa dágégá gedáléná gá góolo naá getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, naá busio bá sanda; ³⁶kóo a lókononyomú kóo alabénda ba go lonya, gógó anja Kane Mesúge a mbaá losénó Mósesé. ³⁷A báa ágá sanda naá miñene má gincumu. ³⁸A báa ágá sanda naá miñene má gincumu. ³⁹A báa ágá gedáléná gá bebaágá bá go lókononyo gógó naá miñene má gincumu, getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi; go ñene kóo gebáágá gá go lókononyo na gebáágá, gógó anja Kane Mesúge a mbaá losénó Mósesé. ⁴⁰Géhé go dága genemba naá kadégadée yéeyé na getála na gedáléná, a báa ágá kóo miimpo go go básoga; ⁴¹Mósesé, Álono na bahaña béhé, go básoga kóo embógó na begónóo; ⁴²Mósesé, Álono na bahaña béhé, go básoga kóo embógó na begónóo; ⁴³anja bá mbaá le bí ñene naá getála, bá báyekana anáa gedáléná, bá básoga, gógó anja Kane Mesúge a mbaá losénó Mósesé. ⁴⁴Géhé go fógana gincumu na gedáléná omendé yá nnyaángadée, a báa ágá sanda naá miñene má omendé yá nnyaángadée. Nóno góo Mósesé a manamó gefóaga. ⁴⁵Góo kané nogálámbá nó boegenamó getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, tóno nigúmi ná Kane Mesúge né báa hóógó gincumu. ⁴⁶Góo kané nogálámbá nó boegenamó getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, tóno nigúmi ná Kane Mesúge né báa hóógó gincumu. ⁴⁷Mósesé a de mbáa le ba go ñene naa getála gá hoóma há gobégedegedie go go góló bueli bá nigúmi, goaké nogálámbá no mba lobénó boaalú, tóno nigúmi ná Kane Mesúge hóógoolú gincumu. ⁴⁸Naá gecamena gábó gá onendo giimée, baaná bá Éselahéele bá mba lé bá dúmbenye na onendo yábó anja nogálámbá nó fadegenamó naá mmoená ya gincumu. ⁴⁹Naá gecamena gábó gá onendo giimée, baaná bá Éselahéele bá mba lé bá dúmbenye na onendo yábó anja nogálámbá nó fadegenamó naá mmoená ya gincumu. ⁵⁰Amónja nogálámbá nó gá lé nó do fadégéná, bá de bégélidie, bó éda húme anja no

fadegenamó. ³⁸Nogálámbá ná Kane Mesúge nó mbaá le na siisii naá mmoená ya gincumu; tóno na budúgú, íyuke hé mba lé h́o, bató biimée bá nnyanjá ya Éselahéle bá mba lé bá núune, naá enjendo yabó injkimée.

Obadiah

Chapter 1

¹Dogálo dá mbúsi ya Asanja Abédease. Náana ǵo Daadáa, Kane-Mesúge, a gálagalamó go busío bá Édome: Dé ó ́bo genógó gá cómo gé éda go úlene naá Kane-Mesúge, bá mba dómá tóno unguyi cómo naá bed́o: Fadégéna ńono, de édena Édome go bidé. ²Éná, kaá go gundie heómanjkóma naá bed́o, o gaá béémbá boóma bá geantá gá dofáná. ³Gobébúlugenye gá odémá yáho gó á go nenie, Maamóo ḿonoyo o gégamó naá bikengúlu bá adáné, O lukumenene naá tóndi, O gunde o bágálenagalena go amó: Áné a gaá ná mbelégédie go cí? ⁴Gobébúlugenye gá odémá yáho gó á go nenie, Maamóo ḿonoyo o gégamó naá bikengúlu bá adáné, O lukumenene naá tóndi, O gunde o bágálenagalena go amó: Áné a gaá ná mbelégédie go cí? ⁵Aké o nga ága nyaano náho go mmoená gúunú aña ná geńo, aké o né ága go mmoená anáa muotóti, Kane-Mesúge a amó, Ka nga go belégédie. ⁶Biíbi, na bató bá púúgie bá amó bá go úline na budúgú, maamóo ḿonoyo ǵodó! Kané bú úlenye gea bó dómaba bó́bo bá lómó ba de háánánáa lí? Beséní bá amó bú úle naá maamóo, bá de gaá dééná boóma bá gojaá bá síene bá báda o? ⁷Biíbi, na bató bá púúgie bá amó bá go úline na budúgú, maamóo ḿonoyo o síenemú embógo ehandé! Kané bú úlenye gea bó dómaba bó́bo bá lómó ba de háánánáa lí? Beséní bá amó bú úle naá maamóo, bá de gaá dééná boóma bá gojaá bá síene bá báda o? ⁸Áaa! Éná aña Esóo a lómó bosá bosá! Bonóme béhé bó á dalémédá! ⁹Biimée báaba bá mbaá le olonjo nahó bá á go gunée bó éda húme naá ombálá, begúle báho bá á go yoonónyóo, bá báá go mánégéná. Báaba bá mbaá nyáá geléde gáho, bá á go dambéná modámbo, maamóo o do lencá go mó éna! ¹⁰Biimée báaba bá mbaá le olonjo nahó bá á go gunée bó éda húme naá ombálá, begúle báho bá á go yoonónyóo, bá báá go mánégéná. Báaba bá mbaá nyáá geléde gáho, bá á go dambéná modámbo, maamóo o do lencá go mó éna! ¹¹Daadáa a amó, caá buisí moáne ǵo ka ngaá séginyée benjínjínjín bá Édome, na pegó naá ogondo yá Esóo? ¹²Maamóo Témana, benuí bidé báho bá ná béemba naá mayayó, goaké biimée báaba naá ogondo yá Esóo bá ná fúe naá ngónana. ¹³O ná bea geantá gá odóe gonóo go bohándá báho naá boayá ba tébenco Yókobo, O ná bea odóe gonóo, gó gunde o ná yíme go busío buimée; ¹⁴O ná bea geantá gá odóe gonóo go bohándá báho naá boayá ba tébenco Yókobo, O ná bea odóe gonóo, gó gunde o ná yíme go busío buimée; ¹⁵Buisí bó́bo o mbaá déléméná ceje nehé, buisí bó́bo biinyí bá mbaá góló benuí bidé béhé nkólio; bá bíi injéné naá beasé béhé, bá báá ńo Yelósaleme gesóno, maamóo tóno o mba lé aña ummue naá bó. ¹⁶O do hóógio ongíso yáho na buisí bá tébenco, na buisí béhé bá mahana. O do yanjáa go buisí bá geemba gá baaná bá Yóda, o do alónáa geantá gá nyuudé go buisí bá mahana! ¹⁷O do hóógio ongíso yáho na buisí bá tébenco, na buisí béhé bá mahana. O do yanjáa go buisí bá geemba gá baaná bá Yóda, o do alónáa geantá gá nyuudé go buisí bá mahana! ¹⁸O do injéné naá beasé bá boéno báme buisí bá geemba gá bó, o do hóógio ongíso yáho na mahana má geemba gá bó, gó gunde o do dálá ombógo naá bonóme béhé buisí bá mahana má bó! ¹⁹O do déléméná naá maádoga go go óna bató béhé báaba bá díinemú, o do dúe bató béhé bá go pamba buisí bá mahana! ²⁰Goaké buisí bá Kane-Mesúge bó ná lé mekúigíi go bed́o biimée; bá ngaá go ñáa aña maamóo o mbaá ñáa, menjiigie máho má ngo obéná odóe yáho. ²¹Goaké buisí bá Kane-Mesúge bó ná lé mekúigíi, go bed́o biimée; bá ngaá go ñáa aña maamóo o mbaá ñáa, menjiigie máho má ngo obéná odóe yáho. ²²Aña no mbaá bónyoonónóo naá gimmúpuu gáme gá ogondo, ńono ǵo bed́o biimée bé ngaá bónyoonónóo kane tómbénó. Bé nga bónyoonónóo, bé mena, go gunde bé béemba aña bé gá báasa be de béémbá. ²³Kané gísódio gé ngaá béémbá naá ogondo yá Síyono, yó nga béémbá gimmúpuu, ncíbo ya bató ya Yókobo e nga góló bó́bo bó lómó béhé. ²⁴Kané gísódio gé ngaá béémbá naá ogondo yá Síyono, yó nga béémbá gimmúpuu, ncíbo ya bató ya Yókobo e nga góló bó́bo bó lómó béhé. ²⁵Ncíbo ya bató ya Yókobo e nga béémbá íyuke, ncíbi ya bató ya Yósebe e béemba gelémbe gá íyuke; kané ncíbo ya bató ya Esóo e nga béémbá isúí yéye hé ngaá dýégónó, e ĺko, gó gunde boóma bó do ngá síene naá ncíbo ya bató ya Esóo, gojaá Daadáa a báa gáleda. ²⁶Bató bá geonyá go odóe bá nga góló ogondo yá Esóo, báaba naá bembambaga bá cí bá góló ged́o gá ba Felesetéje; bá nga góló cí ya Éfeleme na ya Semelí; Bencaméje a góló Galáade. ²⁷Bató bá geonyá go odóe bá nga góló ogondo yá Esóo, báaba naá bembambaga bá cí bá góló ged́o gá ba Felesetéje; bá nga góló cí ya Éfeleme na ya Semelí; Bencaméje a góló Galáade. ²⁸Nkólio sá benuí bidé bá baaná bá Éselahéle sé góló ged́o gá bató bá Kanaána gó éda húme naá Salébéta. Nkólio sá Yelósaleme séese naá Sefaláade sé góló tésóno sá geonyá go odóe. ²⁹Nkólio sá benuí bidé bá baaná bá Éselahéle sé góló ged́o gá bató bá Kanaána gó éda húme naá Salébéta. Nkólio sá Yelósaleme séese naá Sefaláade sé góló tésóno sá geonyá go odóe. ³⁰Bedúgúní bá nga bólégá naá ogondo yá Síyono, go go sómbana ogondo yá Esóo besene; Daadáa a le go ́benóno na bufune.

Jonah

Chapter 1

¹Asaṇa go dónɛnɔ Yónase, ohaṇa ba Amatayée, go mo oyana a amó: ²Fadégéna go éda náa gekónónɔ gá tésɔnɔ Ninífe o ye gɔɔmena, goaké bobé bá yé bó á áyékánénáa, bó báá ncó mbolena. ³Yónase go fúmbe go ságena ε éda naá Telesíse halaháláa na Asaṇa. Góɔ a gɔɔmó naá Yafóo, géhé go éna sitíme ye édana naá Telesíse. Yónase go soa muinyí má pé, go yala naá sitíme olɔɔ na biiníndí go go éda naá Telesíse halaháláa na Asaṇa. ⁴Góɔ Kane-Mesúge a dómamó gifufege gá ufufu naá máné, geantá gá puuṇe go fadegena naá máné. Sitíme ε ná lé ya go yíme naá miimpo. ⁵Bogógí sitíme go bea bofoá, go éda go bósógolonyo onyɔ moáne asaṇa behé, bá nɔɔnɔ naá máné benóé béebe bé mbaá lómó naá sitíme go go ye gundie fágɔfágɔ. Yónase go gɔɔ naá sitíme cí, a báá bédéméná, go bépéle go dɔnɔ dá pípolí. ⁶Ugógí go mo báyekena a amó géhé áa: Go édana dɔnɔ goaké? Fadégéna, o bósógolonyo Asaṇa bahɔ! Amóádaga a gaá légá go có bééniṇinye, de de fúé. ⁷Gáábɔ go bágáledena bá amó: Úlé nɔɔ de nɔɔ adɔ go go íyime ánéε a có úlenemú na geemba géεge. Gáábɔ go nɔɔ adɔ, adɔ go obenena Yónase. ⁸Góɔ bá mo oyanamó bá amó: Có oyánaámó ánéε a có úlenemú na geemba géεge? Besene báɔ bé lómó neéne, go édamó go úlene áhanée, o lómó ba boéno bóhanée? ⁹Géhé go bó gundie a amó: Ndé ba Behébelée, kunde tíine Kane-Mesúge, Asaṇa ba mmoená, mɔɔnyɔ a mbaá bulie máné na cí. ¹⁰Batɔ bɔɔbɔ go bea geantá gá bofoá, go mo oyana bá amó: Goaké o báá ná ṇaáa nɔɔnɔ? Goṇaá batɔ bɔɔbɔ bá mba lencá bá amó a mba lé a ságenana go go éda halaháláa na Kane-Mesúge, goaké a mba lé bó oyánaálú. ¹¹Gáábɔ go mo úhune bá amó: De ṇamó neéne naho goṇaá máné má fuuge necó o? Goaké máné má mba lé má fulununcene go pulununcene. ¹²Yónase go bó gundie a amó: Kólɔmó nɔɔ no nɔɔ naá máné, góɔ máné má gaá ná fuugé nenyɔ, goṇaá ngíyime ne caá yɔmɔ mɔɔ nnyó úlenemú na geantá gá puṇe géεge. ¹³Batɔ bɔɔbɔ go fúmbe goṇaá bá bola naá cólɔ, kané bó báá bó mánégéná goaké máné má mba lé mé édana naá busío má belemencana nabó. ¹⁴Góɔ bá bósógolonyomú Kane-Mesúge bá amó: Éε Daadáa ,o do có fúúgie go geɔyɔ gá mɔɔ mɔɔnyɔ, gó gunde o do có áfégénéna manɔṇɔ má ediíyi ba mɔɔ! Goaké maamɔ Asaṇa o ṇanana bɔɔbɔ o légalegamó. ¹⁵Góɔ bá gólómó Yónase, go mo nɔɔ naá máné. Gofulununcene gá máné go fuuge. ¹⁶Batɔ bɔɔbɔ go bea geantá gá gohálamana Asaṇa, bá báá mo fáá gebáágá na bisúnigéné. ¹⁷Kane-Mesúge go dóma nɔɔnɔ go go mena Yónase, Yónase go ṇa miisí mádadɔ na medúgú mádadɔ naá gadée gá heɔbɔ .

Chapter 2

¹Yónase naá gadée gá heɔbɔ́, go bósógolonyo Daadáa, Asaɲa behé. ²A amó: Naá noséséényée náme, mmba bósógólídío Kane-Mesúge, a báá mboogóo; naá kadégadée ya begúe mbáá áncédá,a bɔ́ ɔ́bɔ́ ukelú yáme. ³O báá nnɔ́ naá findímíi, naá témádémá ya máné, miimpo má báá kénjélídíe; mpímí yahɔ na miimpo máhɔ mó báá dómbá naá yɔmɔ́ nnyóɔɔ. ⁴Mmba lé caá: Go á kúné halaháláa naá onjiso yáɔ! Kané nná gɔɔ go éna gimmúmpúu gáɔ gá támpelɛ. ⁵Miimpo má báá mboáa mbóɔɔ yaɲaá má ngúlie naá geɔɔ, findímíi ɛ báá mmená, embalɔ ɛ báá génjélídíe odóe yáme. ⁶Mbáá gɔsɔ́ naá eɲaɲá ya egɔɔɔ, bigísi bá cánɔ́ bɛ báá kindígéné go busío buimée, kané o báá kúmíe ogɔsɔ́ naá ebélá, Daadáa, Asaɲa bame! ⁷Góɔgo yɔmɔ́ odémá yó mbaá lomɔ́ yó bíilimeninye naá gadée gúunú, mbáá béénínínyée Kane-Mesúge, yɔmɔ́ mbósógólí ɛ báá ncó bola naá maamɔ́ naá gimmúmpúu gáɔ gá támpelɛ. ⁸Báaba bá bágódanamɔ́ na moɔɔ má kané ndénégé, bá bíideninye ngéna mahana halaháláa. ⁹Go busío báme, nná go fáa bebaágá na geánca gá bibéhiigi, ka ɲga hógíó bisúnígéné béebe mmbaá ɲaáa: Gisódio gé úlenemú naá Daadáa. ¹⁰Asaɲa go gáleda heɔbɔ́, heɔbɔ́ hé báá nodá Yónase go cí naá cóɔ.

Chapter 3

¹Kane-Mesúge go oyana Yónase dogálo dóodo go onendo yá gáandée a amó: ²Fadégéna, go éda naá gekónónó gá tésóno Ninífe, o gé dóoginyo gelseno géege! ³Yónase go fadegena, a bée édá naá Ninífe anja Kane-Mesúge a mbaá mo oyáná. Ninífe a mba lé gekónónó gá tésóno géege gé mbaá le gé úhene medúgú mádadó má onendo go gé báca. ⁴Yónase go mane na buisí búmmue bá onendo naá tésóno; a á anca a amó : Bó á siéné medúgú otíno áhandé, bá gaá gadá Ninífe! ⁵Bato bá Ninífe go ága odémá naá Asaṇa, gáábó go gedie butié, bá báá báágánáa ṅkudu anja bela, gó bayega naá bagónó bá bató gó ncó go éme naá bihelege. ⁶Boóma go éda bola naá edúu yá ufuṇe yá Ninífe; géhé go fadegena naá ongéyó yá bufuṇe go búúlie gela géhé, a báá báboáa ṅkudu, a báá lukúméné naá madó. ⁷A báá dónógígíé naá Ninífe gelseno go bogaaga béhé na bá bagónó béhé a amó: Ngáa bató na nnyama, gúlúge na bedómbáa mó do nyáá boóma, mó do kébédá mbínyí, mó do bóónyó miimpo. ⁸Ngáa bató na nnyama mó béemba na ṅkudu boegáná boegáná, ngáa bá ánca na bogaaga naá Asaṇa, bú úlukie biimée naá bebé báábó na naá bebé bá menjigie béebe bá á lomó kó! ⁹Áné i íyimenemú aáṇa Asaṇa a de gaá ncó gunde a núgie, i inye geantá géhé gá mpímí, mbódo ya goṇaá de de fúé o? ¹⁰Asaṇa go éna goṇaá bá mba lé bá ṇanana nó, bá báá ncó gunde naá genógó gá pé. Gó i inyemú go ṇa gebé géege a mbaá gegé go ṇa.

Chapter 4

¹Boóma go bébe Yónase ,a báa dugé odémá. ²Géhé go bósógolidio Asaṇa a amó :Áa !Daadáa, caá boóma bóbbo mboó oyédá ká lé naá gedṇṇo gáme?Boóma bóbbo mbaá lóm ndégalega go dóógio aṇa mbaá ságéná naá Telesíse. Goṇaá mba lé ngíyimine caá o lé Asaṇa unḡiní mahana, o do ḡbónḡo mpímí feaṇḡ, o lé dáce na besé, o nco gundene goṇaá o do ṇaáa gebé géēge o bá ná légá go ṇa. ³Godḡḡḡ, Daadáa, gólḡ geṇḡo gáme, goaké nigúe né lé besé name bó dóm̃ba geṇḡo. ⁴Kane-Mesúge go gundie a amḡ: O ṇanana besé goṇaá o duge odémá lí? ⁵Yónase go úlukie naá tésḡḡ, a bée édá lukumene naá boayá bá tésḡḡ bá mbáléná buisí. Hḡḡ hḡḡḡ, go báfḡagena enyaánnyañá, go éda go géga naá gifí gó éda go éme aṇa a ga né éná bóbbo bó ga ná boléná tésḡḡ. ⁶Daadáa Asaṇa go besie boéte ufino leséṇe, boéte go goma bó fáanana Yónase gifí, bó báa fuugie mpímí yehé. Yónase go ḡbo bese makónḡ na boéte bóbbo. ⁷Kané gó bélenye, Asaṇa go dóma giibibi go nyáa leséṇe, leséṇe go gúe. ⁸Aṇa geonyá gé mbaá bálá, Asaṇa go dóma geféḡḡḡ gá ufufu yó éda go úlene geayáa gá mbáléná buisí, geonyá go góba Yónase, a báa bayégá go obana benamá. A báa dḡṇénḡ nigúe a amḡ: Nigúe né lé bese go busío báme bó dóm̃ba geṇḡo. ⁹Asaṇa gá Yónase a amḡ: Bó lé nahḡ bese goṇaá o duge odémá go busío ba leséṇe o? Géhé go gundie a amḡ: ṇṇanana bese goṇaá tuge odémá gó héme naá nigúe. ¹⁰Daadáa a amḡ: Go á gólḡ leséṇe mahana, yéēye o lómḡ kane go bea gedḡmbo go yé, kane go ye gumie; e mba basá na budúgú e báa gúe naá budúgú bá go bélié. ¹¹Yḡmḡḡ nde go ṇa ce gólḡ Ninífe mahana, gekónḡḡḡ gá tésḡḡ géēge batḡ bá dóm̃ba tḡsḡḡ ntedē na nitíno bó ḡḡmḡ kḡḡ; batḡ báaba bá lómḡ bá de iyiménēe boayá bá ombḡḡ onóme na boayá bá ombḡḡ odádé, anáa gecēcá gá nnyama gé lómḡ kḡḡ.

Zephaniah

Chapter 1

¹Asaṇa go oyana Sofiní ohaṇa ba Kúusi, ohaṇa ba Gedaléa, ohaṇa ba Amaléa, ohaṇa ba Esékease naá gecamena gá Yósease, ohaṇa ba Ámḡne, ufune yá Yóda, a amḡ: ²Nná gadona buimée bóbbo naá cí, Daadáa a á galédá. ³Nná gadona batḡ na nnyama, munoní má mmoená na moḡbḡ má mánḡ, moóma má go buenyenye olḡḡ na babé; nná fúugie batḡ naá cí, Daadáa a á galédá. ⁴Nná fedigininye Yóda ombḡḡo yáme, na batḡ báaba bó ḡḡmḡ naá Yelósaleme; nná fúugie hḡḡ batḡ bá Báale báaba bá siénemú, ufino yá bangḡmḡḡḡ bēhé na bafada olḡḡ. ⁵Nná fedigininye Yóda ombḡḡo yáme, na batḡ báaba bó ḡḡmḡ naá Yelósaleme; nná fúugie hḡḡ batḡ bá Báale báaba bá siénemú, ufino yá bangḡmḡḡḡ bēhé na bafada olḡḡ. ⁶Báaba bá gulemú enúu naá mmoená naá busío bá olḡḡ yá bidé bá mmoená, báaba bá gulemú enúu bé éda bá báleanana Daadáa, bá gunde bá báleanana go ufino yá ufune yábḡ. ⁷Báaba bá mbaá fiídíe Asaṇa nnyime, na báaba bá lómḡ bá de mo fúmbée, bá de mo énégánénáa. ⁸Pḡḡ naá busío bá Daadáa,Asaṇa! Goṇaá buisí bá Asaṇa bó lé mekúígí, goṇaá Asaṇa a báa go gedie gebáágá,a bíi iyidé benyéényí bēhe. ⁹Pḡḡ naá busío bá Daadáa,Asaṇa! Goṇaá buisí bá Asaṇa bó lé mekúígí, goṇaá Asaṇa a báa go gedie gebáágá,a bíi iyidé benyéényí bēhe. ¹⁰Naá buisí bá gebáágá gá Kane-Mesúge, ka ṇḡo obígí baaná na bahaṇa bá ufune, na biimée báaba bá lómḡ na biinyibiinyí bá bela. ¹¹Naá buisí moáne, ka ṇḡo obígí biimée báaba bá fulugenemú efḡḡ, báaba bá hóogonyomú ya iloodio hábḡ na bogaaga na buíbi. ¹²Asaṇa a amḡ, naá buisí moáne, kókóo sé ṇga béémbá naá beasé bá moḡbḡ ,mbii naá efágáfágá híncodíó há tésḡḡ ,na geantá gá geemba naá beene. ¹³Asaṇa a amḡ, naá buisí moáne, kókóo sé ṇga béémbá naá beasé bá moḡbḡ ,mbii naá efágáfágá híncodíó há tésḡḡ ,na geantá gá geemba naá beene. ¹⁴Hímée nḡḡḡ benyḡḡ báaba naá Mákátese! Goṇaá biimée báaba bá ṇṇanamḡ nyonyí ba á kúbúgé, batḡ biimée báaba bá lómḡ na muinyí dáce bá á fúé. ¹⁵Naá gecamena moáne, ka ṇga bosáa Yelósaleme na lám̃ba, kunde ṇḡóbigio batḡ báaba bá dúúgemú naá bebé báábḡ bá moóma, bó oya naá edémá yaabḡ bá amḡ: Daadáa a de ṇṇanánáa besé a de ṇṇanánáa gebé. ¹⁶Naá gecamena moáne, ka ṇga bosáa Yelósaleme na lám̃ba, kunde ṇḡóbigio batḡ báaba bá dúúgemú naá bebé báábḡ bá moóma, bó oya naá edémá yaabḡ bá amḡ: Daadáa a de ṇṇanánáa besé a de ṇṇanánáa gebé. ¹⁷Bá ṇga sagáa bonḡme báábḡ, bá ṇga gadónáa nnyañá sáábḡ; bá ṇga fḡágáa nnyañá,bá de ṇḡá gégáa kḡḡ, bá ṇga gónáa magónédá má mḡgébo,bá de nyóá mḡgébo. ¹⁸Geantá gá buisí bá Daadáa bó lé mekúígí, bó lé mekúígí, bú úlene feaṇḡfeaṇḡ; ukelú yá buisí báDaadáa yó bóbḡḡḡ, gó gunde ugíndí a ánca na mpímí. ¹⁹Geantá gá buisí bá Daadáa bó lé mekúígí, bó lé mekúígí, bú úlene feaṇḡfeaṇḡ; ukelú yá buisí báDaadáa yó bóbḡḡḡ, gó gunde ugíndí a ánca na mpímí. ²⁰Buisí bóbḡḡ bó lé gebégebe gá buisí, buisí bá nuséésényée na mogódí, buisí bá puṇe na begáda, buisí bá mbíno na búídíbuidi, buisí bá bidu na gelondḡ. ²¹Buisí bóbḡḡ cébé na beána bá bidé mó ṇḡḡḡḡḡḡ go go nuigenye begaaga bá tésḡḡ na ndáṇe. ²²Nná ága batḡ naá gosóga, bé éda go lélebe aṇa begélígeli, goaké bá lé budé bedé naá busío bá Kane Mesúge; Nná sága manḡḡḡ māmḡ

anya bibúu bé, tóno nnyódo sábo anya benyáányáa.¹⁷ Nná ága bató naá gosóga, bé éda go lélebe anya begélígeli, goaké bá lé budé bedé naá busio bá Kane Mesúge; Nná sága manónjọ mómọ anya bibúu bé, tóno nnyódo sábo anya benyáányáa.¹⁸ Éna aké muinyí máábó, éna aké góolo yaabó mó do ngá bó dúgune, naá gebégebe gá buisí bá Daadáa; gedonjo giimée gé nga bogódóo naá íyuke há hekte héhé; gonjaá a nga gadónáa godóodo godóodo bató bá gedonjo.

Chapter 2

¹Béemba nɔnɔ beenyó moaté, bógoodóómú nɔnɔ, gedɔɔ, kané odóe gonóá, ²otóotoe yá gonaá gelsensé gé báña, gɔnó buisí bóbɔ bó dóm̃ba aña ebaná, otóotoe yá gonaá gimpímímpimi gá Daadáa gé nyó obena, otóotoe yá gonaá buisí bá mpímí ya Daadáa bó nyó obena! ³Fúmbée nɔnɔ Daadáa, benyó biimée batɔ bá ibésisie bá gedɔɔ, báaba bá hóogonyomú belsensé béhé! Fúmbée nɔnɔ boténée, no fúmbe ibésisie! Amóádaga no ná pamba naá buisí ya Daadáa. ⁴Goaké Gáasa a ná béemba cecúgíélú, Asakálme a ná gunde giolóo, bá ná gúne Asádɔde go tólóbóo, bá bála Ékɔlɔne. ⁴Goaké Gáasa a ná béemba cecúgíélú, Asakálme a ná gunde giolóo, bá ná gúne Asádɔde go tólóbóo, bá bála Ékɔlɔne. ⁵Mahana na batɔ báaba bá gégamó naá cólɔ sá máné, na gedɔɔ gá Keletiene! Daadáa a báa go gáleda gebé go busío báho Kanaána, gedɔɔ gá ba Feleseténje! Nná go gadona, o do ná gɔnɔ bea batɔ. ⁶Cólɔ sá máné sé ná gunde benyáányéná bá bidúgé, kégená sá bebeníbení bidúgé na bidúgéké. ⁶Cólɔ sá máné sé ná gunde benyáányéná bá bidúgé, kégená sá bebeníbení bidúgé na bidúgéké. ⁷Cólɔ séeso sé ná béemba go báaba bá ná siénemú naá ncíbo ya batɔ ya Yóda; hóo háa bá ná nyáanyamó. Bá nga dúúgée heɔbóbóo naá nnyaná sá Asakálme; goaká Daadáa, Asaña bahɔ a de ná bó bófolio, a ná nco gundie nkólío sáábó. ⁸Mbo óbó cigí sá Moábe na bicigícigí bá baaná bá Ámɔne, góɔgɔ bá mbaá lɔmó bá sega boéno báme, bá bébúlugenye na bogaya naá embálá yehé ya cí. ⁸Mbo óbó cigí sá Moábe na bicigícigí bá baaná bá Ámɔne, góɔgɔ bá mbaá lɔmó bá sega boéno báme, bá bébúlugenye na bogaya naá embálá yehé ya cí. ⁹Góɔ moáne, Daadáa ba bidé, Asaña ba Éselahéle o oyedamó a amó ndé ogóɔ! Moábe a ná gunde aña Sódɔme, baaná bá Ámɔne aña Gómóle, hoóma boálú na musínini, ebélá ná masege, giolóo go busío buimée; báme bá boéno báaba bá ngaá siéné bá nga bó sagáa, bá gólɔ gedɔɔ gáábó. ¹⁰Bó nga bó boléná nóɔnɔ go bogaya báábó, gonaá bá mba segáa, ba báa nuigényée boéno bá Daadáa ba bidé na bogaya. ¹⁰Bó nga bó boléná nóɔnɔ go bogaya báábó, gonaá bá mba segáa, ba báa nuigényée boéno bá Daadáa ba bidé na bogaya. ¹¹Daadáa a ná béemba gebégebe naabó gonaá a nó óna baasaña bá cí biimée; gɔnɔ onyɔ moáne a nga mo búlúgényée naá gedɔɔ géhé, naá beyenje bá cí bá meéno. naá miimpo ¹²Batɔ bá Itiopíi bá nga nyó ónáa tónɔ na kalafo yame. ¹²Beenyó batɔ bá Itiopíi tónɔ, bá nga nyó ónáa na kalafo yame. ¹³A nga fedíginyée ombógo yéhé naá geayáa gá mmoená, a nga gadónáa Esilíi, a ngi iyíée Ninífe gekótánóo gá cí aña giolóo yánonálú. ¹⁴Muufe má nga bédémánáa naá témádémá yehé, nnyama mbódo iñkimée; gekókɔbɔ na mbésá móñga gégáa naá ndáje séhé; ohónyi yá ngo ɔhónóo naá behúindi; begadona bé nga béembá naá efóɔ, gonaá báng̃a báláa mabámá méhé má cédele. ¹⁵Kané téɔnɔ ya beyaña moáne yéyóo, yéeye e lukumenenemú na cema odémá, e gálagala naá odémá yá yée ya amó: Yómóo goana yómóo! Kané ekáde!e lé naá mahana, e lé kégená ya nnyama! Biimée báaba bá ngaá dombánáa mekúígíi na yée bá nga gidée modóño bá fégenye ombógo. ¹⁵Kané téɔnɔ ya beyaña moáne yéyóo, yéeye e lukumenenemú na cema odémá, e gálagala naá odémá yá yée ya amó: Yómóo goana yómóo! Kané ekáde!e lé naá mahana, e lé kégená ya nnyama! Biimée báaba bá ngaá dombánáa mekúígíi na yée bá nga gidée modóño bá fégenye ombógo.

Chapter 3

¹Mahana na tésɔɔ na go lala odóe, na biilo, mahana na tésɔɔ yéeye e lómó dáce na bato bá go nasa basɔgɔɔ! ²E de bódólónyóo aké ukelú yá yúmmue, e de olímónyóo goɲaá bá ye ganona, e de bínénénée naá Daadáa e de báyeKánáa Asaɲa behé. ³Befuɲe béhé bá lé bekandáa bá ngoyóɲo naá témádemá yehé; besúmbí besene béhé bá lénko sá heɔbóbó séesé sé lómó sé de siénénée boóma go geyéné. ⁴Befuɲe béhé bá lé bekandáa bá ngoyóɲo naá témádemá yehé; besúmbí besene béhé bá lénko sá heɔbóbó séesé sé lómó sé de siénénée boóma go geyéné. ⁵Mbúsi séhé sé lé na nigégé, kane pídefide; bedúmbí bebaágá béhé bá ágana bimmúmpúu bá moóma biilo, bá bácanana gicele. ⁶Daadáa a lé geténée naá kadégadée yehé, a de ɲanánáa gelɔgo; geyéné giimée a dúfenye gise gá gosómbe besene béhé, kane go édie boóma; kané móɲɔɲo a lómó ulogílógí a de nóánánáa odóe. ⁷Daadáa a lé geténée naá kadégadée yehé, a de ɲanánáa gelɔgo; geyéné giimée a dúfenye gise gá gosómbe besene béhé, kane go édie boóma; kané móɲɔɲo a lómó ulogílógí a de nóánánáa odóe. ⁸Mba fúúgie meéɲo, ndáɲe sáábó sé báa gadágádáa; mbáa gadónáa bebala báábó, bato bá de bá gɔɲó! ⁹Mba fúúgie meéɲo, ndáɲe sáábó sé báa gadágádáa; mbáa gadónáa bebala báábó, bato bá de bá gɔɲó! ¹⁰Mba lé caá: Ááɲa gɔɔ o mbaá légá go tiine, o bóo olímínyóo goɲaá ko ganona gásé kégená yaho e de mbá bágada; gásé geóbego gáho gége mbaá go dánéná gé de mbá go bolena; kané bá báa báfáláa go go gebelidie menjigie máábó miimée. ¹¹Asaɲa a amó: Kégánámó ɲɔɲo kané, buisi bóɔɔo nná fadegenmó go go goomona, goaké mbáa go gedie goɲaá kaá bándénáa meéɲo, mbádena mefuɲe go go bú ubinye gimpímimpímí gáme, goɲaá gedɔɲo giimée gé ná bɔgɔɔo naá íyuke há heagá háme. ¹²Asaɲa a amó: Kégánámó ɲɔɲo kané, buisi bóɔɔo nná fadegenmó go go goomona, goaké mbáa go gedie goɲaá kaá bándénáa meéɲo, mbádena mefuɲe go go bú ubinye gimpímimpímí gáme, goɲaá gedɔɲo giimée gé ná bɔgɔɔo naá íyuke há heagá háme. ¹³Góo ka ngaá fá meéɲo miimée belágálága kane biilo, goɲaá biimée bá dɔɲɔɲo ufíno yá Daadáa, bá mo yɔgɔɲenɔ ukelú yúmmue. ¹⁴Góo ka ngaá fá meéɲo miimée belágálága kane biilo, goɲaá biimée bá dɔɲɔɲo ufíno yá Daadáa, bá mo yɔgɔɲenɔ ukelú yúmmue. ¹⁵Naá nnyimé ya esaá ya Itiopií, báaba bá mbúlugenyemú na báaba bá mbaá sálámándá bá nga ngúlénínée na bebaágá. ¹⁶Naá buisi moáne, o do ngá gɔɲo nóa odóe na menjigie máho máama lɔgɔɔo naá boayá báme; goɲaá ka ngu ulíe báaba bá mbaá lómó bá mánegana na bogaya, o do gɔɲo béségisegi naá yɔmó gimmúmpúu gá ogɔɔo. ¹⁷Ka nga síe boéɲo bá ibésisie bóo gɔɲó sɔɲe naá témádemá yaho, boéɲo bóɔɔo bo ngaá beáa neɔɔsego naá ufíno yá Daadáa. ¹⁸Ka nga síe boéɲo bá ibésisie bóo gɔɲó sɔɲe naá témádemá yaho, boéɲo bóɔɔo bo ngaá beáa neɔɔsego naá ufíno yá Daadáa. ¹⁹Baaná bá Éselahéle báaba bá ngaá síeiné ba de ngá ɲa gelɔgo, bá de ngóyeda mbele, bá de ngá gíde naá nyuudé náábó gelémbe gá mbele; goana bá nga nyáanyáa, bá nga dúúgée, mɔto a de ngá bó yungulide. ²⁰Ombóla ba Síyono, áncáa na beyaɲa! Ombóla ba Yelósaleme óbónóo besé o gɔɲo mánegena na odémá yáho ɲɲkimée! ²¹Ombóla ba Síyono, áncáa na beyaɲa! Ombóla ba Yelósaleme óbónóo besé o gɔɲo mánegena na odémá yáho ɲɲkimée! ²²Daadáa a á dɔɲóná bióbígio báho, a bíi ídie obelóbelo baho halaháláa; ufuɲe yá Éselahéle, Daadáa , a lé naá témádemá yaho; o do beanánáa mahana má .go óɔo. ²³Naá buisi moáne, ba ngo oyáná Yelósaleme bá amó: O do díiné boóma! Bó oyana Síyono bá amó: Embógɔ yaho e de hoámá e de obá! ²⁴Daadáa, Asaɲa baho, a lé naá témádemá yaho, aɲa ugíndí móɲɔɲo a sódonyomú; maamóo o ná béémbamo geantáanta géhé gá beyaɲa; naá genónénó géhé a nga gégáa pɔɔ; go busío báho a nga beáa beyaɲa makónó. ²⁵Daadáa, Asaɲa baho, a lé naá témádemá yaho, aɲa ugíndí móɲɔɲo a sódonyomú; maamóo o ná béémbamo geantáanta géhé gá beyaɲa; naá genónénó géhé a nga gégáa pɔɔ; go busío báho a nga beáa beyaɲa makónó. ²⁶Ka nga bándégéná báaba bá lómó naá mahana, halaháláa na bekónónóo bá bibíné, biimée báaba bá mbaá húmé naá maamóo; odóe gonóo naabó. ²⁷Éɲe, naá gecamena moáne, ka nga nuigenyée biimée báaba bá go nɔdenómó; ka nga dúgúné banémɔnemɔ kunde mbóogegenɔ báaba bá mbaá gúnée; bá nga béémbá boóma bá mbúlugie na nigúmi naá bedɔɲo biimée béebe bá lómó hóo naá dofáná. ²⁸Éɲe, naá gecamena moáne, ka nga nuigenyée biimée báaba bá go nɔdenómó; ka nga dúgúné banémɔnemɔ kunde mbóogegenɔ báaba bá mbaá gúnée; bá nga béémbá boóma bá mbúlugie na nigúmi naá bedɔɲo biimée béebe bá lómó hóo naá dofáná. ²⁹Naá gecamena moáne, ka nga nɔo nyó gundie; naá gecamena moáne, ka nga nyó bándégéná goaké no nga béémbá boóma bá nigúmi na mbúlugie naá meéɲo má cí miimée; góogɔ ka ngaá nɔo gundie ɲkólío séényó no núune, Daadáa a á gálédá.